လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 1

1 ဒီးတၢ်မၤအသး လၢစီၤယိၤရှူ သံဝဲ အလီၢ်ခံန့ၣ်, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ သံကွၢ် ယွၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
မ့ၢ်မတၤ ကလဲၤထီၣ်ဆိ ထီဒါ ပှၤကနၤဧ်ဖိ လၢပဂီၢ် ဒ်သိး အကဒုးတၢ် ဒီးအီၤန့ၣ်
တဂၤလဲၣ်. 2 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယူဒၤ ကလဲၤထီၣ်လီၤ. ကွၢ်ကွၢ်, ယဟ့ၣ်လီၤလံ ထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ
လၢအစုပူၤလံ. 3 ဒီးယူဒၤ စံးဘၣ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ် စူၤမ့းအိၣ်, ဟဲထီၣ် ဒီးယၤဆူ ယတၢ်အဂီၢ်
အပူၤ ဒ်သိး ပကဒုးသုး ဒီးပှၤကနၤဧ်ဖိန့ၣ် တက့ၢ်. ဒီးယဲဒၣ်အံၤ ယကလဲၤ စ့ၢ်ကီး ဒီးနၤ
ဆူနတၢ်အဂီၢ်ဒၣ်နဲ အပူၤလီၤ. ဒီးစူၤမ့းအိၣ် လဲၤထီၣ် ဒီးအီၤလီၤ. 4 ဒီးယူဒၤ လဲၤထီၣ်, ဒီးယွၤ
ဟ့ၣ်လီၤ ပှၤကနၤဧ်ဖိ, ဒီးပှၤပရးစၤဖိ လၢအစုပူၤ, ဒီးကျီသံကွံာ်အီၤ လၢဘ့အစ့းပူၤ, ပှၤကညီ
တကလးလီၤ. 5 ဒီးထံၣ်န့ၢ် အဒိနံၤဘ့စ့း လၢဘ့စ့း အပူၤ, ဒီးဒုးသုး ဒီးအီၤ, ဒီးကျီကွံာ်
ပှၤကနၤဧ်ဖိ, ဒီးပှၤပရးစၤဖိန့ၣ်လီၤ. 6 ဒီးအဒိနံၤဘ့စ့းန့ၣ် ဃ့ၢ်ဝဲ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် လူၤ, ဒီးချူးန့ၢ်
အီၤ, ဒီးဒိၣ်တဲာ်ကွံာ် အစုမုၢ်ဒိၣ်, ဒီးအခီၣ်မုၢ်ဒိၣ်န့ၣ်လီၤ. 7 ဒီးအဒိနံၤဘ့စ့းန့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, စီၤပၤ
နွံဆံ လၢအစုမုၢ်ဒိၣ် ဒီးအခီၣ်မုၢ်ဒိၣ် ဘၣ်ဒိၣ်တဲာ်ကွံာ်န့ၣ် ထၢန့ၢ်တၢ် လၢယစီၢ်နီၤခိၣ်
အဖီလာ်လီၤ. ဒ်ယမၤတ့ၢ် အသိးန့ၣ် ကစၢ် ဟ့ၣ်ကၣ်ယၤ ဒ်န့ၣ်အသိးလီၤ. ဒီးပှၤဟဲစိာ်အီၤဆူ
ယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီးသံဝဲ ဖဲန့ၣ်လီၤ. 8 ဒီးပှၤယူဒၤဖိ ဒုးတၢ် ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီးမၤန့ၢ်အီၤ, ဒီး
ကျီကွံာ်အီၤ လၢနးအကနၣ်, ဒီးဆူးထီၣ်ကွံာ် ဝ့ၢ်န့ၣ် လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 9 လၢခံက့ၤ ဒီးပှၤယူဒၤဖိ
လဲၤလီၤ ဒုးတၢ် ဒီးပှၤကနၤဧ်ဖိ လၢအအိၣ် လၢကစၢၢ်ကလိ, ဒီး လၢကလံၤထံးတခီ, ဒီး
လၢတၢ်ပျိပူၤလီၤ. 10 ဒီးယူဒၤ လဲၤထီဒါ ပှၤကနၤဧ်ဖိ လၢအအိၣ် လၢဃ့ဘြိၣ် အပူၤ, (ဒီး
လၢသီန့ၣ် ဃ့ဘြိၣ် အမံၤ မ့ၢ်ကံးရယးအၢ်ဘၤ), ဒီးကျီသံကွံာ် စီၤရှ့ၤရှဲ, ဒီးစီၤအဃိမ့ၣ်,
ဒီးစီၤတးလမဲလီၤ. 11 ဒီးလဲၤထီၣ် ဖဲန့ၣ် ထီဒါ ပှၤဒဘံၢ်ဖိ, ဒီး လၢသီန့ၣ် ဒဘံၢ် အမံၤမ့ၢ်
ကံးရယးစ့ဖ့ၢ်လီၤ, 12 ဒီးစီၤကၤလ့း စံးဝဲဒၣ်, ပှၤလၢအကျီကွံာ် ကံးရယးစ့ဖ့ၢ်, ဒီးမၤန့ၢ်အီၤ
တဂၤန့ၣ် ယကဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢယဖိမုၣ် နီၢ်ဧၤကစ့ၤ လၢအမါလီၤ. 13 ဒီးစီၤကၤလ့း အပုၢ်
စီၤကနးစး အဖိခွါ, စီၤဧိၤသန့လးန့ၣ် မၤန့ၢ်ဝဲ, ဒီးအဝဲဒၣ် ဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢအဖိမုၣ်
နီၢ်ဧၤကစ့ၤ လၢအမါန့ၣ်လီၤ. 14 ဒီးတုၤ အဟဲ ဆူအအိၣ် ဒီးတၢ်မၤအသး လၢအထိၣ်ဂဲၤအီၤ
ဒ်သိး အကဃ့ ဟီၣ်ခိၣ် အကစီၤ တပူၤ လၢအပၢ်လီၤ. ဒီးဃုၢ်လီၤဝဲ လၢအကသ့ၣ်ယီၤ အလိၤ,
ဒီးစီၤကၤလ့း စံးဘၣ်အီၤ, ဘၣ်နသး လၢမနုၤ တမံၤလဲၣ်. 15 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ,
ဟ့ၣ်လီၤယၤ လၢတၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နဟ့ၣ်လီၤလံယၤ လၢဟီၣ်ခိၣ် လၢကလံၤထံး
တခီလံ. ဟ့ၣ်လီၤ စ့ၢ်ကီး ယၤ လၢထံထီၣ်ပၢၢ်တဖၣ် တက့ၢ်. ဒီးစီၤကၤလ့း ဟ့ၣ်လီၤအီၤ
လၢထံထီၣ်ပၢၢ် လၢထးခီ, ဒီးထံထီၣ်ပၢၢ် လၢလာ်ခီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. 16 ဒီးပှၤက့ၣ်ဖိ, စီၤမိၤရှ့
အမံၤပှၢ် တဂၤ အဖိတဖၣ်, လဲၤထီၣ် လၢသ့ၣ်စူၣ်ပလူၣ် အဝ့ၢ် အိၣ်ဒီး ပှၤယူဒၤဖိ ဆူယူဒၤ
အပှၢ်မုၢ်ကနၢ လၢအအိၣ် လၢရေး လၢကလံၤထံးတခီ, ဒီးလဲၤဝဲ, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်န့ၣ် အကျါလီၤ. 17 ဒီးယူဒၤ လဲၤဝဲ ဒီး အဒီပုၢ်ဝဲၢ် စူၤမ့းအိၣ်,
ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကျီကွံာ် ပှၤကနၤဧ်ဖိ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢစ့ဖး အပူၤ,
ဒီးမၤဟးဂီၤကွံာ်အီၤလီၤ. ဒီးဝ့ၢ်အမံၤမ့ၢ် ဃိၢ်မါလီၤ. 18 ဒီးယူဒၤ မၤန့ၢ် ဂါစၤ ဒီး

အကိၢ်အဃၢၤ, ဒီးအၤရှကလိၣ် ဒီးအကိၢ်အဃၢၤ ဒီးဧ့ြိၣ်, ဒီးအကိၢ်အဃၢၤန့ၣ်လီၤ. 19
ဒီးယွၤ ဆိၣ်ဝဲ ဒီးယူဒၤ, ဒီးဟီထီၣ်ကွံၢ် ပှၤကစၢၢ်ခိၣ်ဖိလီၤ. မ့မ့ၢ် ဟီထီၣ်ကွံၢ် တၢ်ပၢၤခိၣ်ဖိန့ၣ်
တသ့ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဝဲ ဒီးလ့ၣ်ကဟၣ်ထးလီၤ. 20 ဒီးဟ့ၣ်လီၤ ဃ့ဘြိၣ် လၢစီၤကၤလ့း,
ဒ်စီၤမိၤရှ့ စံးဝဲ အသိးန့ၣ်လီၤ. ဒီးဟီထီၣ်ကွံၢ် စီၤနေး အဖိခွါ သၢဂၤလီၤ. 21
ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ် ပှၤယဘူၣ်ဖိ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢယရူၤရှလ့ၣ်
အပူၤဘၣ်. မ့မ့ၢ် ပှၤယဘူၣ်ဖိ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ တုၤ
မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ. 22 ဒီးစီၤယိၤသး အပှၤဟံၣ်ဖိ လဲၤထီဒါ စ့ၢ်ကီး ဘ့ၤသ့လး, ဒီးယွၤ
အိၣ်ဒီးအီၤလီၤ. 23 ဒီးစီၤယိၤသး အပှၤဟံၣ်ဖိ မၢလီၤ ပှၤလဲၤတရံး ဘ့ၤသ့လးလီၤ. ဒီး
လၢသိန့ၣ် ဝ့ၢ်အမံၤ မ့ၢ်လူးစးလီၤ. 24 ဒီးပှၤခိးတၢ်တဖၣ်န့ၣ် ထံၣ်ဘၣ် ပှၤတဂၤ ဟဲထီၣ်
လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဒုးနဲၣ်လၢ် ပှၤ လၢတၢ်လဲၤနုာ် လၢဝ့ၢ်ပူၤန့ၣ် တက့ၢ်, ဒီးပကမၤနၤ
လၢတၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်လီၤ. 25 ဒီးအဝဲဒၣ် ဒုးနဲၣ်အီၤ လၢတၢ်လဲၤနုာ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ,
ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကျီကွံၢ် ဝ့ၢ်န့ၣ် လၢနးအကနၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤတဂၤ, ဒီးအပှၤဟံၣ်ဖိ
ခဲလၢာ်န့ၣ် ပျၢ်ဝဲလီၤ. 26 ဒီးပှၤတဂၤန့ၣ် လဲၤဝဲဆူ ပှၤဃ့ၤသးဖိ အကိၢ်ပူၤ, ဒီးတ့ ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်,
ဒီးယုၢ်ဝဲအမံၤ လၢလူးစးလီၤ. အဝဲန့ၣ်မ့ၢ် အမံၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ. 27 ဒီးမနၤရှ့ၤ
တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ် ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဘ့ၤသရှၣ် ဒီးအတဝီတဖၣ်, ဒီးပှၤအိၣ်လၢတၤနး
ဒီးအတဝီတဖၣ်, ဒီးပှၤအိၣ်လၢဒိၢ် ဒီးအတဝီတဖၣ်, ဒီးပှၤအိၣ်လၢယံးဘျၣ် ဒီးအတဝီတဖၣ်,
ဒီးပှၤအိၣ်လၢမကံးဒိၤ ဒီးအတဝီတဖၣ်ဘၣ်. ဒီးပှၤကနၤဧၚ်ဖိ အိၣ်ဒၣ်တၢ် လၢထံဖီၤကိၢ်ဖီၤ
အပူၤန့ၣ်လီၤ. 28 ဒီးတုၤ အံၣ်စရ့လး ဆူၣ်ထီၣ် ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအဒုးဟ့ၣ် ပှၤကနၤဧၚ်ဖိ
လၢသွဲ, ဒီးတဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ်အီၤ သပှၢ်တၢၢ်ဘၣ်. 29 ဒီးအ့ဖရဲၣ် တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ်
ပှၤကနၤဧၚ်ဖိ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢက့စ့ၢ် အပူၤဘၣ်. မ့မ့ၢ် ပှၤကနၤဧၚ်ဖိ အိၣ်ဝဲ
လၢက့စ့ၢ်အပူၤ လၢအကျါလီၤ. 30 ဒီးစဘူလိၣ် တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ် ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကံတြိၣ်
အပူၤ, ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲ လၢနၤဟလိလး အပူၤဘၣ်. ဒီးပှၤကနၤဧၚ်ဖိ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအကျါ,
ဒီးကဲထီၣ် ပှၤဟ့ၣ်သွဲဖိလီၤ. 31 ဒီးအၤရှ့ၢ် တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ် ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဧးကိၤ အပူၤ,
ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲ လၢစံဒိၣ် အပူၤ, ဒီး လၢအၤဃလၢာ် အပူၤ, ဒီး လၢအၤကစံၢ် အပူၤ, ဒီး
လၢဃ့လဘၤ အပူၤ, ဒီး လၢအဖံး အပူၤ, ဒီး လၢရဃိၢ် အပူၤဘၣ်. 32 ဒီးပှၤအၤရှ့ၢ်ဖိ
အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢပှၤကနၤဧၚ်ဖိ, ပှၤကိၢ်ဖိ, အကျါန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. 33 ဒီးနးသၤလံ တဟီထီၣ်ကွံၢ်ဘၣ် ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဘ့ၤသရှမ့ၣ်
အပူၤ, ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဘ့ၤသၤနး အပူၤဘၣ်. ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢပှၤကနၤဧၚ်ဖိ, ပှၤကိၢ်ဖိ,
အကျါန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပှၤအိၣ်ဝဲ လၢဘ့ၤသရှမ့ၣ် အပူၤ, ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲ လၢဘ့ၤသၤနး
အပူၤတဖၣ်န့ၣ် ကဲထီၣ် ပှၤဟ့ၣ်သွဲ လၢအီၤလီၤ. 34 ဒီးပှၤအမိၢ်ဖိ မၢဆူၣ် ပှၤဒၣ်ဖိ လဲၤထီၣ်ဆူ
ကစၢၢ် အလိၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တဟ့ၣ် အဟဲလီၤဆူ တၢ်ပၢၤခိၣ်ဘၣ်. 35 ဒီးပှၤအမိၢ်ဖိ
အိၣ်ဒၣ်တၢ် လၢကစၢၢ် ဃ့ရး, လၢအးယၤလိၣ် အပူၤ, ဒီး လၢရှးလဘံၣ် အပူၤလီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး စီၤယိၤသး အပှၤဟံၣ်ဖိ အစု မၤနၢၤတၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကဲထီၣ် ပှၤဟ့ၣ်သွဲဖိလီၤ.
36 ဒီးပှၤအမိၢ်ဖိ အကိၢ်ဃၢၤန့ၣ် အိၣ်ဝဲ လၢတၢ်ဟဲထီၣ် လၢဧးကရးဘံၣ်, လၢစ့လၤ,

ဒီးဆူထးခီနၣ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 2

1 ဒီးယွၤအကလူး တဂၤနၣ် ဟဲထီၣ် လၢကံးလကၤလးဆူ ဘိးကံၣ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယဒုးဟဲထီၣ်ကွံာ်သု လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးယဒုးဟဲနုာ်သု ဆူ ထံဓိၤကိၢ်ဓိၤ အပူၤ
လၢယဆိၣ်တၢ် ဒီးသုပၢ်တဖၣ် လၢအဂ့ၢ်အကျိၤ, ဒီးယစံး, စိၤရိၤ ယတမၤဟးဂီၤဘၣ်
ယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးသုဘၣ်. 2 ဒီးသုတဘၣ်မၤ တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢကိၢ်ပူၤအံၤဘၣ်. သုဘၣ်မၤလီၤပှိၢ်ကွံာ် အတၢ်လုၢ်လိၢ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သုတဒိကနၣ်ဘၣ်
ယကလုၢ်ဘၣ်, သုမၤ တၢ်အံၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 3 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ယစံးစ့ၢ်ကီး
ယတဟိထိၣ်ကွံာ်ဘၣ်အီၤ လၢသုမဲာ်ညါဘၣ်. မ့ၢ်အကကဲထီၣ် တၤဆူၣ်တၤမဲ လၢသုကပၤပူၤ, ဒီး
အကစၢ်တဖၣ်နၣ် ကကဲထီၣ် တၢ်ပျံၤသကွီၤ လၢသုဂိၢ်လီၤ. 4 ဒီးယွၤအကလူး ကတိၤ
တၢ်ကတိၤနၣ် ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ခဲလၢာ်ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢပှၤဂိၢ်မုၢ်ထုထီၣ် အကလုၢ်,
ဒီးဟီၣ်ဝဲလီၤ. 5 ဒီးယုၢ်ဝဲ တၢ်အလိၢ်အမံၤ လၢဘိးကံၣ်, ဒီးလုၢ်တၢ် လၢယွၤ ဖဲနၣ်လီၤ. 6 ဒီး
လၢစီၤယိၤရှူ ပျၢ် ပှၤဂိၢ်မုၢ်နၣ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ လဲၤ တဂၤဆူအတၢ်န့ၢ်သါ,
တဂၤဆူအတၢ်န့ၢ်သါ, ဒ်သိး အကမၤန့ၢ် ထံဓိၤကိၢ်ဓိၤနၣ်လီၤ. 7 ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် မၤ ယွၤ အတၢ်
လၢစီၤယိၤရှူ အမုၢ်နံၤ အပူၤ ခဲလၢာ်, ဒီး လၢပှၤသူၣ်က့သးပှ်ၢ လၢအမူဒံး လၢစီၤယိၤရှူ
အလိၢ်ခံ, ဒီးထံၣ်ဘၣ် ယွၤအတၢ်မၤဖးဒိၣ် လၢအမၤ လၢအံၣ်စရ့လး အဂိၢ်တဖၣ် အမုၢ်နံၤ
ခဲလၢာ်နၣ်လီၤ. 8 ဒီးယွၤအခ့အပှၤ စီၤနိၣ် အဖိခွါ စီၤယိၤရှူ အသးပှ်ၢ အနံၣ် တကယၤတဆံ,
ဒီးသံဝဲလီၤ. 9 ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ် အီၤ လၢအတၢ်န့ၢ်သါ အကိၢ်အဃၢၤ လၢတံမနးဃ့ရး
လၢအအိၣ် လၢကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် အလိၤ လၢကစၢၢ် ကၤၼ့ လၢကလံၤစိးတခီလီၤ. 10
ဒီးပှၤတစိၤ ခဲလၢာ်နၣ် ဘၣ် တၢ်ဟ်ဖှိၣ်အီၤ စ့ၢ်ကီး ဒီးအပၢ်တဖၣ်, ဒီးပှၤအဂၤ တစိၤ အိၣ်ထီၣ်
လၢအလိၢ်ခံ လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ် ယွၤ, ဒီးအတၢ်မၤ လၢအမၤဝဲ လၢအံၣ်စရ့လး
အဂိၢ်ဘၣ်လီၤ. 11 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤ တၢ်အၢ လၢယွၤအမဲာ်, ဒီးမၤ ဘေၤလး
အတၢ်လီၤ. 12 ဒီးလဲၤသဒၣ် ယွၤ, အပၢ် အကစၢ် လၢအဒုးဟးထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢအဲၤကူပတူး
အပူၤ, ဒီးပိာ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ, ပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်ဝးတရံးအီၤ အကစၢ်တဖၣ်,
ဒီးဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်အီၤ, ဒီးမၤသးထီၣ် ယွၤလီၤ. 13 ဒီးလဲၤသဒၣ် ယွၤ, ဒီးမၤ ဘေၤလး
ဒီးေၤရှတြိး အတၢ်လီၤ. 14 ဒီးယွၤအသးထီၣ် ကဲၤထီၣ်ဘၣ် အံၣ်စရ့လး, ဒီးဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ
လၢပှၤကုၢ်နှ့ၢ်ဖိ လၢအကုၢ်နှ့ၢ် အတၢ်, ဒီးဆါကွံာ်အီၤ လၢအဒုၣ်အဒါ အိၣ်ဝးတရံးအီၤတဖၣ်
အစုပူၤ, ဒီးဆၢထၢၣ် လၢအဒုၣ်အဒါ အမဲာ်ညါ တသ့လၢၤဘၣ်. 15 ဒီးဖဲဒၣ် အလဲၤတၢ်
အပူၤလၢ်လၢ်နၣ် ယွၤအစု အိၣ်ဝဲ လၢအလိၤ လၢတၢ်အၢ အဂိၢ်, ဒ်ယွၤ စံးတ့ၢ်တၢ် အသိးနၣ်,
ဒီးဒ်ယွၤ ဆိၣ်တ့ၢ်တၢ် ဒီးအီၤ အသိးနၣ်, ဒီးအသူၣ်ကိၢ်အသးဂီၤ ဒိၣ်မးလီၤ. 16 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
ယွၤ ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ် ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ်တဖၣ် လၢအမၤပူၤဖျဲးအီၤ ဒီးပှၤ လၢအကုၢ်နှ့ၢ် အတၢ်တဖၣ်

အစုပူၤလီၤ. 17 ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ် စ့ၢ်ကီး ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် အကလုၢ်ဘၣ်. ဒီးလဲၤမၤကမၣ် ထွဲ
ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ, ဒီးဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်အီၤ, ဒီးဃၣ်ကွံာ် ချ့သဒံး လၢကျဲပူၤ လၢအပၢ်တဖၣ်
ဒိကနၣ် ယွၤ အတၢ်မၤလိာ် ဒီးဟ်ဝဲလီၤ. တမၤဘၣ်တၢ် ဒ်နှၣ်ဘၣ်. 18 ဒီးယွၤ
ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်နှၢ် ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် လၢအဂီၢ်, ဒီး ယွၤ အိၣ်ဒီး ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်,
ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲးအီၤ ဒီးအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤ, လၢပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် အမုၢ်နံၤ ခဲလၢာ်
အတီၢ်ပူၤနှၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသး လၢအဝဲသ့ၣ်တဖၣ် အတၢ်ကအုကစွါ
အဃိ လၢအအိၣ် လၢပှၤမၤအၢမၤသီ, ဒီးမၤကိၢ်မၤဂီၤအီၤ အဃိလီၤ. 19 ဒီးတုၤ
ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် တဂၤ သံဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအဝဲသ့ၣ် က့ၤကဒါက့ၤ, ဒီးမၤဘၣ်အၢလီၤအသး
နးနှၢ် အပၢ်တဖၣ် လၢအပိာ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ ဒ်သိး အကမၤ အတၢ်,
ဒီးဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်အီၤ, ဒီးတဆိတ့ၢ်ဘၣ် လၢအတၢ်မၤတဖၣ်, ဒီး လၢကျဲကီနှၣ်ဘၣ်. 20
ဒီးယွၤအသးထီၣ် ကဲၤထီၣ်ဘၣ် အံၣ်စရ့လး, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လုၣ်သ့ၣ်ခါပတာ်
ယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယမၤလိာ် အပၢ်တဖၣ်, ဒီးတဒိကနၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်ဒီး, 21
ယတဟီထီၣ်ကွံာ် စ့ၢ်ကီးလၢၤဘၣ် ပှၤကလုာ်တဖၣ် လၢစီၤယိၤရှူ လၢအသံနှၣ် ဟ်လီၤတဲာ်တဖၣ်
လၢအမဲာ်ညါဘၣ်. 22 ဒ်သိး ယကမၤကွၢ် အံၣ်စရ့လး လၢအီၤ, ကတိၢ်နှၢ် ယွၤအကျဲ
လၢအကဟ်ဝဲ ဒ်အပၢ် မၤဝဲ အသိးနှၣ် ဧါ, တတိၢ်ဘၣ်လဲၣ်နှၣ်လီၤ. 23 ဒီးယွၤ ဟ်လီၤတဲာ်
ပှၤကလုာ်တဖၣ်, ဒီးတဟီထီၣ်ကွံာ်ဘၣ်အီၤ ချ့သဒံးဘၣ်. ဒီးတဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢစီၤယိၤရှူ
အစုပူၤဘၣ်.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 3

1 ဒီးအဝဲအံၤမ့ၢ် ပှၤကလုာ်တဖၣ် လၢယွၤ ဟ်လီၤတဲာ် ဒ်သိး အကမၤကွၢ် အံၣ်စရ့လး
လၢအီၤ, ကယဲၢ် ပှၤလၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ် ကနၤဧၣ် အတၢ်ဒုးသုး ခဲလၢာ်နှၣ်, 2 ဒ်သိး
ပှၤအံၣ်စရ့လး အစီၤတဖၣ် ကသ့ၣ်ညါ မၤလိ တၢ်ဒုးသုး, ဖဲဒၣ် ပှၤလၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲ
လၢသီနှၣ်လီၤ. 3 ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အပဒိၣ် ယဲၢ်ဂၤ, ဒီးပှၤကနၤဧၣ်ဖိ ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤစံဒိၣ်ဖိ,
ဒီးပှၤဃံၤဝံဖိ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကစၢၢ် လဘၤနိၣ် အလိၤ, လၢဘဧၤလးဃ့ရမိၣ်
ပၢၢ်လၢတၢ်လဲၤနုာ် လၢဃမါသးလီၤ. 4 ဒီးအိၣ်ဝဲ ဒ်သိး ဒီးအကမၤကွၢ် အံၣ်စရ့လး လၢအီၤ,
ကဒိကနၣ် ယွၤ အတၢ်မၤလိာ် လၢအမၤလိာ် အပၢ်တဖၣ် လၢစီၤမိၤရှ့ အစုပူၤဧါ,
တဒိကနၣ်ဘၣ်လဲၣ်နှၣ် ဒ်သိး အကသ့ၣ်ညါလီၤ. 5 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢပှၤကနၤဧၣ်ဖိ, ပှၤဃ့ၤသးဖိ, ဒီးပှၤအမိၢ်ဖိ, ဒီးပှၤပရုးစၤဖိ, ဒီးပှၤဃံၤဝံဖိ, ဒီးပှၤယဘူၣ်ဖိ
အကျါနှၣ်လီၤ. 6 ဒီးဟံးနှၢ် အဖိမုၣ်တဖၣ် လၢအမါ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤ အဖိမုၣ်တဖၣ် လၢအဝဲသ့ၣ်
အဖိခွါတဖၣ်နှၣ်, ဒီးမၤ အကစၢ်တဖၣ် အတၢ်လီၤ. 7 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤ တၢ်အၢ
လၢယွၤအမဲာ်, ဒီးသးပ့ၤနီၣ် ယွၤ, အကစၢ်, ဒီးမၤ ဘဧၤလး ဒီးအရှ့ရၤ အတၢ် လီၤ. 8
ဒီးယွၤအသးထီၣ် ကဲၤထီၣ်ဘၣ် အံၣ်စရ့လး, ဒီးဆါကွံာ်အီၤ လၢမ့းစပတၤမံ အစီၤပၤ

ကူရှၣ်ရံးရှၤသဲၣ် အစုပူၤ, ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤ စီၤကူရှၣ်ရံးရှၤသဲၣ် အတၢ်နှၣ် ဃိးနံၣ်လီၤ.
9 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကိးထီၣ် ယွၤ, ဒီးယွၤ ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ် တၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ
လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အဂီၢ်, လၢအအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤအီၤ, စီၤကၤလ့း အပုၢ် စီၤကနးစး အဖိခွါ
စီၤဧီၤသန့လးလီၤ. 10 ဒီးယွၤအသး အိၣ်ထီၣ် လၢအလိၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး,
ဒီးလဲၤထီၣ် ဒုးသုး, ဒီးယွၤ ဟ့ၣ်လီၤကွံၣ် မ့းစပတၤမံ အစီၤပၤ ကူရှၣ်ရံးရှၤသဲၣ် လၢအစုပူၤ
ဒီးအစု မၤနၢၤ စီၤကူရှၣ်ရံးရှၣ်သဲၣ်လီၤ. 11 ဒီးထံဧိၤကီၢ်ဧိၤနှၣ် အိၣ်ဘှံး အနံၣ် လွံၢ်ဆံ,
ဒီးစီၤကနးစး အဖိခွါ စီၤဧီၤသန့လးနှၣ် သံဝဲလီၤ. 12 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤကဒီး တၢ်အၢ
လၢယွၤအမဲာ်ညါ ဒီးယွၤ ဒုးဆူၣ်ထီၣ် မိၤအး အစီၤပၤ ဧ့းကလိၣ် ထီဒါ အံၣ်စရ့လးလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤ တၢ်အၢ လၢယွၤအမဲာ်ညါလီၤ. 13 ဒီးဒုးအိၣ်ဖှိၣ် ပှၤဧ့ာ်မိၣ်ဖိ, ဒီးပှၤမေၤလ့းဖိ,
ဒီးလဲၤကျီကွံၣ် အံၣ်စရ့လး, ဒီးမၤန့ၢ် သ့ၣ်စူၣ်ပလူၣ် အဝ့ၢ်နှၣ်လီၤ. 14 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤ
မိၤအး အစီၤပၤ ဧ့းကလိၣ် အတၢ် တဆံဃိးနံၣ်လီၤ. 15 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကိးထီၣ်ဆူ ယွၤ,
ဒီးယွၤ ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်ကူၤ တၢ်အုၣ်ကူၤခီၣ်ကူၤအီၤ, ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ, ပှၤမၤတစ့ၣ်စု, စီၤက့ရၤ
အဖိခွါ စီၤအ့ဟူာ်လီၤ. ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဟ့ၣ်ယုၢ် ခိၣ်ဖး လၢအစုပူၤ ဆူမိၤအး အစီၤပၤ
ဧ့းကလိၣ်လီၤ. 16 ဒီးစီၤအ့ဟူာ် မၤ ဘီဒီဘ့ၣ်တၢ် ခံခီလၢာ် တဘ့ၣ်အထိ တပျ်ၢ လၢအဂီၢ်,
ဒီးစၢဃာ် လၢအကံၣ်ဒုၣ်ထွဲ အလိၤ လၢအကူအသိး အဖီလာ်လီၤ. 17 ဒီးလဲၤစိာ် ခိၣ်ဖးနှၣ်
ဆူမိၤအး အစီၤပၤ ဧ့းကလိၣ် အအိၣ်လီၤ. ဒီးစီၤဧ့းကလိၣ်နှၣ်မ့ၢ် ပှၤအဘီၣ်ဒိၣ်မးလီၤ. 18
ဒီးတုၤ အဟ့ၣ်လီၤ ခိၣ်ဖး ဝံၤဒီး, ပျ်ၢပှၤ လၢအစိာ် ခိၣ်ဖးတဖၣ်နှၣ်လီၤ. 19 မ့မ့ၢ်
အကစၢ်ဒၣ်ဝဲနှၣ် ဃၣ်အသး လၢတၢ်ခူၣ်လၢၢ် အလီၢ် လၢကံးလကၤလး အဃၢၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယအိၣ်ဒီး တၢ်ကတိၤခူသူၣ် တထံၣ် လၢနဂီၢ်, စီၤပၤဧၢ, ဒီးအဝဲဒၣ် စံး, အိၣ်ဘှိၣ်ကလာ်
တက့ၢ်. ဒီးပှၤ လၢအဆၢထၢၣ် လၢအဃၢၤနှၣ် ဟးထီၣ်ကွံၣ် လၢအအိၣ် ခဲလၢာ်လီၤ. 20
ဒီးစီၤအ့ဟူာ် ဟဲဆူ အအိၣ်, ဒီးအဝဲဒၣ် ဆ့ၣ်နီၤ လၢဒၢးခုၣ်ထီၣ်ထိ အပူၤ ထဲအဝဲ
တဂၤဧိၤနှၣ်လီၤ. ဒီးစီၤအ့ဟူာ် စံးဝဲဒၣ်, ယအိၣ်ဒီး ယွၤအတၢ်ကတိၤ လၢနဂီၢ်လီၤ.
ဒီးဂဲၤဆၢထၢၣ် လၢအလီၢ်ဆ့ၣ်နီၤလီၤ. 21 ဒီးစီၤအ့ဟူာ် ယူာ်ထီၣ် အစုစ့ၣ်, ဒီးဟံးန့ၢ် ဘီဒီနှၣ်
လၢအကံၣ်ဒုၣ်ထွဲ အလိၤ, ဒီးဆဲးဖှိးအီၤ လၢအဟၢဖၢပူၤလီၤ. 22 ဒီးအတိၢ် လဲၤနုာ်ထွဲ
အကနၣ်အခံ, ဒီးတၢ်ညၣ် အသိစဲဘူး ဒီးအကနၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တထုးထီၣ်ကွံၣ် ဘီဒီနှၣ်
လၢအဟၢဖၢပူၤဘၣ်. ဒီးဟဲထီၣ်ဝဲ လၢအချၢဃံလီၤ. 23 ဒီးစီၤအ့ဟူာ် ဟးထီၣ်ဝဲ
လၢတၢ်ခိၣ်ဒုးထီၣ် အပူၤ, ဒီး ကးတံာ်ဃာ် ဒၢးအတြဲၤ, ဒီးတံာ်ဃာ်ဝဲ လၢနိၣ်တံာ်လီၤ. 24 ဒီးတုၤ
အဟးထီၣ်ဒီး, တၢ်အခ့အပှၤ ဟဲဝဲ, ဒီးထံၣ်ဘၣ်ဝဲ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ဒၢးအတြဲၤ တံာ်ဃာ်အသး
လၢနိၣ်တံာ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်နှၣ် စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်အလုးဘၢ အခီၣ် လၢဒၢးခုၣ်ထီၣ်ထိ အပူၤနှၣ်လီၤ. 25
ဒီးအိၣ်ခိး တုၤအမဲာ်ဆုး, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, အဝဲဒၣ် တအိးထီၣ်ဘၣ် ဒၢးအတြဲၤဘၣ်, ဒီးဟံးန့ၢ်ဝဲ
လၢနိၣ်တံာ်, ဒီးအိးထီၣ်ဝဲ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, အကစၢ် လီၤဃံၤ သံလံ လၢဟီၣ်ခိၣ် အဖီခိၣ်လံ. 26 ဒီး
လၢအဝဲသ့ၣ် အိၣ်ခိး အဖၢမုၢ်ဒီး, စီၤအ့ဟူာ် ပူၤဖျဲးဝဲ, ဒီးလဲၤပူၤကွံၣ် တၢ်ခူၣ်လၢၢ် အလီၢ်,
ဒီးပူၤဖျဲးဝဲဆူ စ့ဧ့ၢ်သၤ အပူၤလီၤ. 27 ဒီးတုၤ အတုၤဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအဒူ ကွဲၤ
လၢကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် အလိၤ, ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဟဲလီၤ ဒီးအီၤ လၢကစၢၢ် အလိၤ, ဒီးအဝဲဒၣ်

အိၣ်လၢအမဲာ်ညါလီၤ. 28 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပိာ်ယခံ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ ယွၤ ဟ့ၣ်လီၤလံ
သုဒုၣ်သုဒါ ပှၤမိၤအးဖိ လၢသုစုပူၤလံ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဟဲလီၤ ပိာ်အခံ, ဒီးမၤန့ၢ် ယၢ်ဒ့ၣ်
အတၢ်ခိက် အလီၢ်ဆူ မိၤအးတခီ, ဒီးတဟ့ၣ် ပှၤ ခိက် နီတဂၤဘၣ်. 29 ဒီးအကတီၢ်ဖဲန့ၣ်
ကျိကွံာ် ပှၤမိၤအးဖိ တကလး ဃၣ်ဃၣ်, ပှၤအဘိၣ်, ဒီးပှၤသုးဖိ ခဲလၢာ်, ဒီးတပူၤဖျဲးဘၣ်
နီတဂၤဘၣ်. 30 ဒီးတၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် မိၤအး ဃၣ်ဝဲ လၢအံၣ်စရ့လး အစုပူၤ,
ဒီးထံဧိၤကီၢ်ဧိၤန့ၣ် အိၣ်ဘှံးဝဲ အနံၣ် ဃိးဆံလီၤ. 31 ဒီးအဝဲဒၣ် အလီၢ်ခံန့ၣ် စီၤဧ့နး အဖိခွါ
စီၤရှးမကၢ် အိၣ်ထိၣ် လၢအကျိသံကွံာ် ပှၤဖလ့ရှသးဖိ ဃုကယၤ လၢနီၣ်ဆဲးဂီၤဖံး, ဒီးအဝဲဒၣ်
အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ စ့ၢ်ကီး အံၣ်စရ့လးလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 4

1 ဒီးတုၤ စီၤအ့ဟ့ၣ် သံဝဲ ဒီး, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤကဒီး တၢ်အၢ လၢယွၤအမဲာ်လီၤ. 2 ဒီးယွၤ
ဆါကွံာ်အီၤ လၢကနၤဧၣ် အစီၤပၤ ယၤဘံၣ် လၢအပၢတၢ် လၢဃါစီၢ် အပူၤ
ဒီးအသုးမုၢ်အခိၣ်မုၢ် စီၤစံစရၤ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဃရိၡ့း ဘၣ်ဃးဒီး
ပှၤကလုာ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. 3 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကိးထီၣ်ဆူ ယွၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဝဲ
ဒီးလ့ၣ်ကဟၣ်ထး ခံကယၤ, ဒီးမၤအၢမၤသီ ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အနံၣ် ခံဆံ နးမးလီၤ. 4
ဒီးအကတီၢ်ဖဲန့ၣ် စီၤလံးပံ အမါ ဝံပိာ်မုၣ် နီၢ်ဒဘိရၤ စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လးလီၤ. 5
ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢနီၢ်ဒဘိရၤ အသ့ၣ်စူၣ်ပလူၣ် အဖီလာ် လၢရၤမါ, ဒီးဘ့ၤသ့လး အဘၢၣ်စၢၤ,
လၢကစၢၢ် အ့ဖရ့ၣ် အလိၤ, ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ လဲၤဆူ အအိၣ် လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ် အဂီၢ်လီၤ. 6
ဒီးမၢလီၤတၢ်, ဒီး ကိးန့ၢ် စီၤအဘံနိၣ် အဖိခွါ စီၤဘါရး လၢက့ဒ့ၣ်နးသၤလံ အပူၤ,
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် မၤလိာ်ဝဲ, လဲၤတၢ်, သုဘူးနသး ဆူကစၢၢ် တၤဘိၢ်,
ဒီးဟံးန့ၢ် ဒီးနၤ လၢပှၤနးသၤလံဖိ, ဒီးပှၤစဘူလိၣ်ဖိ တကလး, 7 ဒီးယကဒုးဟဲ စီၤယၤဘံၣ်
အသုးမုၢ်အခိၣ် စီၤစံစရၤ ဆူနအိၣ်, ဆူထံကျိ ကံၡိၣ်, အိၣ်ဒီး အလ့ၣ်ကဟၣ်တဖၣ်,
ဒီးအပှၤဂိၢ်မုၢ်, ဒီးယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢနစုပူၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 8 ဒီးစီၤဘါရး စံးဘၣ်အီၤ,
နမ့ၢ်လဲၤ ဒီးယၤဒီး, ယကလဲၤလီၤ. မ့မ့ၢ်နမ့ၢ် တလဲၤဘၣ် ဒီးယၤဘၣ်ဒီး, ယတလဲၤဘၣ်. 9
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယကလဲၤ ဒီးနၤ သပှၢ်တၢၢ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး နကျဲ လၢနလဲၤတၢ် တကဲထီၣ်ဘၣ်
လၢနလၤကပီၤ အဂီၢ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ကဆါကွံာ် စီၤစံစရၤ လၢပိာ်မုၣ် တဂၤ
အစုပူၤလီၤ. ဒီးနီၢ်ဒဘိရၤ ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒီးလဲၤဃုာ် ဒီးစီၤဘါရး ဆူက့ဒ့ၣ်လီၤ. 10 ဒီးစီၤဘါရး
ကိးန့ၢ် စဘူလိၣ် ဒီးနးသၤလံ ဆူက့ဒ့ၣ်, ဒီးလဲၤထီၣ် ဒီးပှၤတကလး လၢအခီၣ်ထံး,
ဒီးနီၢ်ဒဘိရၤ လဲၤ ဒီးအီၤလီၤ. 11 (ဒီးစီၤမိၤရှ့ အမံၤပှၢ် စီၤဃိတၢ် အဖိ, စီၤဃ့ဘ့ၢ်,
ပှၤက့ၣ်ဖိ မၤလီၤဖးအသး ဒီးပှၤက့ၣ်ဖိ ဒီးသူၣ် အဒဲ လၢတၢ်ပျိပူၤ စၤနနဲၣ် လၢအအိၣ်
လၢက့ဒ့ၣ် အဃၢၤန့ၣ်လီၤ). 12 ဒီးပှၤဒုးနဲၣ် စီၤစံစရၤ လၢစီၤအဘံနိၣ် အဖိခွါ စီၤဘါရး
လဲၤထီၣ်တ့ၢ် ဆူကစၢၢ် တၤဘိၢ်လီၤ. 13 ဒီးစီၤစံစရၤ ဒုးအိၣ်ဖှိၣ် အလ့ၣ်ကဟၣ် ခဲလၢာ်,

လှၣ်ကဟၣ်ထး ခွံကယၤ, ဒီးပှၤဂံၢ်မုၢ် ခဲလာ် လၢအအိၣ်ဒီး အီၤ လၢဃရိရှ့ ဘၣ်ဃးဒီး
ပှၤကလုာ်တဖၣ် ပၢၢ်လၢထံကျိ ကံရှ့ၣ်လီၤ. 14 ဒီးနီၢ်ဒဘိရၤ စံးဘၣ် စီၤဘါရး, ဂဲၤဆၢထၢၣ်
တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အအံၤမ့ၢ် မုၢ်တနံၤ လၢယွၤ ဟ့ၣ်လီၤ စီၤစံစရၤ လၢနစုပူၤလီၤ. ယွၤ
လဲၤထီၣ်လံ လၢနမဲာ်ညါ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ဒီးစီၤဘါရး လဲၤလီၤ လၢကစၢၢ် တၤဘိၢ်
ဒီးပှၤတကလး ပိာ်အခံလီၤ. 15 ဒီးယွၤ မၤဃၣ် စီၤစံစရၤ, ဒီးအလှၣ်ကဟၣ် ခဲလာ်
ဒီးအသုးမုၢ် ခဲလာ် လၢနးအကနၣ် လၢစီၤဘါရး အမဲာ်ညါလီၤ. ဒီးစီၤစံစရၤ ယုၢ်လီၤ
လၢအလှၣ်ကဟၣ်, ဒီး ဃ့ၢ်ကွံာ်ဝဲ လၢအခီၣ်လီၤ. 16 ဒီးစီၤဘါရး လူၤ လှၣ်ကဟၣ်တဖၣ်
ဒီးသုးမုၢ် ပၢၢ်လၢဃရိရှ့ ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤကလုာ်တဖၣ်နှၣ်လီၤ. ဒီးစီၤစံစရၤ အသုးမုၢ် ခဲလာ်
လီၤဃံၤဝဲ လၢနးအကနၣ်လီၤ. ပှၤ တအိၣ်လီၤတဲာ်ဘၣ် နီတဂၤဘၣ်. 17 ဒီးစီၤစံစရၤ ဃ့ၢ်ဝဲ
လၢအခီၣ်ဆူ ပှၤကၠၣ်ဖိ စီၤဃ့ဘ့ၢ် အမါ နီၢ်ယ့လး အဒဲ အအိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဃါစိၢ်
အစီၤပၤ ယၤဘံၣ် ဃူဝဲဖိးဝဲ ဒီးပှၤကၠၣ်ဖိ စီၤဃ့ဘ့ၢ် အပှၤဟံၣ်ဖိ လီၤ. 18 ဒီးနီၢ်ယ့လး
လဲၤထီၣ်သဂၢၢ် စီၤစံစရၤ ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဃ့ၢ်နုာ်, ယကစၢ်ဧၢ, ဃ့ၢ်နုာ်ဆူ ယအိၣ် တက့ၢ်.
ဘၣ်ယိၣ်တၢ် တဂ့ၤ, ဒီးဃ့ၢ်နုာ်ဝဲဆူ အအိၣ်, လၢအဒဲပူၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် လုးဘၢအီၤ
လၢယၣ်တဘ့ၣ်လီၤ. 19 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဟ့ၣ်လီၤယၤ လၢထံတစဲး တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်သူယသး လၢထံလီၤ. ဒီးအဝဲဒၣ် အိးထီၣ် တၢ်နုၢ်ထံ အဒၢတၢ်ဖံး, ဒီးဒုးအီဝဲ,
ဒီးလုးဘၢက့ၤ အီၤလီၤ. 20 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ဆၢထၢၣ် လၢဒဲ အကျဲစၢၤနှၣ် တက့ၢ်.
ဒီးတုၤ ပှၤတဂၤဂၤ ဟဲသံကွၢ်နၤ, ဒီးစံး, ပှၤကညီ အိၣ်ဖဲအံၤဧါနှၣ် ဒီး, တၢ်ကမၤအသး
လၢနဘၣ် စံး, တအိၣ်ဘၣ်နှၣ်လီၤ. 21 ဒီးစီၤဃ့ဘ့ၢ် အမါ နီၢ်ယ့လး ဟံးန့ၢ်ဝဲ အနီၣ်ပျၤ
တဘိ, ဒီးဟံးန့ၢ် နီၣ်ဒိ တဖျၢၣ် လၢအစုပူၤ, ဒီးလဲၤ ကစုကစု ဆူ အအိၣ်, ဒီးပျၤနုာ် နီၣ်ပျၤ
လၢအနၢ်သက့ၤထံး, ဒီးမၤဃာ်ဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ် အပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မံသပ့ၤဝဲ,
ဒီးတၢ်ဘှံးအသးလီၤ. ဒီးသံဝဲလီၤ. 22 ဒီးကွၢ်ကွၢ်, စီၤဘါရး လူၤ စီၤစံစရၤ, ဒီးနီၢ်ယ့လး
ဟဲထီၣ်သဂၢၢ်အီၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဟဲက့ၤ, ဒီးယကဒုးနဲၣ်နၤ လၢပှၤ လၢနဃုအီၤ တဂၤနှၣ်လီၤ.
ဒီးလဲၤနုာ်ဝဲဆူ အအိၣ် ဒီးကွၢ်ကွၢ်, စီၤစံစရၤမံ လီၤသံ, ဒီးနီၣ်ပျၤ အိၣ်ဝဲ လၢအနၢ်သက့ၤထံး
အပူၤလီၤ. 23 ဒီး လၢမုၢ်တနံၤနှၣ် ယွၤ မၤဃၣ် ကနၤဧၣ် အစီၤပၤ ယၤဘံၣ်
လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အမဲာ်ညါလီၤ. 24 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အစု မၤနၢၤ ကနၤဧၣ် အစီၤပၤ
ယၤဘံၣ် အါထီၣ်အါထီၣ်, တုၤ အမၤဟးဂီၤ ကနၤဧၣ် အစီၤပၤ ယၤဘံၣ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 5

1 ဒီးတၢ် လၢမုၢ်တနံၤနှၣ် နီၢ်ဒဘိရၤ, ဒီးစီၤအဘံနိၣ် အဖိခွါ စီၤဘါရး သးဝံၣ်တၢ်,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 မ့ၢ်အံၣ်စရ့လး ထူၣ်ဖျဲးဝဲ ဒီး, ပှၤဂံၢ်မုၢ် ဟ်လီၤအသး တီနံဒၣ်တၢ် ဒီး,
စံးထီၣ်ပတြၢၤ ယွၤ တက့ၢ်. 3 ကနၣ် စီၤပၤသ့ၣ်ဧၢ, ဒိကနၣ် ပဒိၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ယဲ
ယကစံးထီၣ်ပတြၢၤ ယွၤဒၣ်ယဲ, ယကသးဝံၣ်ထီၣ် ယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ်လီၤ. 4 ယွၤဧၢ,

လၢနဟးထီၣ် လၢစ့ၢ်, လၢနလဲၤထီၣ် လၢအဒိၣ် အတၢ်ပျိပူၤန့ၣ်, ဟီၣ်ခိၣ် ဟူးဝးဝဲ, ဒီးမူခိၣ်
ဒုးလီၤစီၤတၢ်, တၢ်အၢၣ် ဒုးလီၤစီၤ စ့ၢ်ကီး ထံလီၤ. 5 ကစၢၢ်ကလိ ပံ့ၢ်လီၤကွံၥ်
လၢယွၤအမဲာ်ညါ, စံၤနါန့ၣ် လၢယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် အမဲာ်ညါလီၤ. 6 လၢစီၤၔးနး
အဖိခွါ, စီၤရှးမကၢ် အမုၢ်နံၤ, လၢနီၢ်ယ္ၔလး အမုၢ်နံၤန့ၣ် ကျဲမုၢ်တဖၣ် အိၣ်ကလီ,
ဒီးပှၤလဲၤတၢ်ဖိ ဟ်ၥ် ကျဲဒၢက့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. 7 တဝီတဖၣ် အိၣ်သယုၢ်, အိၣ်သယုၢ်
လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤ, တုၤလၢယၤ, နီၢ်ဒဘိရၤ, ဂဲၤဆၢထၢၣ်, တုၤ ယဂဲၤဆၢထၢၣ် မိၢ်တဂၤ
လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤန့ၣ်လီၤ. 8 ပှၤဃုထၢ အကစၢ် အသီတဖၣ်လီၤ. တုၤန့ၤတစု တၢ်ဒုးသုး
အိၣ်ဝဲ လၢပဲတရီအထံး, ကတီၤ တဘ့ၣ်ဂ့ၤ, ဘီ တဘ့ၣ်ဂ့ၤ, အိၣ်ဖျါ, လၢအံၣ်စရ့လး
လွံၢ်ကလးတဖၣ် အကျါဧါ. 9 ယသးအိၣ် အံၣ်စရ့လး အပဒိၣ်တဖၣ် လၢအဟ့ၣ်လီၤဒၣ်အသး
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. စံးထီၣ်ပတြၢၤ ယွၤ တက့ၢ်. 10 ပှၤလၢအဒိး ကသ့ၣ်ယီၤဝါသ့ၣ်ဧၢ,
ပှၤလၢအဆ့ၣ်နီၤ စံၣ်ညီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဧၢ, ဒီးပှၤဟ်ၥ်ကျဲမုၢ်သ့ၣ်ဧၢ, ပိၣ်ဃဲၤ တက့ၢ်. 11 ပူၤဖျဲး
ဒီးပှၤခးတၢ်ဖိ အသီၣ် ဖဲကျိးဧိၤကျးဧိၤ အထံး, ဖဲန့ၣ် ပှၤကစံၣ်တဲၤတဲလီၤ ယွၤအမၤ
တၢ်တီတၢ်လိၤ, အမၤတၢ်တီတၢ်လိၤ ဘၣ်ဃးဒီး တဝီတဖၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အကျါလီၤ.
ဒီးယွၤ အပှၤဂီၢ်မုၢ် ကလဲၤလီၤ ဆူပဲတရီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. 12 ဖုသံနီၣ်, ဖုသံနီၣ်, ဒဘိရၤဧၢ,
ဖုသံနီၣ်, ဖုသံနီၣ်, အုၣ်တၢ် တက့ၢ်. ဂဲၤဆၢထၢၣ်, စီၤဘါရးဧၢ, ဒီးဆှၢကဲကုၢ်တၢ်
လၢအမၢကဲကုၢ်နၤ, စီၤအဘံနိၣ် အဖိခွါဧၢ. 13 တုၤန့ၤတစု ဒုးပၢ ပှၤ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ်
လၢပဒိၣ်ဖးဒိၣ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်တဖၣ် အကျါ အဖီခိၣ်, ယွၤ ဒုးပၢယၤ လၢပှၤအဆူၣ်တဖၣ်န့ၣ်
အဖီခိၣ်လီၤ. 14 လၢအ့ဖရဲၣ်န့ၣ် ပှၤလၢအဂံၢ် အိၣ်လၢမေၤလ့း အပူၤ ဟဲဝဲလီၤ. လၢနလီၢ်ခံ
ဘံၣ်ယၤမံၣ် အိၣ်လၢနပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါ, လၢမၤကံၢ်န့ၣ် ပဒိၣ်တဖၣ် ဟဲလီၤ, လၢစဘူလိၣ်န့ၣ်
ပှၤကွဲးနီၣ်တၢ် အနီၣ်ထိး, 15 ဒီးယပဒိၣ် လၢယံးစၣ်ကၢ် အပူၤ အိၣ်ဝဲ ဒီးနီၢ်ဒဘိရၤ,
ဒီးယံးစၣ်ကၢ် ဒီးစီၤဘါရး စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ. တၢ်မၢ အလဲၤတၢ် လၢအခိၣ် ဆူတၢ်ပၢၤခိၣ်လီၤ.
လၢရူၤဘ့ၣ် အဆၢတဖၣ်န့ၣ် တိာ်တၢ် လၢအသးကံၢ်ပူၤန့ၣ် ဒိၣ်မးဝဲလီၤ. 16 နအိၣ်လၢအကရၢ
အကျါ ဒ်သိး နကနၢ်ဟူ သိ ကိးတၢ်န့ၣ် ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. လၢရူၤဘ့ၣ် အဆၢတဖၣ်န့ၣ်
ကူၣ်တၢ်ဖးတၢ် လၢအသးကံၢ်ပူၤန့ၣ် ဒိၣ်မးဝဲလီၤ. 17 ကံးလၔး အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢယၢ်ဒ့ၣ်
ဝၢ်ဘးခီ, ဒီးဒၣ် အိၣ်ဝဲ လၢကဘီပူၤန့ၣ် ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. အၤရှ့ၢ် အိၣ်ဝဲ လၢပီၣ်လဲၣ်နံၤ,
ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအထံကျိဖိ အဃၢၤန့ၣ်လီၤ. 18 စဘူလိၣ်မ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢအတပးကဲဘၣ်အသး ပၢၢ်လၢတၢ်သံ, ဒီးနးသၤလံန့ၣ် လၢတၢ်ပျိပူၤ အလီၢ်ထီၣ်ထီ အဖီခိၣ်.
19 စီၤပၤတဖၣ် ဟဲဒုးသုး, တုၤန့ၤတစု ကနၤၔ် အစီၤပၤတဖၣ် ဒုးတၢ်, လၢတၤနး လၢထံ
မကံးဒိၤ အနံၤ, တဟံးန့ၢ်ဘၣ် စ့ နီတစဲးဘၣ်. 20 တၢ်ဒုးတၢ် လၢမူခိၣ် ဆၣ်ဧိၤဖီဧိၤ
လၢအကျိၤတဖၣ် အပူၤန့ၣ် ဒုးသုးတၢ် ဒီးစီၤစံစရၤ, 21 ထံကျိ ကံရှိၣ် မၤလီၤထွံကွံာ်အီၤ,
ထံကျိ လၢပျၢၤ ထံကျိ ကံရှိၣ်လီၤ. နယီၢ်လီၤ တၢ်အဂံၢ်အဘါ, ယသးဧၢ. 22 ဒီးကသ့ၣ်
အခီၣ်မ့ၣ် သ့ၣ်ဖး လၢအဃ့ၢ်ပတီၤတၢ် အဃိ, အကသ့ၣ် အဆူၣ်တဖၣ် လၢအဃ့ၢ်ပတီၤတၢ်
အဃိလီၤ. 23 ဆိၣ်အၢ မ့ရိး တက့ၢ်န့ၣ်, ယွၤအကလူး စံးဝဲဒၣ်, ဆိၣ်အၢ လၢတၢ်ဆိၣ်အၢ
အပှၤဝ့ၢ်ဖိန့ၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တဟဲမၤစၢၤဘၣ် ယွၤဘၣ်, တမၤစၢၤဘၣ် ယွၤ ထီဒါ

ပှၤအဆူၣ်နှၣ်ဘၣ်. 24 ပှၤက့ၣ်ဖိ စီၤဃ့ဘ့ၢ် အမါ နီၢ်ယ့ၜလေးနှၣ်, မ့်အဘၣ် တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ
လၢပိာ်မုၣ်တဖၣ် အဖီခိၣ် တက့ၢ်. မ့်အဘၣ် တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ အါန့ၢ် ပိာ်မုၣ်တဖၣ် လၢဒဲပူၤ တက့ၢ်.
25 ဃ့ထံ, ဒီးအဝဲဒၣ် ဟ့ၣ်အီၤ လၢတၢ်နုၢ်ထံ, ဟဲစိာ် တၢ်နုၢ်ထံ လီၤသကၤ လၢပဒိၣ် အလီခီ
အပူၤလီၤ. 26 ဟ်အစု လၢနိၣ်ပျၤ အလိၤ, ဒီးအစုထွဲ လၢပှၤမၤတၢ်သ့ အနိၣ်ဒိ အလိၤ,
ဒီးတိၢ် စီၤစံစရၤ လၢနိၣ်ဒိ, တိၢ်အခိၣ်, ဒီးဆဲးဖျိ အနၢ်သက့ၤထံးလီၤ. 27 အဝဲဒၣ် ကိာ်လီၤ
လၢအခီၣ်ထံး, လီၤဃံၤဝဲ, မံလီၤဝဲ ဖဲအခီၣ်ထံးနှၣ် ကိာ်လီၤဝဲ, လီၤဃံၤဝဲလီၤ. ဖဲအကိာ်လီၤဝဲနှၣ်
လီၤဃံၤ သံဝဲ ဖဲနှၣ်လီၤ. 28 စီၤစံစရၤ အမိၢ် ကွၢ်တၢ် လၢတၢ်ထူၣ်ဖျိ, ဒီးကိးထီၣ်
လၢတၢ်ထူၣ်ဖျိ, အလှၣ်ကဟၣ် ဟဲနှၣ် မၤယံာ်မၤနီၢ် အသး ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. အလှၣ်ကဟၣ်
အပၣ် ဃၢ ထဲထဲအံၤ ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 29 အပဒိၣ်မုၣ် လၢအကူၣ်တၢ်သ့တဖၣ် စံးဆၢအီၤ,
မ့ၢ်မး, စံးဆၢလီၤ အသးဒၣ်ဝဲ, 30 တထံၣ်န့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဘၣ်ဧါ, နီၤဖးလံ တၢ်ကိုန့ၢ်,
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ, ပှၤတဂၤ အဂီၢ်နှၣ် ပမုၣ်ကနီၤ တဂၤ ခံဂၤ စုာ်စုာ်, လၢစီၤစံစရၤ အဂီၢ်နှၣ်
တၢ်ကိုန့ၢ် အတၢ်ကံၣ်ဃ့, တၢ်ကိုန့ၢ် အတၢ်ကံၣ်ဃ့, လၢပှၤဆးအီၤ ခံခီလိာ် လၢပှၤဘၣ်ကိုန့ၢ်
အကိာ်အလိၤလီၤ. 31 မ့်နဒုၣ်နဒါ ခဲလၢာ် ဟးဂီၤ ဒ်နှၣ်, ယွၤဧၢ, မ့မ့ၢ်
ပှၤလၢအအဲၣ်အီၤတဖၣ်နှၣ် မ့်အအိၣ် ဒ်မုၢ် လၢအလဲၤထိၣ် လၢအဂံၢ်ဆူၣ်အဘါဆူၣ် အသိးနှၣ်
တက့ၢ်. ဒီးထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ အိၣ်ဘှံးဝဲ အနံၣ် လွံၢ်ဆံလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 6

1 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤ တၢ်အၢ လၢယွၤအမဲာ်, ဒီးယွၤ ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ ဆူမံးဒယၣ် အစုပူၤ
နွံနံၣ်လီၤ. 2 ဒီးမံးဒယၣ် အစု မၤနၢၤ အံၣ်စရ့လးလီၤ. ဒီး လၢပှၤမံးဒယၣ်ဖိ အဃိနှၣ်
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤနှၣ်ဝဲ လၢတၢ်ကဆူးတဖၣ် လၢကစၢၢ်ကလိ အကျါ, ဒီးတၢ်အိပူၤ, ဒီး
တိာ်တဖၣ်လီၤ. 3 ဒီးအံၣ်စရ့လး ဖုံတၢ် ဝံၤဒီး တၢ်မၤအသး လၢပှၤမံးဒယၣ်ဖိ ဟဲဝဲ,
ဒီးပှၤမေၤလ့းဖိ, ဒီးပှၤမုၢ်ထိၣ်ဖိနှၣ် ဟဲ ထီဒါအီၤလီၤ. 4 ဒီးသူၣ်ဒဲ ထီဒါအီၤ, ဒီးမၤဟးဂီၤ
ကယဲၢ် ဟီၣ်ခိၣ် အတၢ်အါထိၣ် ပၢၢ်လၢနလဲၤနုာ်ဆူ ဂါစၤ, ဒီးသိဂ့ၤ, ဂီၤဖံးဂ့ၤ, ကသ့ၣ်ယီၤဂ့ၤ,
တဟ်လီၤတဲာ်ဘၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အဂီၢ်ဘၣ်. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် ဟဲထိၣ် ဒီး
အဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဒၢ, ဒီးအဒဲတဖၣ်, ဒီးဟဲအါဝဲ ဒ်ဒွဲၣ်ဧိၤသကံၤဧိၤ အသိးနှၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်
ဒီးအကီၤလၢအူးသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ် ပှၤဂံၢ်အီၤ တသ့ဘၣ်, ဒီးဟဲနုာ် ထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ အပူၤ ဒ်သိး
အကမၤဟးဂီၤအီၤလီၤ. 6 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဘၣ်ဖှိၣ် နးနးကလာ် လၢပှၤမံးဒယၣ်ဖိ
အဃိလီၤ. ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကိးထီၣ် ယွၤလီၤ. 7 ဒီးတုၤ ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကိးထီၣ်ယွၤ
လၢပှၤမံးဒယၣ်ဖိ အဃိဒီး, 8 တၢ်မၤအသး လၢယွၤ မၢလီၤ ဝံတဂၤ ဆူပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
အအိၣ် လၢအစံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးတၢ် ဒ်အံၤ, ယဒုးဟဲထီၣ်သု
လၢအဲၤကူပတူး, ဒီးယဒုးဟဲထီၣ်သု လၢပှၤကုၢ်ဖိ အဟံၣ်ပူၤ, 9 ဒီးယမၤပူၤမၤဖျဲးသု
လၢပှၤအဲၤကူပတူးဖိ အစုပူၤ, ဒီး လၢကယဲၢ် ပှၤလၢအမၤနးမၤဖှိၣ်သု အစုပူၤ ခဲလၢာ်,

ဒီးယဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢသုမဲာ်ညါ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤသု လၢအထံအကိၢ်, 10 ဒီးယစံးဘၣ်သု,
ယဲဒၣ်အံၤ ယမ့ၢ်ယွၤ သုကစၢ် လီၤ, ပျံၤ ပှၤအမိၢ်ဖိ အကစၢ်တဖၣ် လၢသုအိၣ်လၢအကိၢ်ပူၤ
တဂ့ၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သု တဒိကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်. 11 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် ဟဲဆ့ၣ်နီၤ
လၢသ့ထိးဖၣ် တထံး အဖီလာ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဧၤဖြၤ ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤအဘံၤဧ့စ့ၢ်ဖိ
စီၤယိၤအၣ်လီၤ. ဒီး အဖိခွါ စီၤကံးဒဧိၣ် တီၢ် ဘုကျူၣ် လၢနီၣ်စံၢ်စပံးသၣ် အပူၤ, ဒ်သိး
အကဟ်ခူသူၣ်အီၤ ဒီးပှၤမံးဒယၣ်ဖိန့ၣ်လီၤ. 12 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် လီၣ်ဖျါထီၣ်အသး
လၢအမဲာ်ညါ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ အိၣ်ဒီးနၤ, ပှၤသုးဖိအဆူၣ် တဂၤဧၢ. 13 ဒီးစီၤကံးဒဧိၣ်
စံးဘၣ်အီၤ, ယကစၢ်ဧၢ, ယွၤ မ့ၢ်အိၣ်ဒီးပှၤဒီး, တၢ် ခဲလၢာ်အံၤ ဘၣ်ပှၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.
ဒီးအတၢ်လီၤလး ခဲလၢာ် လၢပပၢ် စံၣ်တဲၤတဲလီၤ ပှၤ, ဒီး စံးဝဲ, ယွၤ ဒုးဟဲထီၣ် ပှၤ
လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါန့ၣ်, မ့ၢ်အအိၣ်ဖဲလဲၣ်. မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ ယွၤ လဲၤသဒၣ်လံ
ပှၤလံ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤကွံာ်လံ ပှၤ လၢပှၤမံးဒယၣ်ဖိ အစုပူၤလံ. 14 ဒီးယွၤ ကွၢ်အီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
လဲၤတၢ် လၢနဂံၢ်ဆူၣ် နဘါဆူၣ်အံၤ တက့ၢ်. ဒီးနကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ အံၣ်စရ့လး
လၢပှၤမံးဒယၣ်ဖိ အစုပူၤလီၤ. ယမၢလီၤနၤ တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 15 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ,
ယကစၢ်ဧၢ, ယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ အံၣ်စရ့လး လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်. ကွၢ်ကွၢ်, ယမ့ၢ်
ပှၤဖိုၣ်ဖိယာ်ဖိ လၢမနၤရှ့ၤ အပူၤ, ဒီးယဲဒၣ်အံၤ ယမ့ၢ် ပှၤအဆံးကတၢၢ် လၢယပၢ် အပှၤဟံၣ်ဖိ
အကျါလီၤ. 16 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်မး ယကအိၣ်ဒီးနၤ, ဒီးနကကျိၢ်ကွံာ် ပှၤမံးဒယၣ်ဖိ
ဒ်ပှၤတဂၤဧိၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. 17 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယမ့ၢ် ဘၣ်ဘျုးဘၣ်ဖှိၣ် လၢနမဲာ်ညါ
ဒီး, ဒုးနဲၣ်လၢ်ယၤ လၢတၢ်အပနီၣ်လီၤလး တမံၤ, လၢနကတိၤတၢ် ဒီးယၤန့ၣ် တက့ၢ်. 18
သုတဟးထီၣ်လၢ်ဖဲန့ၣ် တုၤယဟဲက့ၤဆူနအိၣ်, ဒီးဟဲစိာ် ယခိၣ်ဖး, ဒီး ဟ်လီၤ လၢနမဲာ်ညါန့ၣ်
တဂ့ၤ. ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယကအိၣ် တုၤနဟဲက့ၤလီၤ. 19 ဒီးစီၤကံးဒဧိၣ် လဲၤနုာ်, ဒီးကတဲာ်ကတီၤ
မဲာ်တဲးလဲးဖိ တဒု, ဒီးကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ် တအိၣ်ဒီး ကိၣ်မံၣ် လၢကိၣ်ကမူၣ် တအ့ဖးလီၤ.
တၢ်ညၣ်န့ၣ် ဟ်ဝဲ လၢနၣ် တဖျၢၣ် အပူၤ ဒီးတၢ်ညၣ်အထံန့ၣ် ဟ်ဝဲ လၢသပၢၤပူၤ, ဒီးဟဲစိာ်ဝဲဆူ
အအိၣ် လၢသ့ထိးဖၣ် အဖီလာ်, ဒီးဟ်လီၤဝဲလီၤ. 20 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ဟံးန့ၢ်
တၢ်ညၣ်, ဒီး ကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ် တအိၣ်ဒီး ကိၣ်မံၣ်, ဒီးဟ်အီၤ လၢလၢၢ် တဖျၢၣ်အံၤ အဖီခိၣ်,
ဒီးလူလီၤ တၢ်ညၣ်အထံန့ၣ် တက့ၢ် ဒီးမၤဝဲ ဒ်န့ၣ်လီၤ. 21 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် ယူာ်ထီၣ်
နီၣ်ထိးဘိ အနါစ့ၤ လၢအအိၣ် လၢအစုပူၤ, ဒီးထိး တၢ်ညၣ် ဒီးကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ် တအိၣ်ဒီး
ကိၣ်မံၣ်တဖၣ်န့ၣ် ဒီးမ့ၣ်အူ ဟဲထီၣ် လၢလၢၢ်ပူၤ, ဒီးအီၣ်ကွံာ် တၢ်ညၣ်, ဒီးကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ်
တအိၣ်ဘၣ်ဒီး ကိၣ်မံၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် ဟးထီၣ်ကွံာ် လၢအမဲာ်ညါလီၤ. 22
ဒီးတုၤ စီၤကံးဒဧိၣ် ထံၣ်ဘၣ်ဝဲ လၢအမ့ၢ် ယွၤအကလူး ဒီးစီၤကံးဒဧိၣ် စံးဝဲဒၣ်, အၣ်လါ,
ကစၢ်ယွၤဧၢ, မ့ၢ်ယကွၢ်ဆၢညါ ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် အဂ့ၢ်လီၤ. 23 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်အီၤ, မ်နဘၣ်
တၢ်အမုာ် တက့ၢ်. ဘၣ်ယိၣ်တၢ် တဂ့ၤ, နတသံဘၣ်. 24 ဒီးစီၤကံးဒဧိၣ် မၤ တၢ်လုၢ်လီၢ်
ဖဲန့ၣ် လၢယွၤအဂီၢ်, ဒီး ယုၢ်ဝဲ အမံၤ လၢယွၤ ရှၤလိၣ်လီၤ. အိၣ်ဒံး တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ
လၢဧိးဖြၤ လၢပှၤအဘံၤဧ့စ့ၢ်ဖိ အကျါန့ၣ်လီၤ. 25 ဒီးတၢ်မၤအသး လၢမုၢ်တနၤန့ၣ် လၢယွၤ
စံးဘၣ်အီၤ, ဟံးန့ၢ် နပၢ် အဂီၤဖံး လၢအသးပှၢ် နွံနံၣ်, ခံဒု တဒု, ဒီးမၤလီၤပိၢ်ကွံာ် ဘဧၤလး

အတၢ်လုၢ်လီၢ် လၢအအိၣ်ဒီး နပၢ်, ဒီးကူၣ်လီၤကွံၣ် အရှ့ၤ အိၣ်လၢအဃၢၤ, 26 ဒီးမၤထိၣ်
တၢ်လုၢ်လီၢ် လၢယွၤ နကစၢ် အဂီၢ် လၢတိၢ် တဖျၢၣ်အံၤ အဖီခိၣ်, ကတဲၢ်ကတီၤတၢ်,
ဒီးဟံးန့ၢ် ဂီးဖံး ခံဒုတဒု, ဒီးလုၢ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ လၢအရှ့ၤ အသ့ၣ် လၢနကူၣ်လီၤကွံၣ်နၠၣ်
တက့ၢ်. 27 ဒီးစီၤကံးဒၣ်ဧ ဟံးန့ၢ် ပှၤကညီ ဆံဆဲၣ်ဂၤ လၢအခ့အပှၤ အကျါ, ဒီးမၤဝဲ ဒ်ယွၤ
ကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ အသိးနၠၣ်လီၤ. ဒီးမ့ၢ်အပျံၤ အပၢ် အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးပှၤဝ့ၢ်ဖိ ဒီး, မၤဝဲ
လၢမုၢ်ဆါခီ တသ့ဘၣ်. ဒီးမၤဝဲ လၢမုၢ်နၤလီၤ. 28 ဒီးမုၢ်ဆ့ၣ်ထိၣ်နၠၣ် ပှၤဝ့ၢ်ဖိ ဂဲၤဆၢထၢၣ်
ဂီၤဂီၤ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ဘၣ်ဧလး အတၢ်လုၢ်လီၢ် လီၤပှိၢ်ကွံၣ်လံ. ဒီးအရှ့ၤ အိၣ်လၢအဃၢၤနၠၣ်
ဘၣ်တၢ်ကူၣ်လီၤကွံၣ်လံအီၤ လံ. ဒီးဂီၤဖံး ခံဒုတဒု ဘၣ် တၢ်လုၢ်လံအီၤ လၢတၢ်လုၢ်လီၢ်
လၢတၢ်မၤအီၤ အဖီခိၣ်လံ. 29 ဒီးကတိၤလိာ်အသး တဂၤ ဒီးတဂၤ, မ့ၢ်မတၤ မၤ တၢ်အံၤ
တဂၤလဲၣ်. ဒီးဃုတၢ်, ဒီးသံကွၢ်တၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, စီၤယိၤအၣ် အဖိခွါ စီၤကံးဒၣ်ဧ မၤ
တၢ်အံၤလီၤ. 30 ဒီးပှၤဝ့ၢ်ဖိ စံးဘၣ် စီၤယိၤအၣ်, ဟဲစိာ် နဖိခွါ ဒ်သိး အကသံနၠၣ် တက့ၢ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤလီၤပှိၢ်ကွံၣ်လံ ဘၣ်ဧလး အတၢ်လုၢ်လီၢ်လံ. ဒီးအဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကူၣ်လီၤကွံၣ်လံ
အရှ့ၤ လၢအအိၣ် လၢအဃၢၤလံ. 31 ဒီးစီၤယိၤအၣ် စံးဘၣ် ကယဲၢ် ပှၤလၢအဆၢထၢၣ်ထီဒါ
အီၤ ခဲလၢာ်နၠၣ်, သုကကတိၤကွိၢ် လၢဘၣ်ဧလး အဂီၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ, သုကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤအီၤ
စ့ၢ်ကီးဧါ. ပှၤလၢအကကတိၤကွိၢ် လၢအဂီၢ်နၠၣ်, မ်အသံ လၢမုၢ်ဂီၤဒံး အဖၢမုၢ်အံၤ တက့ၢ်.
မ့မ့ၢ် ကစၢ် တဂၤဒီး, ကကတိၤကွိၢ် လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤမၤလီၤပှိၢ်ကွံၣ်
အတၢ်လုၢ်လီၢ်နၠၣ်လီၤ. 32 ဒီးတၢ် လၢမုၢ်တနံၤနၠၣ်, ပှၤယုၢ်ဝဲ အမံၤ လၢစီၤယရူဘၣ်ဧလး,
ဒ်ပစံးတၢ် အသိး, မ်ဘၣ်ဧလး ကတိၤကွိၢ် ဒီးအီၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤလီၤပှိၢ်ကွံၣ်လံ
အတၢ်လုၢ်လီၢ်လံ. 33 ဒီး ကယဲၢ် ပှၤမံးဒယၣ်ဖိ, ဒီးပှၤမေလ့းဖိ ဒီးပှၤမုၢ်ထိၣ်ဖိ
အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးလဲၤခီက်တၢ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢတၢ်ပျီပူၤ ယံးစရ့လး အပူၤလီၤ. 34 ဒီးတၢ်ဒုးသိး
စီၤကံဒၣ်ဧ လၢယွၤအသး, ဒီးအဝဲဒၣ် အူ ကွဲၤ, ဒီးပှၤအဘံၤဧ့စ့ၢ်ဖိ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ထွဲအခံလီၤ.
35 ဒီးမၢလီၤ ကလူးတဖၣ် လဲၤ လၢပှၤမနၤရှ့းဖိ ခဲလၢာ် အကျါ ဒီးအဝဲသ့ၣ် အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်
စ့ၢ်ကီး ထွဲအခံ, ဒီးမၢလီၤ ကလူးတဖၣ် လၢပှၤအၤရှ့ၢ်ဖိ အကျါ, ဒီး လၢပှၤစဘူလိၣ်ဖိ အကျါ,
ဒီး လၢနးသၤလံဖိ အကျါ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဟဲသဂၢၢ်အီၤလီၤ. 36 ဒီးစီၤကံးဒၣ်ဧ စံးဘၣ်ယွၤ,
နမ့ၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ အံၣ်စရ့လး လၢယစုပူၤ ဒ်နစံးတ့ၢ် အသိးနၠၣ် ဒီး, 37 ကွၢ်ကွၢ်, ယ
ကဟ်လီၤ သိအဆူၣ် တလိၣ် လၢကြဲၢ်ပူၤလီၤ. ပစီၤထံ မ့ၢ်အိၣ်ထဲ လၢသိအဆူၣ် တလိၣ်
အလိၤဧိၤ, ဒီးဃ့ဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ် ခဲလၢာ် အဖီခိၣ်ဒီး, ယကသ့ၣ်ညါ လၢနကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ
အံၣ်စရ့လး လၢယစုပူၤ, ဒ်နစံးတ့ၢ် အသိးနၠၣ်လီၤ. 38 ဒီးတၢ်မၤအသး ဒ်နၠၣ်လီၤ.
ဒီးမုၢ်ဆ့ၣ်ထိၣ်နၠၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ ဒီးစံၢ်သိအဆူၣ် တလိၣ် ဒီးတံာ်လီၤကွံာ် ပစီၤထံ
လၢသိအဆူၣ် တလိၣ် အပူၤနၠၣ် ပုံၤသလၢ တဖျၢၣ် လီၤ. 39 ဒီးစီၤကံးဒၣ်ဧ စံးဘၣ် ယွၤ,
မ်နသးထီၣ် အသု တကဲၤထီၣ်ဘၣ်ယၢ တဂ့ၤ, ယကကတိၤတၢ် ထဲတဘီအံၤ, ဒုးမၤကွၢ်ယၢ
လၢနၤ ထဲတဘျီအံၤ လၢသိအဆူၣ် တလိၣ်နၠၣ် တက့ၢ်. မ်တၢ်ဃ့ထဲ လၢသိအဆူၣ် တလိၣ်
အလိၤဧိၤနၠၣ် ဒီး ပစီၤထံ အိၣ်ဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ်နၠၣ် ခဲလၢာ် တက့ၢ်. 40 ဒီး လၢမုၢ်တနံၤနၠၣ် ယွၤ
မၤဝဲ ဒ်နၠၣ်, ဒီးတၢ်ဃ့ထဲ လၢသိအဆူၣ် တလိၣ် အလိၤဧိၤ, ဒီးပစီၤထံ အိၣ်ဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ်နၠၣ်

ခဲလၢာ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 7

1 ဒီးစီၤယရူဘၧလး (အဝဲန့ၣ်မ့ၢ် စီၤကံးဒၣ်), ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် လၢအအိၣ်ဒီးအီၤန့ၣ်
ဂဲၤဆၢထၢၣ် လၢမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ် ဂီၤဂီၤ, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢထံဃၢရိး အဃၢၤလီၤ ဒီးပှၤမံးဒယၣ်ဖိ
အသူၣ်ဒဲ အလီၢ် အိၣ်ဝဲ လၢကလံၤစီးတခီ လၢတၢ်စိခိၣ် မိၤရ့ အခီၣ်ထံး လၢတၢ်ပျီပူၤလီၤ. 2
ဒီးယွၤ စံးဘၣ် စီၤကံးဒၣ်, ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်ဒီးနၤန့ၣ် အါကဲၣ်ဆိး လၢယကဟ့ၣ်လီၤ
ပှၤမံးဒယၣ်ဖိ လၢအစုပူၤ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. အံၣ်စရ့လး ကဟ်ကဖိ ဘၣ်ဖုးအသး လၢယဖီခိၣ်
ဒီးစံး, ယစုဒၣ်ယဲအံၤ အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤယၤလီၤ. 3 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ လဲၤကိးထီၣ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်
အနၢ်ပူၤ, ဒီးစံး ပှၤလၢအပျံၤတၢ် ဒီးဘၣ်ယိၣ်တၢ်န့ၣ် မ်အက့ၤကဒါက့ၤ, ဒီးဟးထီၣ် လၢကစၢၢ်
ကံးလၧ ဂီၤဂီၤ တက့ၢ်. ဒီးပှၤက့ၤကဒါက့ၤ လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါန့ၣ် ပှၤ ခံကလး ခံကထိ,
ဒီးအိၣ်လီၤတံၢ် ပှၤ တကလးလီၤ. 4 ဒီးယွၤ စံးဘၣ် စီၤကံးဒၣ်, ပှၤဂီၢ်မုၢ်န့ၣ်
အါကဲၣ်ဆိးဒံးလီၤ. ဒုးဟဲလီၤအီၤ ဆူထံနံၤ, ဒီးယကမၤကွၢ်အီၤ ဖဲန့ၣ် လၢနဂီၢ်လီၤ. ဒီးဖဲဒၣ်
ပှၤလၢယကစံးဘၣ်နၤ, အဝဲဒၣ် တဂၤအံၤ ကလဲၤ ဒီးနၤ, တၢ်ကမၤအသး လၢအဝဲန့ၣ် ကလဲၤ
ဒီးနၤလီၤ. ဒီးဖဲဒၣ် ပှၤလၢယစံးဘၣ်နၤ, အဝဲဒၣ် တဂၤအံၤ တဘၣ်လဲၤ ဒီးနၤဘၣ်
တဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ် အဝဲဒၣ်န့ၣ် တဘၣ်လဲၤဘၣ်လီၤ. 5 ဒီးဒုးလဲၤလီၤ ပှၤ ဆူထံနံၤ, ဒီးယွၤ
စံးဘၣ် စီၤကံးဒၣ် ကယဲၢ် ပှၤလၢအလ့ၣ်ထံ လၢအပျ့ၤ ဒ်ထွံၣ်လ့ၣ်တၢ် အသိးန့ၣ် အဝဲဒၣ်
နဘၣ်ဟ် လၢအလီၢ်တပူၤဒၣ် ကိးဂၤဒဲး, ဒီးတခီ ကယဲၢ် ပှၤလၢအကိာ်လီၤချံးခီၣ် ဒ်သိး
အကအီတၢ် ကိးဂၤဒဲးန့ၣ်လီၤ. 6 ဒီးပှၤ လၢအလ့ၣ်တၢ် လၢအစုဆူ အထးခိၣ်န့ၣ် ဂံၢ်ဝဲ
သၢကယၤလီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤအိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ် ခဲလၢာ် ကိာ်လီၤ လၢအခီၣ်လ့ၢ်ခိၣ် ဒ်သိး
အကအီထံလီၤ. 7 ဒီးယွၤ စံးဘၣ် စီၤကံးဒၣ်, ယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤသု လၢပှၤသၢကယၤ
လၢအလ့ၣ်တၢ်န့ၣ်, ဒီးဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ပှၤမံးဒယၣ်ဖိ လၢနစုပူၤ, ဒီးမ်ပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်
က့ၤကဒါက့ၤ တဂၤ ဆူအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ ဆူအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ စုာ်စုာ် တက့ၢ်. 8 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်
ဟံးန့ၢ် တၢ်အီၣ်တၢ်အီ လၢအစုပူၤ, ဒီးအကွဲၤ, ဒီးတၢ်ပျၢ်အံၣ်စရ့လး ခဲလၢာ် တဂၤ
ဆူအဒဲဒၣ်ဝဲ, တဂၤ ဆူအဒဲဒၣ်ဝဲ စုာ်စုာ်, ဒီးဟံးဃာ် ပှၤ သၢကယၤန့ၣ်လီၤ. ဒီးပှၤမံးဒယၣ်ဖိ
သူၣ်ဒဲ အလီၢ်န့ၣ် အိၣ်ဝဲ လၢအဖီလာ် လၢတၢ်ပျီပူၤလီၤ. 9 ဒီး လၢမုၢ်တနၤန့ၣ် တၢ်မၤအသး
လၢယွၤ စံးဘၣ်အီၤ, ဂဲၤဆၢထၢၣ်, လဲၤလီၤဆူ ပှၤသူၣ်ဒဲအလီၢ်န့ၣ် တက့ၢ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယဟ့ၣ်လီၤလံအီၤ လၢနစုပူၤလံ, 10 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လဲၤလီၤန့ၣ် နမ့ၢ်ပျံၤတၢ် ဒီး, လဲၤ
ဒီးနခ့နပှၤ စီၤဖူရါ ဆူပှၤသုးမုၢ် အလီၢ်န့ၣ် တက့ၢ်. 11 ဒီးနကနၢ်ဟူတၢ် လၢအကတိၤဝဲ,
ဒီးနစု ကဆူၣ်ထီၣ် လၢခံ ဒ်သိး နကလဲၤလီၤဆူ ပှၤသုးမုၢ် အအိၣ်လီၤ. ဒီးလဲၤလီၤ ဒီး
အခ့အပှၤ စီၤဖူရါ ဆူပှၤသုးဖိ လၢသူၣ်ဒဲအလီၢ်ပူၤ အအိၣ် လၢခိလီၤ. 12 ဒီးပှၤမံးဒယၣ်ဖိ,
ဒီးပှၤမေၤလ့းဖိ, ဒီးပှၤမုၢ်ထီၣ်ဖိ ခဲလၢာ်, မံလီၤ လၢပျီပူၤ အါဝဲ ဒ်ဒွဲၣ်ၧၤသကံၤၧၤ အသိးန့ၣ်,

ဒီးအကီၤလၤအူးတဖၣ်နၣ် ပှၤဂံၢ်အီၤ တသ့ဘၣ်, အါဝဲ ဒ်မဲးဧၢၤဟီၣ်ဧၢၤ လၢပိၣ်လဲၣ်နံၤ
အသိးန့ၣ်လီၤ. 13 ဒီးစီၤကံးဒၢိၣ် ဟဲ တုၤဝဲ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤတဂၤ စံၣ်တဲၤတဲလီၤ အဂိၤမိၣ်
လၢအတၢ်မံမီၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယမံမီၢ် တၢ်မံမီၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ဘုမုယီၤ အကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ်
တဘ့ၣ် လီၤတဲာ် တလ့ၣ်အသး လၢမံးဒယၣ်သူၣ်ဒဲ အလီၢ်ပူၤ, ဒီးလဲၤဝဲဆူ ဒဲအအိၣ်,
ဒီးဘၣ်အီၤ, ဒီးမၤလီၤပှိၢ်, ဒီးမၤကဒါဝဲ, ဒီးဒဲအိၣ်ဒါလီၤအသး လၢဟိၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. 14
ဒီးအဂိၤမိၣ် စံးဆၢတၢ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အဝဲန့ၣ် တမ့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဂၤဘၣ်. မ့ၢ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
စီၤယိၤအၣ် အဖိခွါ စီၤကံးဒၢိၣ် အနး တဘ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ပကစၢ် ဟ့ၣ်လီၤလံ ပှၤမံးဒယၣ်ဖိ,
ဒီးသုးမုၢ် ခဲလၢာ် လၢအစုပူၤလံ. 15 ဒီးတုၤ စီၤကံးဒၢိၣ် နၢ်ဟူ ပှၤစံၣ်တဲၤတဲလီၤ တၢ်မံမီၢ်,
ဒီး အဒိၣ်အယိာ်ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်တၢ် ဒီးက့ၤကဒါက့ၤဆူ အံၣ်စရ့လး
သူၣ်ဒဲအလီၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဂဲၤဆၢထၢၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်လံ မံးဒယၣ်
အသုးမုၢ် လၢသုစုပူၤလံ. 16 ဒီးနီၤဖး ပှၤ သၢကယၤ လၢပှၤသၢဖု, ဒီးဟ့ၣ် ကွဲၤ တဖျၢၣ်
လၢပှၤအစုပူၤ တဂၤလၢ်လၢ်, ဒီးသပၢၤ အိၣ်ကလီ တဖျၢၣ်, ဒီးဆှိ လၢသပၢၤပူၤလီၤ. 17
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်လိယၤ, ဒီးမၤဒ်န့ၣ်သိး တက့ၢ်. ဒီး ကွၢ်ကွၢ်, တုၤ ယတုၤ လၢသူၣ်ဒဲအလီၢ်
လၢခိဒီး, တၢ်ကမၤအသး လၢဒ် လၢယမၤ အသိးန့ၣ် သုဘၣ်မၤ ဒ်န့ၣ်သိး လီၤ. 18 တုၤ
ယအူ ကွဲၤ, ယဲဒၣ်ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ်ဒီး ယၤဒီး, အူ ကွဲၤ စ့ၢ်ကီး လၢသူၣ်ဒဲအလီၢ်
ကိးခီဒဲး ဒီးစံး, ယွၤ ဒီးစီၤကံးဒၢိၣ် အနးတဘ့ၣ်န့ၣ် တက့ၢ်. 19 ဒီး လၢပှၤဆိးသီတၢ်
အကတီၢ် အခၢၣ်သးတတီၤ အခီၣ်ထံး ဖဲပှၤဟ်သီပှၤခိးတၢ်န့ၣ် ဒီး, စီၤကံးဒၢိၣ် ဒီးပှၤ
တကယၤ အိၣ်ဒီးအီၤ, လဲၤတုၤ လၢပှၤသူၣ်ဒဲအလီၢ် လၢခိ, ဒီးအူကွဲၤ, ဒီးမၤသ့ၣ်ဖး သပၢၤ
လၢအစုပူၤလီၤ. 20 ဒီးပှၤသၢဖုန့ၣ် အူကွဲၤ, ဒီးမၤသ့ၣ်ဖး သပၢၤ, ဒီးဟံးန့ၢ် ဆှိ လၢအစုစ့ၣ်,
ဒီးကွဲၤန့ၣ် လၢအစုထွဲ လၢအကအူတၢ် ဒီးကိးထီၣ်, ယွၤ ဒီးစီၤကံးဒၢိၣ် အနးတဘ့ၣ်လီၤ. 21
ဒီးပှၤဆၢထၢၣ် တဂၤ လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ, အိၣ်ဝတရံး ပှၤသူၣ်ဒဲအလီၢ်န့ၣ်,
ဒီးပှၤသုးမုၢ် ခဲလၢာ် ယ့ၢ်, ဒီးကိးပသူ, ဒီးဟးယ့ၢ်ဝဲလီၤ. 22 ဒီးပှၤသၢကယၤ အူကွဲၤ, ဒီးယွၤ
ဟ်ပှၤအနး ထီဒါ အဂိၤမိၣ် ကိးဂၤဒဲး, လၢပှၤသူၣ်ဒဲအလီၢ် ဒီပူၤညါ, ဒီးပှၤသုးမုၢ် ယ့ၢ်ဆူ
ဘ့ၤသရံးတၤ လၢစ့ၤရး အပူၤ ဆူ အၤဘ့လးမဃိလၤ အဃၢၤ, ဆူတးဘးလီၤ. 23
ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် လၢနးသၤလံ, ဒီး လၢအၤရှ့ၢ်, ဒီး လၢမနၤရှ့ၤ ခဲလၢာ်
အကျါ, ဒီးလူၤ ပှၤမံးဒယၣ်ဖိန့ၣ်လီၤ. 24 ဒီးစီၤကံးဒၢိၣ် မၢလီၤ ကလူးတဖၣ်ဆူ ကစၢၢ်
အ့ဖရဲၣ် ဒီဖျၢၣ်ညါ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဟဲက့ၤလီၤ ဒုးတၢ် ဒီးပှၤမံးဒယၣ်ဖိ, ဒီးမၤန့ၢ် ထံတဖၣ်
ပၢၢ်လၢဘ့ၤသဘါရၤ ဒီးယၢ်ဒ့ၣ် လၢအမဲာ်ညါ တက့ၢ်. ဒီးအ့ဖရဲၣ် အပှၤကညီ ခဲလၢာ်
အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးမၤန့ၢ် ထံတဖၣ် ပၢၢ်လၢဘ့ၤသဘါရၤ ဒီးယၢ်ဒ့ၣ်လီၤ. 25 ဒီးမၤန့ၢ်
ပှၤမံးဒယၣ်ဖိ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခံဂၤ, စီၤဧိရ့ာ်ဒီး စီၤစအ့ာ်, ဒီးမၤသံ စီၤဧိရ့ာ် လၢလၢၢ်ဧိရ့ာ်
အလိၤ, ဒီးမၤသံ စီၤစအ့ာ် လၢနီၣ်စံၢ်စပံးသၣ် စအ့ာ်, ဒီးလူၤ မံးဒယၣ်, ဒီး ဟဲစိာ် စီၤဧိရ့ာ်,
ဒီးစီၤစအ့ာ် အခိၣ်တဖၣ်ဆူ စီၤကံးဒၢိၣ် အအိၣ် လၢယၢ်ဒ့ၣ် ဝၢ်ဘးခီန့ၣ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 8

1 ဒီးအ့ဖရ့ၣ် အပှၤကညီ စံးဘၣ်အီၤ, တုၤ နလဲၤ ဒုးတၢ် ဒီးပှၤမံးဒယၣ်ဖိ ဒီး နတကိး
ပှၤဘၣ်ဒီး, နမၤပှၤ ဒ်အံၤ ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ဒီးဂ့ၢ်လိာ်ဘှီလိာ် ဒီးအီၤ ဆူၣ်ဆူၣ်ကလာ်လီၤ. 2
ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယမၤသတြီၤတၢ် ဒီးသု မနုၤ တမံၤလဲၣ်. စပံးသၣ် အိၣ်လီၤတဲာ်
လၢအ့ဖရ့ၣ် အထၢဖှိၣ် စပံးသၣ်နၠၣ် ဂ့ၤန့ၢ် အဘံၤဧ့ၢ်စ့ အစပံးသၣ် ခဲလၢာ် တက့ၢ်နၠၣ်
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 3 ယွၤ ဟ့ၣ်လီၤ မံးဒယၣ် အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခံဂၤ, စီၤဧရ့ၣ် ဒီးစီၤစအ့ၣ်
လၢသုစုပူၤလီၤ. ဒီးယ မၤသတြီၤတၢ် ဒီးသုသ့မနုၤလဲၣ် ဒီးတုၤ အစံးတၢ်နၠၣ် ဒီး,
အတၢ်သးထီၣ်အီၤနၠၣ် စၢ်လီၤဝဲလီၤ. 4 ဒီးစီၤကံၤဒဧိၣ် လဲၤခီက် ယၢ်ဒ့ၣ်, အဝဲဒၣ်
ဒီးပှၤသၢကယၤ အိၣ်ဒီးအီၤလီၤ. တၢ်ဘှံးအသး ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လူၤဝဲ လီၤ. 5 ဒီးစံးဘၣ်
စူးကိၤသး အပှၤကညီ, ဟ့ၣ်လီၤစ်ာ် ကိၣ်အဖျၢၣ်တဖၣ် လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအပိာ်ယခံ တက့ၢ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အသးလီၤဘှါ, ဒီးယလူၤ စီၤစ့ဘၤ, ဒီးစီၤစးလမူနၤ, မံးဒယၣ် အစီၤပၤတဖၣ်လီၤ.
6 ဒီးစူးကိၤသး အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ် စီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ အစုတဖၣ်
အိၣ်လၢနစုပူၤ လၢပကဟ့ၣ် ကိၣ် လၢနပှၤသုးမုၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 7 ဒီးစီၤကံၤဒဧိၣ် စံးဝဲဒၣ်,
မၤသးဒ်နၠၣ်ဒီး တုၤ ယွၤ ဟ့ၣ်လီၤ စီၤစ့ဘၤ ဒီး စီၤစးလမူနၤ လၢယစုပူၤဒီး, ယကကွဲးကွံာ်
သုညၣ် လၢပှၢ်လၢ်ကျိ အတၤဆူၣ် ဒီးတၤဆူၣ်တၤမဲတဖၣ်လီၤ. 8 ဒီးလဲၤထီၣ် ဖဲနၠၣ်
ဆူပနံၤအ့လး, ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးပှၤ ဒ်နၠၣ်အသိး ဒီး ပနံၤအ့လး အပှၤကညီ စံးဆၢအီၤ
ဒ်စူးကိၤသး အပှၤကညီ စံးဆၢတၢ် အသိးနၠၣ်လီၤ. 9 ဒီးစံးဘၣ် စ့ၢ်ကီး ပနံၤအ့လး
အပှၤကညီ, တုၤ ယဟဲကဒါက့ၤ မုာ်မုာ်ဒီး, ယကမၤလီၤပိၢ်ကွံာ် တၢးထီ တဖျၢၣ်အံၤလီၤ. 10
ဒီးစီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ အိၣ်လၢကၢ်ကိၢ်, ဒီးအသုးမုၢ် အိၣ်ဒီးအီၤ, ပှၤတကလး ယဲၢ်ကထိ
ဃၣ်ဃၣ်, ပှၤလၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢပှၤမုၢ်ထီၣ်ဖိ အသုးမုၢ် ခဲလၢာ် အကျါ လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤတကလီၤ ခံကလး လၢအဘီၣ်ထီၣ် နးနၠၣ် လီၤဃံၤဝဲလီၤ. 11 ဒီးစီၤကံၤဒဧိၣ် လဲၤထီၣ်
လၢပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဒဲပူၤတဖၣ် အကျဲ လၢနိဘၤ ဒီး ယၤကဘၤ အမုၢ်ထီၣ် တခီ
ဒီးကျိကွံာ် ပှၤသုးမုၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤသုးမုၢ်နၠၣ် တပလိၢ်ဘၣ် အသးဘၣ်လီၤ. 12
ဒီးစီၤစ့ဘၤ, ဒီးစီၤစးလမူနၤ ဃ့ၢ်ဝဲ, ဒီးအဝဲဒၣ် လူၤ အီၤ, ဒီးမၤန့ၢ် မံးဒယၣ် အစီၤပၤ ခံဂၤ,
စီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ, ဒီးမၤနၢၤ ပှၤသုးမုၢ် ခဲလၢာ်လီၤ. 13 ဒီးစီၤယိၤအၣ် အဖိခွါ
စီၤကံၤဒဧိၣ် ဟဲက့ၤကဒါက့ၤ လၢတၢ်ဒုးသုး လၢတၢ်ထီၣ်ထီ ဃ့ရး အလိၤနၠၣ်လီၤ. 14 ဒီးဖိၣ်န့ၢ်
ဖိၣ်သၣ်ခွါ တဂၤ လၢစူးကိၤသး အပှၤကညီတဖၣ်ကျါ, ဒီးသံကွၢ်အီၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် ကွဲးန့ၢ်အီၤ
လၢစူးကိၤသး အပဒိၣ်တဖၣ် ဒီးအပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ် အမံၤ, ပှၤ နွံဆံနွံဂၤလီၤ. 15 ဒီးဟဲက့ၤဆူ
စူးကိၤသး အပှၤကညီ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, စီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ လၢသုဒုၣ်ဒွဲၣ်ယၤ
လၢအဃိနၠၣ်, ဒီးသုစံး, စီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ အစုတဖၣ် အိၣ်လၢနစုပူၤ ခဲကနံၣ်အံၤ, ဒ်သိး
ပကဟ့ၣ် ကိၣ် လၢနခ့နပှၤ လၢတၢ်ဘှံးအသးနၠၣ် စ့ၢ်ကီၤဧါနၠၣ်လီၤ. 16 ဒီးဟံးန့ၢ် ဝ့ၢ်
အပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ်, ဒီးပှၢ်လၢ်ကျိ, အတၤဆူၣ် ဒီးတၤဆူၣ်တၤမဲတဖၣ်, ဒီးသိၣ်ယိၣ် စူးကိၤသး
အပှၤကညီ လၢအီၤလီၤ. 17 ဒီးမၤလီၤပိၢ်ကွံာ် ပနံၤအ့လး အတၢးထီ တဖျၢၣ်နၠၣ်, ဒီး မၤသံ

ဝ့ၢ် အပှၤကညီလီၤ. 18 ဒီးစံးဘၣ် စီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ, ပှၤလၢသုမၤသံ အီၤ
ဖဲတၤဘိၢ်နၣ်မ့ၢ် ပှၤဒ်လဲၣ်. ဒီးစံးဆၢဝဲဒၣ်, ဒ်နၤအသိး အဝဲသ့ၣ်နၣ်မ့ၢ် ဒ်နၣ်အသိး, တဂၤ
လီၤက် စီၤပၤ အဖိ အသိး စုာ်စုာ်လီၤ. 19 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အဝဲသ့ၣ်နၣ်မ့ၢ် ယဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ယမိၢ်
အဖိခွါလီၤ. ယွၤ မူဝဲ, သုမ့ၢ်အုၣ်ကဲ့ၤခီၣ်ကဲ့ၤတ့ၢ်အီၤ မူဒံး ဒီး, ယတမၤသံဘၣ်သုဘၣ်. 20
ဒီးစံးဘၣ် အဖိဝဲၢ်ကိ စီၤယွ့သ့ၢ်, ဂဲၤဆၢထၢၣ် မၤသံအီၤ တက့ၢ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဖိၣ်သၣ်ခွါ
တဂၤနၣ် တဘီၣ်ထီၣ်ဘၣ် အနးဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပျံၤဝဲလီၤ. မ့ၢ်အဖိၣ်သၣ်ခွါ ဒံးလီၤ. 21
ဒီးစီၤစ့ဘၤ, ဒီၤစီၤစးလမူနၤ စံးဝဲဒၣ်, ဂဲၤဆၢထၢၣ် နဲ, ဒီးကျီကွံာ် ပှၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ဒ်ပှၤကညီ အသိးနၣ် အဂံၢ်အဘါ အိၣ် ဒ်နၣ်အသိးလီၤ. ဒီးစီၤကံးဒေါ်ၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးမၤသံ
စီၤစ့ဘၤ ဒီးစီၤစးလမူနၤ, ဒီးဟံးနှ့ၢ် လါ အဂီၤတဖၣ် လၢအအိၣ် လၢအကီၤလၤအူး
အကိာ်တဖၣ်လီၤ. 22 ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ စံးဘၣ် စီၤကံးဒေါ်ၣ်, ပၢပှၤနဲဒၣ်, ဒီးနဖိခွါ
အဖိနၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမၤပူၤမၤဖျဲး ပှၤ လၢမံးဒယၣ် အစုပူၤလီၤ. 23 ဒီးစီၤကံးဒေါ်ၣ်
စံးဝဲဒၣ်, ယတပၢဘၣ်သုဘၣ်, ဒီးယဖိခွါ တပၢဘၣ် သုဘၣ်, ယွၤ ကပၢသုလီၤ. 24
ဒီးစီၤကံးဒေါ်ၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယကဃ့ တၢ်တမံၤ လၢသု, လၢသုကဟ့ၣ်ယၤ လၢသုတၢ်ကုာ်နှ့ၢ်
အပသံး ကိးဂၤဒဲးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဝဲ ဒီးအပသံးထူလီၤ. မ့ၢ်ဝဲ လၢပှၤယံးရှမၤဇ့လးဖိ
အဂ့ၢ်လီၤ. 25 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပကဟ့ၣ် တီနံဒၣ်တၢ်လီၤ. ဒီးဒါလီၤ ယၢ် တဘ့ၣ်, ဒီးပှၤတ့ၢ်လီၤ
အတၢ်ကုာ်နှ့ၢ် အပသံး လၢအပူၤ ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 26 ဒီးပသံးထူ လၢအဃ့ဝဲနၣ် လီၤတယၢၢ်
ထူရှုကဲ့လး တကထိ နံွကယၤလီၤ. လၢနၣ် အမဲာ်ညါ လၢတၢ်ဂီၤတဖၣ် ဒီးနၢ်စဲၤနၢ်ဖီတဖၣ်,
ဒီးတၢ်အကူအသိး လုးတကုာ် လၢမံးဒယၣ် အစီၤပၤ ကူဝဲသိးဝဲ, ဒီး လၢနၣ် အမဲာ်ညါ
အကီၤလၤအူး အသွဲတဖၣ် လၢအအိၣ် လၢအကိာ်နၣ် အိၣ်ဝဲလီၤ. 27 ဒီးစီၤကံးဒေါ်ၣ် တ့ဝဲ
လၢအ့ဖိး တဘ့ၣ် လၢအီၤ, ဒီးဟ်ဝဲ လၢအဝ့ၢ်ပူၤ, လၢဧၤဖြၤ အပူၤ, ဒီးအံၣ်စရ့လး ခဲလၢာ်
လဲၤမၤကမၣ် ဘၣ်ထွဲအခံ ဖဲနၣ်လီၤ. ဒီးတၢ်နၣ်တမံၤ ကဲထီၣ် တၢ်အပျံၤသကွံၢ် လၢစီၤကံးဒေါ်ၣ်,
ဒီးအပှၤဟံၣ်ဖိ အဂီၢ်လီၤ. 28 ဒီးမံးဒယၣ် ဃၣ်ဝဲ လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အမဲာ်ညါ, ဒီး
တမိာ်ထီၣ်လၢၤဘၣ် အခိၣ်ဘၣ်, ဒီးထံဓိၤကီၢ်ဓိၤနၣ် အိၣ်ဘှံးဝဲ အနံၣ် လွံၢ်ဆံ လၢကံးဒေါ်ၣ်
အမုၢ်နံၤတဖၣ် အပူၤနၣ်လီၤ. 29 ဒီးစီၤယိၤအှၣ် အဖိခွါ စီၤယရူဘၤေလး က့ၤက့ၤ, ဒီး အိၣ်ဝဲ
လၢအဟံၣ်ဒၣ်ဝဲ အပူၤလီၤ. 30 ဒီးစီၤကံးဒေါ်ၣ် အိၣ်ဒီး အဖိခွါ နွံဆံ လၢအဟဲထီၣ်
လၢအကံၣ်ဒုၣ်ပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဒီး အမါ အါဂၤလီၤ. 31 ဒီးအသံၣ်မါ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢရှကဲ့ၣ် တဂၤ ဆံးစၢ်နှ့ၢ်အီၤ လၢအဖိခွါ တဂၤ, ဒီးယုၢ်ဝဲ အမံၤ လၢစီၤအဘံၤမ့လ့းလီၤ. 32
ဒီးစီၤယိၤအှၣ် အဖိခွါ စီၤကံးဒေါ်ၣ် သံဝဲ, အခိၣ်ဝါဂ့ၤ လီၤ. ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢအပၢ်
စီၤယိၤအှၣ် အသွၣ်ခိၣ်ပူၤ လၢဧၤဖြၤ အပူၤ, လၢပှၤအဘံၤဇ့စ့ၢ်ဖိ အကျါလီၤ. 33 ဒီးတုၤ
စီၤကံးဒေါ်ၣ် သံဝဲ ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဃၣ်ကဒီးအသး, ဒီးလဲၤမၤကမၣ်ထွဲ
ဘၤေလးတဖၣ် အခံ, ဒီးဟ် ဘၤေလးဘရံး လၢအကစၢ်, 34 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
တသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်ကဲ့ၤဘၣ် ယွၤ အကစၢ်, လၢအမၤပူၤဖျဲးအီၤ လၢအဒုၣ်အဒါ ခဲလၢာ် အစုပူၤ
လၢအအိၣ်ဝးတရံးအီၤနၣ်ဘၣ်. 35 ဒီးတမၤဘျုးမၤဖှိၣ်ဘၣ် စီၤယရူဘၤေလး, စီၤကံးဒေါ်ၣ်
အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢအဝဲဒၣ် မၤဂ့ၤ ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အသိးနၣ်ဘၣ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 9

1 ဒီးစီၤယရူဘၤလး အဖိခွါ စီၤအဘံၤမ့လ့း လဲၤဝဲဆူ ရှကၠၣ် အပူၤ, ဆူအမိၢ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ်
အအိၣ်, ဒီးကတိၤလိာ်အသး ဒီးအီၤ, ဒီးအမိၢ်အပၢ် အပှၤဟံၣ်ဖိ ခဲလာ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2
ကတိၤတၢ် လၢပှၤရှကၠၣ်ဖိ ခဲလာ် အနၢ်ပူၤ, စီၤယရူဘၤလး အဖိခွါ ပှၤနံ့ဆံ ခဲလာ် ပၢ
သုဂ့ၤ တက့ၢ် ဧါ, ပှၤ တဂၤဃီ ပၢ သုဂ့ၤ တက့ၢ်လဲၣ်. ဒီးသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ လၢယမ့ၢ် သုဃံ
ဒီးသုညၣ် တက့ၢ်. 3 ဒီးအမိၢ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ်တဖၣ် ကတိၤ တၢ်ကတိၤ ခဲလာ်နၣ်
လၢအဂ့ၢ်အကျိၤ လၢပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ် အနၢ်ပူၤ, ဒီး အသးအိၣ်လၢအကပိာ် စီၤအဘံၤမ့လ့း
အခံလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲ, အဝဲဒၣ် မ့ၢ်ပဒီပုၢ်ဝဲၢ်လီၤ. 4 ဒီးဟ့ၣ်လီၤဝဲ လၢအီၤ လၢစ့အဘ့ၣ်
နံ့ဆံ လၢဘၤလးဘရိး အဟံၣ်ပူၤလီၤ. ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း ငါဝဲ လၢစ့နၣ် လၢပှၤ ကလီကလီ
ဒီးပှၤမၤတရိတပါတၢ်တဖၣ် လၢအပိာ်အခံလီၤ. 5 ဒီးလဲၤဝဲဆူ အပၢ် အဟံၣ် လၢဧိးဖြၤ,
ဒီးမၤသံ အဒီပုၢ်ဝဲၢ် စီၤယရူဘၤလး အဖိခွါ, ပှၤနံ့ဆံ လၢလၢၢ် တဖျၢၣ်ဃီ အဖီခိၣ်လီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး စီၤယရူဘၤလး အဖိသဒါ စီၤယိၤသၣ် အိၣ်လီၤတဲာ်ဝဲလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ဟ်ခူသူၣ်အသးလီၤ. 6 ဒီးပှၤရှကၠၣ်ဖိ ခဲလာ် အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီး ကယဲၢ် မံးလိၤ အဟံၣ်ဖိ,
ဒီးလဲၤဝဲ, ဒီးဟ် စီၤအဘံၤမ့လ့း လၢစီၤပၤ လၢတၢ်ထူၣ်အသ့ထိးဖၣ် အခိၣ်ထံး လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢရှကၠၣ် အပူၤလီၤ. 7 ဒီးပှၤစံးဘၣ် စီၤယိၤသၣ်, ဒီးအဝဲဒၣ် လဲၤတၢ် ဒီးဆၢထၢၣ် လၢကစၢၢ်
ကရိးစိၣ် အဒီခိၣ်, ဒီးထုထိၣ် အကလုၢ်, ဒီးကိးထီၣ်, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ကနၣ် ယကလုၢ် တက့ၢ်,
ရှကၠၣ် အပှၤကညီသ့ၣ်ဧၢ, ဒ်သိး ယွၤ ကကနၣ် သုကလုၢ် အဂ့ၢ်လီၤ. 8 သ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤ လဲၤ
ဒီးလဲၤတၢ်, ဒ်သိး အကဟူ စီၤပၤ တဂၤ လၢ အဖီခိၣ်, ဒီးစံး သ့ၣ်စၤဃံး, ပၢ ပှၤ တက့ၢ်. 9
ဒီး သ့ၣ်စၤဃံးနၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယကလဲၤသဒၣ် ယသိ လၢပှၤမၤလၤကပီၤ ယွၤ ဒီးပှၤကညီ
လၢအီၤ, ဒီးလဲၤဟူးဝး လၢသ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤ အဖီခိၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 10 ဒီးသ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤနၣ် စံးဘၣ်
ချၢၣ်ဒၢ, ဟဲနဲ, ပၢပှၤ တက့ၢ်. 11 ဒီးချၢၣ်ဒၢနၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယကလဲၤသဒၣ် ယတၢ်အဆၢ,
ဒီးယသၣ်အဂ့ၤ, ဒီးလဲၤဟူးဝး လၢသ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤ အဖီခိၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 12 ဒီးသ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤနၣ်
စံးဘၣ် စပံးမုၢ်, ဟဲနဲ, ပၢပှၤ တက့ၢ်. 13 ဒီးစပံးမုၢ်နၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယကလဲၤသဒၣ်
ယစပံးထံ လၢအဒုးသးခု ယွၤ ဒီးပှၤကညီ, ဒီးလဲၤဟူးဝး လၢသ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤ အဖီခိၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ.
14 ဒီးသ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤ ခဲလာ်နၣ် စံးဘၣ် မးတိၢ်အၤတၤ, ဟဲနဲ, ပၢပှၤ တက့ၢ်. 15
ဒီးမးတိၢ်အၤတၤနၣ် စံးဘၣ် သ့ၣ်ဓိၤဝၣ်ဓိၤ, သုမ့ၢ်ဖူဃၤ လၢစီၤပၤ လၢသုဖီခိၣ် နိၢ်နိၢ် ဒီး,
ဟဲသနုၤသုသး လၢယကဒုပူၤ တက့ၢ်. ဒီးမ့တမ့ၢ်ဘၣ် ဒီး, မ်မ့ၣ်အူ ဟဲထီၣ် လၢမးတိၢ်အၤတၤ
အပူၤ, ဒီး အီၣ်ကွံာ် လဘၤနိၣ် အသ့ၣ်ဆိုအ့ရးနၣ် တက့ၢ်. 16 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ လၢသုဟ်
စီၤအဘံၤမ့လ့း စီၤပၤနၣ် လၢသုမ့ၢ်မၤ ဒီးတၢ်အမ့ၢ်အတီ ဒီးတၢ်အလၢအပှဲၤ ဒီး, သု မ့ၢ်မၤဂ့ၤ
စီၤယရူဘၤလး, ဒီးအပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးမၤအီၤ, ဒ်အစုကြၢးဝဲ အသိးနၣ် ဒီး, 17 (အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယပၢ် ဒုးတၢ် လၢသုဂီၢ်, ဒီးညိကွံာ်အသး လၢသုဂီၢ်, ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲး သု ဒီးမံးဒယၣ်

အစုပူၤလီၤ. 18 ဒီးသုဂဲၤဆၢထၢၣ် ထီဒါ ယပၢ် အပှၤဟံၣ်ဖိ လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ,
ဒီးမၤသံလံ အဖိခွါ ပှၤနွံဆံ လၢလၢၢ် တဖျၢၣ်ဃီ အဖီခိၣ်, ဒီးဟ်လံ အကုၢ်ပိာ်မုၣ် အဖိခွါ
စီၤအဘံၤမ့လ့း လၢပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ် အစီၤပၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်သုဒီပုၢ်ဝဲၢ် တဂၤလီၤ). 19
ဒီးသုမ့ၢ်မၤ စီၤယရူဘဧလး ဒီးအပှၤဟံၣ်ဖိ ဒီးတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ, ဒီးတၢ်အလၢအပှဲၤ လၢမုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤဒီး, သးခု လၢစီၤအဘံၤမ့လ့း အပူၤ, ဒီးမ်အဝဲဒၣ် သးခု လၢသုပူၤ တက့ၢ်. 20
မ့တမ့ၢ်ဘၣ် ဒ်နၣ်ဒီး, မ်မ့ၣ်အူ ဟဲထီၣ် လၢစီၤအဘံၤမ့လ့း အပူၤ ဒီးအီၣ်ကွံာ် ပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ်,
ဒီးမံးလိၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးမ်မ့ၣ်အူ ဟဲထီၣ် လၢပှၤရှကၠၣ်ဖိ အပူၤ, ဒီး လၢမံးလိၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ
အပူၤ, ဒီးအီၣ်ကွံာ် စီၤအဘံၤမ့လ့းန့ၣ် တက့ၢ်. 21 ဒီးစီၤယိၤသဉ်န့ၣ် ဟးထီၣ်ကွံာ်, ဒီးယ့ၢ်တၢ်,
ဒီး လဲၤဝဲဆူ ဘ့ၢ်, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲဖဲန့ၣ် လၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ် စီၤအဘံၤမ့လ့း အဃိန့ၣ်လီၤ. 22
ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း ပၢ အံၣ်စရ့လး သၢနံၣ် 23 ဒီးယွၤ မၢလီၤ သးအၢ တဂၤ
လၢစီၤအဘံၤမ့လ့း ဒီးပှၤရှကၠၢ်ဖိတဖၣ် အဘၢၣ်စၢၤ, ဒီးပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ် မၤ စီၤအဘံၤမ့လ့း
ဒီးလီတၢ်, 24 ဒ်သိး တၢ်မၤအၢ စီၤယရူဘဧလး အဖိခွါ ပှၤနွံဆံန့ၣ် ကဟဲ, ဒီးဒ်သိး အသွံၣ်
ကဘၣ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ် စီၤအဘံၤမ့လ့း လၢအမၤသံအီၤ, ဒီးဘၣ် ပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ် လၢအမၤစၢၤအီၤ
လၢအမၤသံ အဒီပုၢ်ဝဲၢ် အပူၤန့ၣ်လီၤ. 25 ဒီးပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ် ဟ် ပှၤခိးခူသူၣ်တၢ်
လၢကစၢၢ်ခိၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် မၤန့ၢ်ဆူၣ် ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤ ပူၤတၢ် လၢအဃၢၤ ခဲလၢာ်
အတၢ်လီၤ. ဒီးပှၤစံးဘၣ်တဲဘၣ် စီၤအဘံၤမ့လ့းလီၤ. 26 ဒီးစီၤဧ့ဘ့း အဖိခွါ စီၤကၤလး ဟဲဝဲ
ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဒီး လဲၤပူၤကွံာ်ဆူ ရှကၠၣ်, ဒီးပှၤရှကၠၣ်ဖိတဖၣ်န့ၣ် သန့ၤအသး လၢအီၤလီၤ. 27
ဒီးလဲၤဝဲဆူ စံာ်ဧိၤပျိဧိၤ, ဒီးထၢဖှိၣ်တၢ် လၢအစပံးလိၢ်, ဒီးယီၢ်တၢ်, ဒီးမၤသးခုအသး,
ဒီးလဲၤနုာ် လၢအကစၢ် အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးအီၣ်တၢ် ဒီးအီတၢ်, ဒီးဆိၣ်အၢ စီၤအဘံၤမ့လ့းလီၤ. 28
ဒီးစီၤဧ့ဘ့း အဖိခွါ စီၤကၤလးန့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, စီၤအဘံၤမ့လ့းန့ၣ်မ့ၢ် မတၤတဂၤလဲာ်,
ဒီးရှကၠၣ်အံၤ မ့ၢ်မတၤ လၢပကမၤ အတၢ်န့ၣ် တဂၤလဲာ်. မ့ၢ် စီၤယရူဘဧလး အဖိခွါ,
တမ့ၢ်ဘၣ်ဓါ. ဒီးစီၤစဘူလး မ့ၢ်အပှၤကွၢ်တၢ် တဂၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဓါ. မၤ စီၤရှကၠၣ် အပၢ်
စီၤဃမိၢ် အပှၤကညီ အတၢ် တက့ၢ်. ပကမၤ အဝဲဒၣ် အတၢ် မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲာ်. 29
မ်ပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ အိၣ်လၢယစု အဖီလာ် တက့ၢ်. ဒီးယကသုးကွံာ် စီၤအဘံၤမ့လ့းလီၤ. ဒီးစံးဘၣ်
စီၤအဘံၤမ့လ့းန့ၣ် မၤအါထီၣ် နပှၤသုးမုၢ်, ဒီးဟဲထီၣ် တက့ၢ်. 30 ဒီးဝ့ၢ်အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်
စီၤစဘူလးန့ၣ် နၢ်ဟူ စီၤဧ့ဘ့း အဖိခွါ စီၤကၤလး အတၢ်ကတိၤ, ဒီးအသးထီၣ်လီၤ. 31 ဒီး
မၢ ကလူးတဖၣ် လဲၤခူသူၣ်ဆူ စီၤအဘံၤမ့လ့း အအိၣ်, ဒီး စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, စီၤဧ့ဘ့း
အဖိခွါ စီၤကၤလး ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်တဖၣ် ဟဲ တုၤ လၢရှကၠၣ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, မၤတံာ်မၤတာ်
ဝ့ၢ်ထီဒါနၤလီၤ. 32 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ ဂဲၤဆၢထၢၣ် လၢမုၢ်နၤ, နဲဒၣ် ဒီးပှၤအိၣ်ဒီးနၤ,
ဒီးအိၣ်ခိးခူသူၣ် လၢစံာ်ဧိၤပျိဧိၤ အပူၤ တက့ၢ်. 33 ဒီးမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်န့ၣ် တုၤ မုၢ် ဟဲထီၣ်ဒီး,
တၢ်ကမၤအသး လၢနကဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ, ဒီးသလၣ်ထီၣ်တၢ် လၢဝ့ၢ် အမဲာ်ညါ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်,
အဝဲဒၣ် ဒီးပှၤအိၣ်ဒီး အီၤ ကဟဲထီၣ်ဆူ နအိၣ်, ဒီးနကမၤဘၣ်အီၤ ဒ်နစု ကထံၣ်နှၢ်တၢ်
အသိးန့ၣ်လီၤ. 34 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒီးပှၤ အိၣ်ဒီးအီၤ ခဲလၢာ် လၢမုၢ်နၤ,
ဒီးခိးခူသူၣ်တၢ် လၢရှကၠၣ် အမဲာ်ညါ လၢပှၤလွံၢ်ဖုလီၤ. 35 ဒီးစီၤဧ့ဘ့း အဖိခွါ စီၤကၤလး

ဟးထိဉ်, ဒီးဆၢထၢဉ် လၢတၢ်လဲၤန့ၢ် လၢဝ့ၢ်အပဲတရိ အပူၤ, ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း ဂဲၤထၢဉ် ဒီးပှၤ
အိဉ်ဒီးအီၤ လၢအအိဉ်ခိးခူသူဉ်တၢ် အပူၤ လီၤ. 36 ဒီးစီၤကၤလးန့ၣ် ထံဉ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်,
ဒီးစံးဘၣ် စီၤစဘူလး, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဟဲလီၤ လၢကစၢၢ်ခိဉ်လီၤ. ဒီးစီၤစဘူလး စံးဘၣ်အီၤ,
နထံဉ်ဘၣ် ကစၢၢ်ကလိ အကဒု ဒ်ပှၤကညီ အသိးန့ၣ်လီၤ. 37 ဒီးစီၤကၤလးန့ၣ်
ကတိၤကဒီးတၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဂီၢ်မုၢ် ဟဲလီၤ လၢတၢ်ဒ့ပူၤ, ဒီးပှၤတဖုဒၣ် ဟဲဝဲ
လၢမ်ီနေနံ အသ့ထိးဖၣ် အခီဉ်ထံးလီၤ. 38 ဒီးစီၤစဘူလးန့ၣ် စံးဘၣ်အီၤ, နထးခိဉ် လၢနစံး
လၢအီၤ, တၢ် လၢစီၤအဘံၤမ့လ့း မ့ၢ်မတၤ လၢပကမၤ အတၢ် တဂၤလဲၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အအိဉ်ဖဲလဲၣ်.
ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤမ့ၢ် ပှၤလၢနမၤတရိတပါအီၤန့ၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ဟးထိဉ်လၢ် ခဲကနံၣ်အံၤ, ဒီးဒုးတၢ်
ဒီးအီၤ တက့ၢ်. 39 ဒီးစီၤကၤလး ဟးထိဉ် လၢပှၤရှ့ကၣ်ဖိတဖၣ် အမဲာ်ညါ, ဒီးဒုးတၢ်
ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့းလီၤ. 40 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း လှူၤအီၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် ဃ့ၢ်ဝဲ လၢအမဲာ်ညါ,
ဒီးအါဂၤ လီၤဃံၤဝဲ ဒီးဘၣ် တၢ်ဆဲးအီၤ, ပၢၢ်လၢတၢ်လဲၤန့ၢ် လၢပဲတရိ အပူၤလီၤ. 41
ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း အိဉ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအရှူမၤ အပူၤ, ဒီး စီၤစဘူလး ဟီထိဉ်ကွံာ် စီၤကၤလး
ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ် ဒ်သိး အသု တအိဉ်လၢၤ လၢရှ့ကၣ် အပူၤ တဂ့ၤလီၤ. 42 ဒီးမုၢ်ဆ့ၣ်ထိဉ်
တနံၤန့ၣ် တၢ်မၤအသး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် လဲၤဝဲဆူ စံာ်ဧိၤပျိဧိၤ အပူၤ, ဒီးစံးဘၣ် စီၤအဘံၤမ့လ့း
43 ဒီးအဝဲဒၣ် ဟံးန့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးနီၤဖးအီၤ လၢပှၤသၢဖု, ဒီး အိဉ်ခိးခူသူဉ် လၢစံာ်ဧိၤပျိဧိၤ
အပူၤ, ဒီးကွၢ်တၢ် ဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဂီၢ်မုၢ် ဟဲထိဉ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် ဂဲၤဆၢထၢဉ်
လၢအဖိခိဉ်, ဒီးကျိကွံာ်အီၤလီၤ. 44 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လး, ဒီးပှၤတဖု အိဉ်ဒီးအီၤန့ၣ် ဃ့ၢ်သဖှိ,
ဒီးဆၢထၢဉ် လၢတၢ်လဲၤန့ၢ် ဝ့ၢ်အပဲတရိန့ၣ်, ဒီးပှၤခံဖုဒၣ်န့ၣ် ဃ့ၢ်သဖှိ လၢကဃဲၢ် ပှၤအိဉ်ဝဲ
လၢတၢ်စံာ်ဧိၤပျိဧိၤ အပူၤ အဖိခိဉ်, ဒီးကျိသံကွံာ်အီၤလီၤ. 45 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း ဒုးတၢ်
ဒီးဝ့ၢ်န့ၣ် သ့တနံၤကျၢၤ, ဒီးမၤန့ၢ် ဝ့ၢ်, ဒီးမၤသံ ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိဉ် လၢအပူၤ, ဒီး
မၤလီၤပှီၢ် ဝ့ၢ်, ဒီးဖှံ အံသၣ် လၢအလီၢ်န့ၣ်လီၤ. 46 ဒီးရှ့ကၣ် အတၤးထိ အပှၤကညီ ခဲလၢာ်
နၢ်ဟူတၢ်, ဒီး လဲၤန့ၢ် လၢတိာ်တတိာ် အပူၤ ဘၣ်ဃးဒီး အကစၢ် ဘရံး အဟံၣ်န့ၣ်လီၤ. 47
ဒီးပှၤစံးဘၣ်တဲဘၣ် စီၤအဘံၤမ့လ့း လၢရှ့ကၣ် အတၤးထိ အပှၤကညီ ခဲလၢာ် အိဉ်ဖှိဉ်ရိဖှိဉ်လီၤ.
48 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း လဲၤထိဉ်ဆူ ကစၢၢ် စးလမိဉ်, အဝဲဒၣ် ဒီး ကဃဲၢ် ပှၤ အိဉ်ဒီးအီၤ,
ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း ဟံးန့ၢ် ကွဲါ လၢအစုပူၤ ဒီး ကူာ်လီၤကွံာ် သ့ၣ်ဒ့တဒ့, ဒီးဟံးန့ၢ်ဝဲ, ဒီးဟ်ဝဲ
လၢအဖံဘၣ်ခိဉ်, ဒီးစံးဘၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိဉ်ဒီးအီၤ, တၢ် လၢသုထံဉ် လၢယမၤအံၤ, မၤ
ချ့သဒံး သုဝဲ ဒ်န့ၣ်အသိး တက့ၢ်. 49 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် ကူာ်လီၤကွံာ် စ့ၢ်ကီး တဂၤ
အသ့ၣ်ဒ့တဒ့, တဂၤ အသ့ၣ်ဒ့တဒ့ စုာ်စုာ်, ဒီးပိာ် စီၤအဘံၤမ့လ့း အခံ, ဒီးဟ်ဝဲ လၢတိာ်န့ၣ်,
ဒီးဆူးထိဉ် တိာ် လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးပှၤကညီ လၢရှ့ကၣ် အတၤးထိ အပူၤ သံဝဲ စ့ၢ်ကီး ခဲလၢာ်,
ပိာ်မုဉ် ဒီးပိာ်ခွါ ပှၤတကထိ ဃၣ်ဃၣ်လီၤ. 50 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လ့း လဲၤဆူ တ့ဘ့း,
ဒီးမၤန့ၢ်အီၤလီၤ. 51 ဒီးတၤးထိ ခၢၣ်သနၢၣ် တဖျၢၣ် အိဉ်ဝဲ လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးပိာ်မုဉ် ဒီးပိာ်ခွါ, ဒီး
ကဃဲၢ် ပှၤလၢဝ့ၢ်ပူၤန့ၣ် ဃ့ၢ်ဝဲဆူ အပူၤ, ဒီး ကးတံာ်ဃာ်အသး, ဒီးလဲၤထိဉ်ဆူ တၤးထိ
အဖိခိဉ်လီၤ. 52 ဒီးစီၤအဘံၤမ့လး လဲၤဆူ တၤးထိန့ၣ် အအိဉ်, ဒီးဒုးတၢ် ဒီးအီၤ, ဒီးလဲၤဘူး
ဒီးတၤးထိ အတြဲၤ, ဒ်သိး အကဆူးထိဉ်ကွံာ်အီၤ လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 53 ဒီးပိာ်မုၣ် တဂၤ

တ့ၢ်လီၤကွံာ် ဆၢၣ်ကူၣ်လၢၢ် တကူၣ် လၢစီၤအဘံၤမ့လး အခိၣ် အဖီခိၣ်, ဒီးမၤသ့ၣ်ဖး
အခိၣ်သၣ်ဃံနှၣ်လီၤ. 54 ဒီးအဝဲဒၣ် ကိးနၢ်◌့ ချ့သဒံး ပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ လၢအစိာ် အစုကဝဲၤ
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဘီၣ်ထီၣ် နနး, ဒီးမၤသံဃၤ, ဒ်သိး ပှၤအသု တစံး လၢဃဂ့ၢ် လၢဟိာ်မုၣ် တဂၤ
မၤသံအီၤနှၣ် တဂ့ၤ, ဒီးအပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါနှၣ် ဆဲးဖျိအီၤ, ဒီးသံဝဲလီၤ. 55 ဒီးအံၣ်စရ့လး
အပှၤကညီ ထံၣ်ဘၣ်ဝဲ လၢစီၤအဘံၤမ့လ့း သံလံ, ဒီးက့ၤက့ၤဝဲ တဂၤ ဆူအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ
ဆူအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ စုာ်စုာ်လီၤ. 56 ဒီးယွၤ ဟ့ၣ်ကၣ် စီၤအဘံၤမ့လ့း လၢအတၢ်အၢ လၢအမၤ
အပၢ်, လၢအမၤသံ အဒီပုၢ်ဝဲၢ် နွံဆံ အဃိနှၣ်လီၤ. 57 ဒီးရှက့ၣ် အပှၤကညီ အတၢ်အၢ
ခဲလက်နှၣ် ယွၤ ဟ့ၣ်ကၣ် အီၤ လၢအခိၣ်, ဒီးစီၤယရူဘဧၤလး အဖိခွါ စီၤယိၤသၣ်
အတၢ်ဆိၣ်အၢနှၣ်ဘၣ်အီၤလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 10

1 ဒီး လၢစီၤအဘံၤမ့လ့း အလီၢ်ခံနှၣ် ပှၤဃံးစၣ်ကၢ်ဖိ စီၤဒိဒိၤ အဖိခွါ, စီၤပူအၤ အဖိခွါ,
စီၤတိလၤ တဂၤ ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒ်သိး အကအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤ အံၣ်စရ့လး, ဒီး အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢရှၤမံၢ် လၢကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် အလိၤလီၤ. 2 ဒီး စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး ခံဆံသၢနံၣ်, ဒီးသံဝဲ,
ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢရှၤမံၢ် အပူၤလီၤ. 3 ဒီး အဝဲဒၣ် အလီၢ်ခံနှၣ် ပှၤကံးလဧးဖိ
စီၤယၤအံၢ် ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးစံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး ခံဆံခံနံၣ်လီၤ. 4 ဒီးအိၣ်ဝဲ ဒီး အဖိခွါ သၢဆံ
လၢအဒိး ကသ့ၣ်ယီၤဖိ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် အိၣ်ဝဲ ဒီးဝ့ၢ် သၢဆံ လၢပှၤကိးဝဲ လၢဃၤပိးယၤအံၢ် တုၤ
မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ လၢအအိၣ် လၢကီၢ်ကံးလဧး အပူၤလီၤ. 5 ဒီးစီၤယၤအံၢ် သံဝဲ,
ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢကၤမိၣ် အပူၤလီၤ. 6 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤကဒီး တၢ်အၢ
လၢယွၤအမဲာ်, ဒီး မၤ ဘဧၤလးတဖၣ်, ဒီးဧၤရှတြိး, ဒီးပှၤစူၤရံဖိ အကစၢ် ဒီးစဒိၣ် အကစၢ်,
ဒီးမိၤအး အကစၢ်, ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ အကစၢ်, ဒီးပှၤဖလ့ၡ့သးဖိ အကစၢ်သ့ၣ်တဖၣ် အတၢ်,
ဒီးလဲၤသဒၣ် ယွၤ, ဒီးတမၤဘၣ် အတၢ်ဘၣ်. 7 ဒီးယွၤအသးထီၣ် ကဲၤထီၣ်ဘၣ် အံၣ်စရ့လး
ဒီးဆါကွံာ်အီၤ လၢပှၤဖလ့ၡ့သးဖိ အစုပူၤ, ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ အစုပူၤလီၤ. 8 ဒီးတၢ်
လၢနံၣ်တနံၣ်နှၣ် မၤကိၢ်မၤဂီၤတ့ၢ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ပှဲၤထီၣ် တဆံဃိးနံၣ်, ကယဲၢ်
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အိၣ်ဝဲ လၢယၢ်ဒ့ၣ် ဝၢ်ဘးခီ, လၢပှၤအမိၢ်ဖိ အကီၢ်ပူၤ လၢအမ့ၢ်
ကံးလဧးလီၤ. 9 ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ ခီက် ယၢ်ဒ့ၣ် ဒ်သိး အကဒုးစ့ၢ်ကီးတၢ် ဒီးယူဒၤ,
ဒီးဘံၣ်ယၤမံၣ်, ဒီးအ့ဖရဲၣ် အပှၤဟံၣ်ဖိ လီၤ. ဒီးအံၣ်စရ့လး ဘၣ် တၢ်ကိၢ်တၢ်ဂီၤ ဒိၣ်မးလီၤ.
10 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကိးထီၣ် ယွၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပမၤကမၣ်ဘၣ်လံ နၤလံ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပလဲၤသဒၣ် ပကစၢ် ဒီးပမၤ ဘဧၤလးတဖၣ် အတၢ်လီၤ. 11 ဒီးယွၤ စံးဘၣ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ,
ယမၤပူၤမၤဖျဲးသု ဒီးပှၤအဲၤကူပတူးဖိ, ဒီးပှၤအမိၢ်ဖိ, ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ, ဒီးပှၤဖလ့ၡ့သးဖိ
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 12 ဒီးပှၤစံဒိၣ်ဖိ, ဒီးပှၤမေၤလ့းဖိ, ဒီးပှၤမၤစိၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ် မၤအၢမၤသီသု,
ဒီးသုကိးထီၣ်ယၤ, ဒီးယအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤသု လၢအစုပူၤလီၤ. 13 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သုလဲၤသဒၣ်လံ

ယၤလံ. ဒီးသု မၤ ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အတၢ်လီၤ. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယတအုၣ်ကွၤခိၣ်ကွၤလၢၤဘၣ်
သုဘၣ်. 14 လဲၤကိး ကစၢ်တဖၣ် လၢသုဃုထၢအီၤ တက့ၢ်. တုၤ သုဘၣ် တၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤန့ၣ်
ဒီး, မ်အအုၣ်ကွၤခိၣ်ကွၤသု တက့ၢ်. 15 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ စံးဘၣ် ယွၤ, ပမၤကမၣ်လံ
တၢ်လံ, မၤ ပှၤ ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢအဂ့ၤ လၢနမဲာ် ခဲလၢာ် အသိးန့ၣ် တက့ၢ်.
ထဲမၤပူၤမၤဖျဲးလၢ် ပှၤ လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ တက့ၢ်. 16 ဒီးအဝဲသ့ၣ် သုးကွံာ် တခီဘီမုၢ်ဖိ
အကစၢ်တဖၣ် လၢအကျါ, ဒီးမၤ ယွၤ အတၢ်, ဒီးယွၤအသး ကိၢ်ထီၣ် လၢအံၣ်စရ့လး
အတၢ်နးတၢ်ဖှီၣ် အယိလီၤ. 17 ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢကံးလၜး
အပူၤလီၤ. ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢမံးစပၤ အပူၤလီၤ. 18 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်,
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် စံးလိာ်အသး တဂၤ ဒီးတဂၤ ပှၤ လၢအကဒုးသုးဆိ ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိန့ၣ်မ့ၢ်
မတၤ တဂၤလဲၣ်, ကကဲထီၣ် ပှၤကံးလၜးဖိ ခဲလၢာ် အခိၣ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 11

1 ဒီးပှၤကံးလၜးဖိ စီၤယံးဖသၤမ့ၢ် ပှၤသုးဖိ, ပှၤအဆူၣ် တဂၤ, ဒီးမ့ၢ် ပှၤဃဲသဲမုၣ် အဖိခွါ,
ဒီးစီၤကံးလၜး ထီၣ်ဖိ စီၤယံးဖသၤလီၤ. 2 ဒီးစီၤကံးလၜး အမါ ဆံးစၢ်န့ၢ်အီၤ
လၢအဖိခွါတဖၣ် ဒီးအမါ အဖိခွါတဖၣ်န့ၣ် ဒိၣ်ထီၣ်, ဒီးဟီထီၣ်ကွံာ် စီၤယံးဖသၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,
နတဘၣ်န့ၢ်သါဘၣ်တၢ် လၢပပၢ် အဟံၣ်ပူၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမ့ၢ် ပိာ်မုၣ်အဂၤ တဂၤ
အဖိခွါလီၤ. 3 ဒီးစီၤယံးဖသၤ ဃ့ၢ်တၢ် လၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ် အအိၣ်, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကီၢ်တိာ်
အပူၤ, ဒီးပှၤကလီကလီ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် လၢစီၤယံးဖသၤ အအိၣ်, ဒီးလဲၤတၢ် ဒီးအီၤလီၤ. 4
ဒီးတၢ်မၤအသး လၢမုၢ်နံၤတဖၣ် အကျါန့ၣ် ပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ ဒုးတၢ် ဒီးအံၣ်စရ့လးလီၤ. 5 ဒီးတုၤ
ပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ ဒုးတၢ် ဒီးအံၣ်စရ့လး ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢကံးလၜး အသူၣ်ကွ့သးပှၢ် လဲၤဝဲ
ဒ်သိး အကဟဲစိာ် စီၤယံးဖသၤ လၢကီၢ်တိာ် အပူၤန့ၣ်လီၤ. 6 ဒီးစံးဘၣ် စီၤယံးဖသၤ, ဟဲကွ့ၤ
ဒီးကဲထီၣ် ပခိၣ် ဒ်သိး ပကဒုးတၢ် ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ တက့ၢ်. 7 ဒီးစီၤယံးဖသၤ စံးဘၣ် ကံးလၜး
အပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ် သုသးဟ့ယၤ, ဒီးဟီထီၣ်ကွံာ်ယၤ လၢယပၢ် အဟံၣ်ပူၤန့ၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ.
ဒီးတုၤ သုဘၣ် တၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤ ခဲကနံၣ်အံၤဒီး, သုဟဲဆူ ယအိၣ် ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 8 ဒီးကံးလၜး
အပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ် စံးဘၣ် စီၤယံးဖသၤ ပဃၣ်ကဒါကွ့ၤပသး ဆူ နအိၣ် ခဲကနံၣ်အံၤ,
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ ဒ်သိး နကလဲၤတၢ် ဒီးပှၤ, ဒီးဒုးတၢ် ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ, ဒီးကဲထီၣ် ပခိၣ်
လၢပှၤကံးလၜးဖိ ခဲလၢာ် အဖီခိၣ်လီၤ. 9 ဒီးစီၤယံးဖသၤ စံးဘၣ် ပှၤကံးလၜး
အပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ်, သုမ့ၢ်ကွ့ၤစိာ်ယၤ ဒ်သိး ယကဒုးတၢ် ဒီးပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ, ဒီးယွၤ
မ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢယမဲာ်ညါဒီး, ယကကဲထီၣ် သုခိၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 10 ဒီးကံးလၜး
အပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ် စံးဘၣ် စီၤယံးဖသၤ, ပမ့ၢ်တမၤဘၣ် ဒ်နကလုၢ် အသိးဘၣ်ဒီး, မ်ယွၤ
ကဲထီၣ် တၢ်အုၣ်အသး လၢပဘၢၣ်စၢၤ တက့ၢ်. 11 ဒီးစီၤယံးဖသၤ လဲၤဝဲ ဒီး ကံးလၜး
အပှၤသူၣ်ကွ့သးပှၢ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ဟ်အီၤ လၢအခိၣ်, ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ် လၢအဖီခိၣ်လီၤ.

ဒီးစီၤယံးဖသၢ ကတိၤ အတၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ် လၢယွၤအမဲာ်ညါ လၢမံးစပၤနှၣ်လီၤ. 12
ဒီးစီၤယံးဖသၢ မၢ ကလူးတဖၣ် လဲၤဝဲဆူ ပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အစီၤပၤ အအိၣ်, ဒီးစံးဝဲ,
လၢနဟဲထီဒါယၤ ဒ်သိး နကဒုးတၢ် လၢယကီၢ်ပူၤဒီး, မ့ၢ်န ဘၣ်ဃးဒီး ယၤဒ်လဲၣ်. 13
ဒီးပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အစီၤပၤ စံးဆၢ စီၤယံးဖသၢ အကလူးတဖၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢအံၣ်စရ့လး
ဟဲထီၣ် လၢအဲၤကူပတူး အပူၤနှၣ် အဝဲသ့ၣ် ဟံးန့ၢ် ယထံယကီၢ် လၢအၢ်နိၣ် ပၢၢ်လၢဃးဘိး,
ဒီး ပၢၢ်လၢယၢ်ဒ့ၣ်လီၤ. ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ, ဟ့ၣ်က့ၤ တၢ်နှၣ်တဖၣ် မုာ်မုာ် တက့ၢ်. 14
ဒီးစီၤယံးဖသၢ မၢကဒီး ကလူးတဖၣ် လဲၤဆူ ပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အစီၤပၤ အအိၣ်, 15 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,
စီၤယံးဖသၢ စံးဒ်အံၤ, အံၣ်စရ့လး တဟံးန့ၢ်ဘၣ် မိၤအၢး အကီၢ်, ဒီးပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အကီၢ်ဘၣ်.
16 မ့မ့ၢ် လၢအံၣ်စရ့လး ဟဲထီၣ် လၢအဲၤကူပတူး, ဒီးလဲၤခီက် ပှၢ်မုၢ်ကနၢ ပၢၢ်လၢပီၣ်လဲၣ်ဂီၤ,
ဒီးလဲၤတုၤ လၢကၤဒ့ၣ်နှၣ်, 17 အံၣ်စရ့လး မၢ ကလူးတဖၣ် လဲၤဆူ အဒိၣ် အစီၤပၤ အအိၣ်,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဒုးလဲၤခီက်ယၤ လၢနကီၢ်ပူၤ တက့ၢ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အဒိၣ် အစီၤပၤ တကနၣ်ဘၣ်
တၢ်ဘၣ်. ဒီးမၢ တၢ်စ့ၢ်ကီး ဆူမိၤအၢး အစီၤပၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အသး တအိၣ်ဘၣ်,
ဒီးအံၣ်စရ့လး အိၣ်ဝဲ လၢကၤဒ့ၣ် အပူၤလီၤ. 18 ဒီးလဲၤတၢ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ, ဒီးတရံး
ကီၢ်အဒိၣ်, ဒီး ကီၢ်မိၤအၢး, ဒီးဟဲ လၢကီၢ်မိၤအၢး အဃၢၤ လၢမုၢ်ထိၣ်တခီ, ဒီးသူၣ်ဒဲ
လၢအၢ်နိၣ် ဝၢ်ဘးခီလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တလဲၤဘၣ် လၢမိၤအၢး အဃၢၤ အပူၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
အၢ်နိၣ်မ့ၢ် မိၤအၢး အဃၢၤလီၤ. 19 ဒီးအံၣ်စရ့လး မၢ ပှၤကလူးတဖၣ် လဲၤဆူ ပှၤအမိၢ်ဖိ
အစီၤပၤ စံဃိၣ်, ဃ့ ရှဘိၣ် အစီၤပၤ, ဒီးအံၣ်စရ့လး စံးဘၣ်အီၤ, ဒုးခီက်လၢ် ပှၤ
လၢနကီၢ်ပူၤ ဆူပလီၢ် တက့ၢ်. 20 ဒီးစီၤစံဃိၣ် တနၥ်ဘၣ် အံၣ်စရ့လး အကလုၢ် ဒ်သိး
အကခီက် အထံအကီၢ်ဘၣ်. ဒီးစီၤစံဃိၣ် ဒုးအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် အပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢယါစၤ,
ဒီးဒုးတၢ် ဒီးအံၣ်စရ့လးလီၤ. 21 ဒီးအံၣ်စရ့လး အကစၢ် ဟ့ၣ်လီၤကွံာ် စီၤစံဃိၣ်,
ဒီးအပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအံၣ်စရ့လး အစုပူၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကျိကွံာ်အီၤလီၤ. ဒီးအံၣ်စရ့လး မၤန့ၢ်
ပှၤအမိၢ်ဖိ, ပှၤကီၢ်ဖိ အကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါလီၤ. 22 ဒီးမၤန့ၢ် ပှၤအမိၢ်ဖိ အကီၢ်ဃၢၤ ခဲလၢာ်
လၢအၢ်နိၣ် ပၢၢ်လၢဃးဘိး, ဒီး လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢနှၣ် ပၢၢ်လၢယၢ်ဒ့ၣ်လီၤ. 23 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ
ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် ဟီထိၣ်ကွံာ် ပှၤအမိၢ်ဖိ လၢအပှၤဂီၢ်မုၢ် အမဲာ်ညါ, ဒီးနကမၤန့ၢ်အီၤ
စ့ၢ်ကီးဧါ, 24 နကမၤန့ၢ်တၢ် လၢနကစၢ် ကမိၣ်ဟ့ၣ် နမၤန့ၢ်အီၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ, ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤလၢယွၤ ပကစၢ် ကဟီထိၣ်ကွံာ် လၢပမဲာ်ညါနှၣ် ပကမၤန့ၢ်အီၤလီၤ. 25 ဒီး ခဲကနံၣ်အံၤမ့ၢ်န
ဂ့ၤန့ၢ် မိၤအၢး အစီၤပၤ စီၤစံးပိၢ် အဖိခွါ စီၤဘၤလးနှၣ် တက့ၢ်ဧါ. မ့ၢ်အဝဲဒၣ် ဂ့ၢ်လိာ်ဘှီလိာ်
ဒီး အံၣ်စရ့လး တဘျီဘျီဧါ. မ့ၢ်အဝဲဒၣ် ဒုးတၢ် ဒီးအီၤ တဘျီဘျီဧါ. 26 လၢအံၣ်စရ့လး
အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဃ့ရှဘိၣ် ဒီးအတဝိတဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢရိၤဧ့ၢ် အပူၤ, ဒီး လၢကယဲၢ်
ဝ့ၢ်တဖၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအၢ်နိၣ် အနံၤ အပူၤ အနံၣ် သၢကယၤ အဖၢမုၢ်နှၣ်
သုတမၤန့ၢ်က့ၤဘၣ်အီၤ လၢအကတီၢ်ဖဲနှၣ် ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 27 ဒီးယဲဒၣ်အံၤ ယတမၤကမၣ်ဘၣ်
နၤဘၣ်. မ့မ့ၢ် နဒုးသုး ဒီးယၤအံၤ နမၤအၢယၤလီၤ. မ်ယွၤ, တၢ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် တဂၤ,
စံၣ်ညီၣ်တၢ် လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဒီးပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အဘၢၣ်စၢၤနှၣ် တက့ၢ်.
28 ဘၣ်ဆၣ် ပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အစီၤပၤ တကနၣ်ဘၣ် စီၤယံးဖသၢ အတၢ်ကတိၤ

လၢအဟ့ၣ်ယုၢ်အီၤန့ၣ်ဘၣ်. 29 ဒီးယွၤအသး ဟဲလီၤ လၢစီၤယံးဖသၤ အလိၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် ခီက်
ကံးလၔး, ဒီးမနၤရှ့ၤ, ဒီးခီက် မံးစပၤ ဘၣ်ဃးဒီး ကံးလၔး, ဒီး လၢမံးစပၤ ဘၣ်ဃးဒီး
ကံးလၔးန့ၣ် ခီက်တၢ် ဆူ ပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ အအိၣ်လီၤ. 30 ဒီးစီၤယံးဖသၤ ဆိၣ်တၢ် ဒီးယွၤ,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, နမ့ၢ် ဟ့ၣ်လီၤ ပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ လၢယစုပူၤ သပှၢ်တၢၢ် ဒီး, 31 တုၤ ယဟဲကဒါက့ၤ
မုာ်မုာ် လၢပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ အအိၣ် ဒီး, တၢ်ကမၤအသး လၢဖဲဒၣ် တၢ်ဟဲသဂၢၢ်ထီၣ်ယၤ
လၢယဟံၣ် အတြဲၤန့ၣ် ကကဲထီၣ် ယွၤအတၢ် သပှၢ်တၢၢ်, ဒီးယကလုၢ်အီၤ
လၢတၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူလီၤ. 32 ဒီးစီၤယံးဖသၤ ခီက်တၢ် ဆူပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ အအိၣ် ဒ်သိး အကဒုးတၢ်
ဒီးအီၤ, ဒီးယွၤ ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢအစုပူၤလီၤ. 33 ဒီးအဝဲဒၣ် ကျီကွံာ်အီၤ လၢရိၤၔ့ၢ်
ပၢၢ်လၢန လဲၤနုာ် လၢမံးနံး, ဝ့ၢ်ခံဆံ, ဒီး ပၢၢ်လၢစပံးအလီၢ်တဖၣ် အတၢ်ပျီပူၤ,
တၢ်မၤသံဖးဒိၣ်လီၤ. ဒီးပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ ဃၣ်ဝဲ လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အမဲာ်ညါလီၤ. 34
ဒီးစီၤယံးဖသၤ က့ၤက့ၤတုၤ လၢမံးစပၤ ဆူအဟံၣ်, ဒီး ကွၢ်ကွၢ် အဖိမုၣ် တဂၤ
ဟဲထီၣ်သဂၢၢ်အီၤ ဒီးဒၢ ဒီးတၢ်ဂဲၤကလံၣ်လီၤ. ဒီးအဝဲဒၣ် မ့ၢ်အဖိ တဂၤဃီလီၤ. လၢအဝဲဒၣ်
အမဲာ်ညါန့ၣ် ဖိမုၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဖိခွါမ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 35 ဒီးတုၤ အထံၣ်ဘၣ်အီၤ ဒီး,
တၢ်မၤအသး လၢအဖှိ အဆ့, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အၣ်လါ, ယဖိမုၣ်ဧၢ, နဆီၣ်လီၤယၤ နးမးလီၤ.
နကဲထီၣ် ပှၤမၤကိၢ်မၤဂီၤယၤ တဂၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအဲးထီၣ် ယထးခိၣ် လၢယွၤအမဲာ်ညါ,
ဒီး ယက့ၤကဒါက့ၤ တသ့ဘၣ်. 36 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ယပၢ်ဧၢ, နမ့ၢ်အဲးထီၣ် နထးခိၣ်
လၢယွၤအမဲာ်ညါ ဒီးမၤတၢ် ဒ်တၢ်ထီၣ်ဖျဲး လၢနထးခိၣ်န့ၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ မၤဆၢ
နဒုၣ်နဒါ, ပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ လၢနဂီၢ်လီၤ. 37 ဒီးစံးဘၣ် အပၢ်, မ်တၢ်တမံၤအံၤ မၤအသး
လၢယဂီၢ်, မ်ယအိၣ်ဒၣ် ယတၢ် ခံလါ, ဒ်သိး ယကဟးဝ့ၤဝီၤ လၢကစၢၢ်ကလိ, ဒီးဟီၣ်
လၢယမုၣ်လိၣ်ဘိ အလီၢ် အဃိ, ယဲဒၣ် ဒီးယတံၤယသကိး တက့ၢ်. 38 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, လဲၤ
တက့ၢ်, ဒီးပျ့ၢ်အီၤ ခံလါ, ဒီးလဲၤဝဲ ဒီး အတံၤအသကိး, ဒီးဟီၣ်ဝဲ လၢအမုၣ်လိၣ်ဘိ အလီၢ်
အဃိ လၢကစၢၢ်ကလိန့ၣ်လီၤ. 39 ဒီး လၢခံလါ အကတၢၢ်န့ၣ် တၢ်မၤအသး
လၢအဟဲက့ၤကဒါက့ၤဆူ အပၢ် အအိၣ် လၢအမၤအီၤ ဒ်အတၢ်ဆိၣ် လၢအဆိၣ်ဝဲ အသိးန့ၣ်,
ဒီးအဝဲဒၣ် တသ့ၣ်ညါဘၣ် ပိာ်ခွါဘၣ်. ဒီးကဲထီၣ်ဝဲ လၢတၢ်အလုၢ်အလၢ် လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤ,
40 လၢတနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်, တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်, ပှၤအံၣ်စရ့လး အဖိ ဖိမုၣ်တဖၣ် လဲၤစံၣ်ဃဲၤတၢ်
လၢပှၤကံးလၔးဖိ စီၤယံးဖသၤ အဖိမုၣ် အဂ့ၢ်, တနံၣ် အတီၢ်ပူၤန့ၣ် လွံၢ်နံၤလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 12

1 ဒီးပှၤအ့ဖရဲၣ်ဖိ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးလဲၤဆူ ကလံၤစိးတခီ, ဒီးစံးဘၣ် စီၤယံးဖသၤ, နလဲၤခီက်
ဒုးတၢ် ဒီးပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ, ဒီးတကိးဘၣ် ပှၤ, ဒ်သိး ပကလဲၤတၢ် ဒီးနၤန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.
ပကဆူးထီၣ်ကွံာ် နဟံၣ် လၢမ့ၣ်အူ လၢနဖီခိၣ်လီၤ. 2 ဒီးစီၤယံးဖသၤ စံးဘၣ်အီၤ, ယဲဒၣ်ဒီး
ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အ့ၣ်လိာ်ပသး ဒီးပှၤခ့ၣ်မိၣ်ဖိ နးမးလီၤ. ဒီး လၢယကိး သုန့ၣ်

သုတအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤယၤ လၢအစုပူၤဘၣ်. 3 ဒီးတုၤ ယထံၣ် လၢသုတအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤယၤ
လၢအစုပူၤဘၣ်ဒီး, ယဟ်လီၤ ယသးသမူ လၢယစုပူၤ ဒီးယခီက် ထီဒါ ပှၤဧ်မိၣ်ဖိ, ဒီးယွၤ
ဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢယစုပူၤ လီၤ. ဒီးသုဟဲ ဒ်သိး သုကဒုးတၢ် ဒီးယၤ လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ
ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 4 ဒီးစီၤယံးဖသၤ ဒုးအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ကံးလဧး အပှၤကညီ ခဲလၢာ်, ဒီးဒုးတၢ်
ဒီးအ့ဖရဲၣ်, ဒီးပှၤကံးလဧး အပှၤကညီ ကျီကွ်ၢ် အ့ဖရဲၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲဒၣ်, သုဝဲ
ပှၤကံးလဧးဖိမ့ၢ် ပှၤဃ့ၢ်ပူၤဖျဲး လၢအ့ဖရဲၣ် လၢအ့ဖရဲၣ် အဘၢၣ်စၢၤ ဒီးမနၤရှ့ၤ
အဘၢၣ်စၢၤလီၤ. 5 ဒီးပှၤကံးလဧးဖိ မၤန့ၢ်ဆိ ကျဲခီက် ယၢ်ဒ့ၣ်တဖၣ် လၢပှၤအ့ဖရဲၣ်ဖိ
အမဲာ်ညါလီၤ. ဒီးတုၤ ပှၤအ့ဖရဲၣ်ဖိ လၢအပူၤဖျဲးတၢ် စံးဝဲ ဒုးခီက်ယၤ တက့ၢ်နှ့ၣ် ဒီး,
တၢ်မၤအသး လၢကံးလဧး အပှၤကညီ စံးဘၣ်အီၤ, နမ့ၢ် ပှၤအ့ဖရဲၣ်ဖိ စ့ၢ်ကီးဧါ. မ့ၢ်စံးဝဲ
တမ့ၢ်ဘၣ်နှ့ၣ် ဒီး, 6 အဝဲသ့ၣ် စံးဘၣ်အီၤ, စံးလၢ် ရှံးဘိၤလ့းနှ့ၣ် တက့ၢ်. ဒီးအဝဲဒၣ် စံး
လၢစံးဘိၤလ့းလီၤ. ဒီးတကတဲာ်ကတီၤဘၣ် ဒ်သိး အကတိၤတၢ်ကျါဘၣ်. ဒီးအဝဲသ့ၣ်
ဟံးဃာ်အီၤ, ဒီးမၤသံအီၤ ဖဲကျဲ ခီက် ယၢ်ဒ့ၣ် အပူၤလီၤ. ဒီးအကတီၢ်ဖဲနှ့ၣ် ပှၤအ့ဖရဲၣ်ဖိ
လီၤဃံၤဝဲ လွံၢ်ကလး ခံကထိလီၤ. 7 ဒီးစီၤယံးဖသၤ စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး ဃုနံၣ်လီၤ.
ဒီးပှၤကံးလဧးဖိ စီၤယံးဖသၤ သံဝဲ, ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢကံးလဧၤ အဝ့ၢ် တဖျၢၣ်
အပူၤလီၤ. 8 ဒီးအဝဲဒၣ် အလီၢ်ခံနှ့ၣ် စီၤအံးဘစၣ် လၢဘ့ၤသလ့ဃ့ၣ်နှ့ၣ် စံၣ်ညီၣ်
အံၣ်စရ့လးလီၤ. 9 ဒီးအိၣ်ဝဲ ဒီး အဖိခွါ သၢဆံ, ဒီးအဖိမုၣ် သၢဆံ လၢအဟံၣ် ဆူခိ
ဒီးတူၢ်လိာ် ဖိမုၣ် သၢဆံ လၢခိ လၢအဖိခွါ အဂီၢ်, ဒီးစံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး နွံနံၣ်လီၤ. 10
ဒီးစီၤအံးဘစၣ် သံဝဲ, ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢဘ့ၤသဃ့ဃ့ၣ် အပူၤလီၤ. 11 ဒီးအဝဲဒၣ်
အလီၢ်ခံနှ့ၣ် ပှၤစဘူလိၣ်ဖိ စီၤအ့လိၣ် စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး, ဒီးစံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး ဆံဆဲၣ်နံၣ်
လီၤ. 12 ဒီးပှၤစဘူလိၣ်ဖိ စီၤအ့လိၣ် သံဝဲ, ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ် အီၤ လၢအးယၤလိၣ် အပူၤ
လၢစဘူလိၣ် အကီၢ်ပူၤနှ့ၣ်လီၤ. 13 ဒီးအဝဲဒၣ် အလီၢ်ခံနှ့ၣ် ပှၤပံးရၤသိၣ်ဖိ စီၤဟံးလ့လး
အဖိခွါ စီၤဧၤဘဒိၣ် စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လးလီၤ. 14 ဒီးအဝဲဒၣ် အိၣ်ဒီး အဖိခွါ လွံၢ်ဆံ ဒီး
အလံၤ သၢဆံ လၢအဒိး ကသ့ၣ်ယီၤဖိ နွံဆံလီၤ. ဒီးစံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး ဃိးနံၣ်လီၤ. 15
ဒီးပှၤပံးရၤသိၣ်ဖိ စီၤဟံးလ့လး အဖိခွါ စီၤဧၤဘဒိၣ်နှ့ၣ် သံဝဲ, ဒီးပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ
လၢပံးရၤသိၣ် လၢအ့ဖရဲၣ် အကီၢ်ပူၤ, လၢပှၤမဧၤလ့းဖိ အကစၢၢ်လိၤလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 13

1 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤကဒီး တၢ်အၢ လၢယွၤအမဲာ်, ဒီး ယွၤ ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ ဆူ
ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အစုပူၤ, အနံၣ် လွံၢ်ဆံလီၤ. 2 ဒီးပှၤ လၢစိးရၤ အိၣ်ဝဲ တဂၤ လၢပှၤဒၣ်ဖိ
အဒူၣ်ကျါ, ဒီး အမံၤမ့ၢ် စီၤမၤနိ, ဒီးအမါနှ့ၣ်မ့ၢ် ပှၤတူာ်ဖိ, ဒီးအဖိ တအိၣ်ဘၣ်. 3
ဒီးယွၤအကလူး လီၣ်ဖျါထီၣ်အသး လၢပိာ်မုၣ်နှ့ၣ် အမဲာ်ညါ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်ကွၢ်,
ခဲကနံၣ်အံၤ နမ့ၢ် ပှၤတူာ်ဖိ, ဒီးတဆံးစၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး နကဒၢထီၣ်,

ဒီးနကဆံးစၢ်နှ့ၢ် နဖိပိၢ်ခွါလီၤ. 4 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ ပလီၢ် နသး တက့ၢ်. ဒီးစပံးထံ မ့ၢ်ဂ့ၤ,
သံးဧိၤမ့ၤဧိၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, အီ တဂ့ၤ, ဒီးအီၣ် တၢ်တကဆှိဘၣ် နီတမံၤ တဂ့ၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, နကဒၢထီၣ်, ဒီးနကဆံးစၢ်နှ့ၢ် နဖိပိၢ်ခွါ, ဒီးဒီလူၤ တဘၣ်ဘၣ် အခိၣ်ဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢအမိၢ်ဒၢလီၢ်လံၤလံၤန့ၣ်, ဖိသၣ်န့ၣ် ကကဲထီၣ် ပှၤနစၤရံဖိ လၢယွၤ အဂီၢ်လီၤ.
ဒီးကမၤပူၤမၤဖျဲးသီ အံၣ်စရ့လး လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိ အစုပူၤလီၤ. 6 ဒီးပှိၢ်မုၣ်န့ၣ် ဟဲတဲဘၣ်
အဝၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယွၤ အပှၤကညီ တဂၤ ဟဲဆူယအိၣ်ဒီး အမဲာ် မၤသး ဒ်ယွၤအကလူး
တဂၤ အမဲာ် အသိးန့ၣ်, တၢ်ပျံၤအလီၢ် ဒိၣ်မးလီၤ. ဘၣ်ဆၣ် မ့ၢ်အဟဲ လၢလဲၣ် လၢလဲၣ်န့ၣ်
ယတသံကွၢ်အီၤ ဘၣ်. ဒီးတစံးဘၣ်ယၤ လၢအမံၤဘၣ်. 7 ဒီးစံးဘၣ်ယၤ, ကွၢ်ကွၢ်,
နကဒၢထီၣ်, ဒီးနကဆံးစၢ်နှ့ၢ် နဖိပိၢ်ခွါလီၤ. ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ စပံးထံမ့ၢ်ဂ့ၤ, သံးဧိၤမ့ၤဧိၤမ့ၢ်ဂ့ၤ,
အီတဂ့ၤ, ဒီးတၢ်တကဆှိဘၣ်န့ၣ် အီၣ် နီတမံၤ တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖိသၣ်န့ၣ် ကကဲထီၣ်
ပှၤနစၤရံဖိ လၢယွၤ အဂီၢ် လၢအမိၢ် အဒၢ လီၢ်လံၤလံၤန့ၣ် တုၤ မုၢ်တနံၤ လၢအသံဝဲလီၤ. 8
ဒီးစီၤမၤနိ ဃ့ကညး ယွၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, အိ ယကစၢ်ဧၢ, မ်ယွၤ အပှၤကညီ လၢနမၢလီၤ
တဂၤန့ၣ် ဟဲက့ၤကဒီးဆူ ပအိၣ်, ဒီးပကမၤ ဖိသၣ် လၢအကကအိၣ်ဖျဲၣ် တဂၤ ဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်
သိၣ်လိ ပှၤ တက့ၢ်. 9 ဒီးယွၤ ကနၣ် စီၤမၤနိ အကလုၢ်, ဒီးဖဲပှိၢ်မုၣ်န့ၣ် ဆ့ၣ်နီၤ လၢပျီပူၤ
ဒီးယွၤအကလူး ဟဲကဒီး ဆူအအိၣ်လီၤ. ဒီး အဝၤ စီၤမၤနိ တအိၣ်ဘၣ် ဒီးအီၤဘၣ်. 10
ဒီးပှိၢ်မုၣ်န့ၣ် မၤဝဲ ချ့ချ့ ဒီးဃ့ၢ်ဝဲ, ဒီး ဒုးနဲၣ်တၢ် လၢအဝၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤကညီ
လၢအဟဲဆူ ယအိၣ်လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် လီၣ်ဖျါထီၣ်လံအသး လၢယမဲာ်ညါလံ. 11 ဒီးစီၤမၤနိန့ၣ်
ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးပိၢ်အမါ အခံ, ဒီးလဲၤတုၤ လၢပှၤကညီန့ၣ် အအိၣ်, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, နမ့ၢ်
ပှၤကညီ လၢအကတိၤတၢ် ဒီးပှိၢ်မုၣ်န့ၣ် ဧါ. ဒီးစံးဝဲဒၣ် ယၤလီၤ. 12 ဒီးစီၤမၤနိ စံးဝဲဒၣ်,
ခဲကနံၣ်အံၤ, နတၢ်ကတိၤ ကကဲထီၣ် တၢ်လီၤ. ပကစံၣ်ညီၣ် ဖိသၣ် ဒ်လဲၣ်, ဒီးပကမၤအီၤ
ဒ်လဲၣ်. 13 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် စံးဘၣ် စီၤမၤနိ, ကယဲၢ် တၢ် လၢယစံးဘၣ်တဲဘၣ် ပှိၢ်မုၣ်န့ၣ်
မ်အတိၢ်နှ့ၢ် တက့ၢ်. 14 တဘၣ်အီၣ် တၢ်ဘၣ်ဃးဒီး စပံးသၣ် နီတမံၤဘၣ်. ဒီးစပံးထံမ့ၢ်ဂ့ၤ,
သံးဧိၤမ့ၤဧိၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, မ်အသု တအီ တဂ့ၤ. ဒီးတၢ် လၢအတကဆှိဘၣ်န့ၣ် မ်အသု တအီၣ်
နီတမံၤ တဂ့ၤ. ကယဲၢ် တၢ် လၢယမၤလိာ်အီၤန့ၣ် မ်အတိၢ်နှ့ၢ် တက့ၢ်. 15 ဒီးစီၤမၤနိ စံးဘၣ်
ယွၤအကလူးန့ၣ်, မ်ပကဒုးအိၣ်ဒံး နၤ တက့ၢ်. ဒီးပကကတဲာ်ကတီၤ မဲာ်တဲးလဲးဖိ တဒု
လၢနဂီၢ်လီၤ. 16 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် စံးဘၣ် စီၤမၤနိ, နမ့ၢ်ဒုးအိၣ်ဒံးယၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,
ယတအီၣ်ဘၣ် နကိၣ်ဘၣ်. ဒီးနမ့ၢ်လုၢ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အှူ ဒီး, နဘၣ်လုၢ်အီၤ လၢယွၤလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စီၤမၤနိ တသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢအမ့ၢ် ယွၤအကလူးဘၣ်. 17 ဒီးစီၤမၤနိ စံးဘၣ်
ယွၤအကလူးန့ၣ် တုၤ နကတိၤတၢ်န့ၣ် ကဲထီၣ်ဝဲ ဒီး, ဒ်သိး ပကမၤလၤကပီၤနၤဒီး, နမံၤဒ်လဲၣ်.
18 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ် စံးဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်ယမံၤ မ့ၢ်တၢ်လီၤလးဒီး, နဃ့ ယမံၤ
မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 19 ဒီးစီၤမၤနိ ဟံးနှ့ၢ် မဲာ်တဲးလဲးဖိ, ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်ကိၣ်, ဒီးလုၢ်အီၤ
လၢယွၤ လၢလၢၢ်တဖျၢၣ် အလိၤ, ဒီးတၢ်လီၤလးမၤအသး, ဒီးစီၤမၤနိ ဒီးအမါ ကွၢ်ဝဲလီၤ. 20
ဒီးတုၤ မ့ၣ်အူလၣ် ထီၣ်ဝဲ လၢတၢ်လုၢ်လီၢ် ဆူမူခိၣ် ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢယွၤအကလူးန့ၣ်
လဲၤထီၣ် လၢမ့ၣ်အူလၣ် အကျါ လၢတၢ်လုၢ်လီၢ် အဖီခိၣ်, ဒီးစီၤမၤနိ ဒီးအမါ ကွၢ်ဝဲ,

ဒီးထိၣ်လီၤပှိၤအသး လၢဟီၣ်ခိၣ် အဖီခိၣ်လီၤ. 21 ဒီးယွၤအကလူးန့ၣ်
တလိၣ်ဖျါထီၣ်လၢၤဘၣ်အသး လၢစီၤမၤနိ ဒီးအမါ အမဲာ်ညါဘၣ်. တုၤန့ၤတစု စီၤမၤနိ
သ့ၣ်ညါဝဲ လၢအမ့ၢ် ယွၤအကလူးလီၤ. 22 ဒီးစီၤမၤနိ စံးဘၣ် အမါ, ပကသံ သပှ့ၢ်တၢၢ်လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပထံၣ်ဘၣ်လံ ယွၤလံလီၤ. 23 မ့မ့ၢ် အမါ စံးဘၣ်အီၤ, ယွၤအသး
မ့ၢ်အိၣ်လၢအကမၤသံ ပှၤ ဒီး, တတူၢ်လိာ်ဘၣ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်ကိၣ်
လၢပစုပူၤဘၣ်. ဒီးတဒုးနဲၣ်ဘၣ် ပှၤ လၢကယဲၢ် တၢ်တဖၣ် ခဲလၢာ်န့ၣ်, ဒီးအကတီၢ်ဖဲအံၤ,
တစံးဘၣ်တဲဘၣ် ပှၤ လၢတၢ်တဖၣ် ဒ်အံၤအသိးဘၣ်. 24 ဒီးပိာ်မုၣ်န့ၣ် ဆံးစၢ်န့ၢ် အဖိခွါ,
ဒီးယုၢ်အမံၤ လၢစီၤရှံၣ်ရှိၣ်လီၤ. ဒီးဖိသၣ်န့ၣ် ဒိၣ်ထီၣ်, ဒီးယွၤဆိၣ်ဂ့ၤ အီၤလီၤ. 25
ဒီးယွၤအသးထိၣ်ဂဲၤသီအီၤ တဘျီဘျီ လၢဒၣ် အသူၣ်ဒဲ အလီၢ်ပူၤ, လၢစိးရၤ ဒီးအ့ၤရှတိလး
အဘၢၣ်စၢၤလီၤ.

လိာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 14

1 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် လဲၤလီၤဆူ တံးမနး, ဒီးထံၣ် ပိာ်မုၣ်တဂၤ လၢတံမနး အပူၤ,
လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိ အဖိမုၣ် အကျါလီၤ. 2 ဒီးဟဲက့ၤ စံၣ်တဲၤတဲလီၤ အမိၢ်အပၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယထံၣ်လံ ပိာ်မုၣ်တဂၤ လၢတံမနး အပူၤ လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိ အဖိမုၣ် အကျါလံ, ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ
မၤန့ၢ်အီၤ လၢယမါ တက့ၢ်. 3 ဒီးအမိၢ်အပၢ် စံးဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်ပိာ်မုၣ် လၢနဒီပုၢ်ဝဲၢ် အဖိမုၣ်
အကျါ, လၢယပှၤတကလှာ် အကျါန့ၣ် တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, နလဲၤမၤန့ၢ် နမါ လၢပှၤတဒိးဘၣ်
တၢ်ကူးတရံး, ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အကျါန့ၣ် ဧါ. ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဘၣ် အပၢ်, မၤန့ၢ်အီၤ
လၢယဂီၢ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဘၣ်မး ယသး လၢအီၤလီၤ. 4 (ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အမိၢ်အပၢ်
တသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢတၢ်တမံၤန့ၣ် ဟဲ လၢယွၤ, လၢအဃု အလီၢ် လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိန့ၣ်ဘၣ်.
ဒီးအကတီၢ်ဖဲန့ၣ် ပှၤဖလ့ရှသးဖိ ပၢ အံၣ်စရ့လးလီၤ). 5 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် ဒီးအမိၢ် ဒီးအပၢ်
လဲၤလီၤဆူ တံးမနး, ဒီး လဲၤတုၤ လၢတံးမနး အစပံး အလီၢ်တဖၣ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ် ခ့ယုၢ်ဖိ
ကညီၤဝဲ လၢအလိၤလီၤ. 6 ဒီးယွၤအသး အိၣ်ထိၣ် လၢအလိၤ ဆူၣ်ဆူၣ်ကလဲာ်, ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ်
ဖှိကွံာ်အီၤ, ဒ်အကဖှိ မဲာ်တဲးလဲးဖိ အသိး, ဒီးတၢ်တအိၣ်လၢအစုပူၤ နီတမံၤဘၣ်. ဒီးတၢ်
လၢအမၤဝဲန့ၣ် တစံးဘၣ်တဲဘၣ် အမိၢ်အပၢ်ဘၣ်. 7 ဒီးလဲၤလီၤဝဲ ဒီးကတိၤလိာ်အသး
ဒီးပိာ်မုၣ်, ဒီးဘၣ်မး စီၤရှံၣ်ရှိၣ် အသး လၢအီၤလီၤ. 8 မုၢ်နံၤတဖၣ် အလီၢ်ခံန့ၣ် ဟဲက့ၤဝဲ
ဒ်သိး အကဟံးန့ၢ်အီၤ, ဒီးဃၣ်ကပၤအသး ဒ်သိး အကကွၢ် ခ့ယုၢ် အစိၣ်လီၤ. ဒီးကွၢ်ကွၢ်,
ကနဲတဖု, ဒီးကနဲစီ အိၣ်ဝဲ လၢခ့ယုၢ် အစိၣ်ပူၤလီၤ. 9 ဒီးဟံးန့ၢ်ဝဲ လၢအစုပူၤ, ဒီးအီၣ်တၢ်
ဒီးလဲၤတၢ်, ဒီးဟဲဆူ အမိၢ်အပၢ် အအိၣ်, ဒီးဟ့ၣ်ဝဲ လၢအီၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် အီၣ်ဝဲလီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တစံးဘၣ်အီၤ လၢအဟံးန့ၢ် ကနဲစီ လၢခ့ယုၢ် အစိၣ်ပူၤဘၣ်. 10 ဒီးအပၢ်
လဲၤလီၤဆူ ပိာ်မုၣ် အအိၣ်, ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် မၤ တလးမူး အမူးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါတဖၣ်န့ၣ် မၤဝဲ ဒ်န့ၣ်လီၤ. 11 ဒီးတုၤ ပှၤထံၣ်အီၤ ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအဟံးန့ၢ်

ဟဲစိာ် အတံၤသကိး သၢဆံ, ဒီးအိၣ်ဝဲ ဒီးအီၤလီၤ. 12 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဘၣ်အီၤ,
ယကပှိၤပှိၢ်တၢ် ဒီးသုလီၤ. တၢ်အမူး နွံနံၤ အတိၢ်ပူၤနူၣ် သုမ့ၢ်ဖးနှ့ၢ်ယၤ, ဒီးထံၣ်နှ့ၢ် အီၤ ဒီး,
ယကဟ့ၣ်သု လၢဆ့ဖှိဝါ အဘ့ၣ် သၢဆံ ဒီးတၢ် ကလံၤ သုသး အဂိၢ် အဘျီ သၢဆံလီၤ. 13
မ့မ့ၢ်သုဖးနှ့ၢ် ယၤ မ့ၢ်တသ့ဘၣ်ဒီး, သုဘၣ်ဟ့ၣ်ယၤ လၢဆ့ဖှိဝါ အဘ့ၣ် သၢဆံ ဒီးတၢ်ကလံၤ
ယသး အဂိၢ် အဘျီ သၢဆံလီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, ပှိၤပှိၢ် နတၢ်ပှိၤပှိၢ် တက့ၢ်,
ဒီးပကနၢ်ဟူ တၢ်လီၤ. 14 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, လၢတၢ်အီၣ်တၢ် အပူၤနူၣ် ဟဲထီၣ်
တၢ်အီၣ်, ဒီး လၢတၢ်အဆူၣ် အပူၤနူၣ် ဟဲထီၣ် တၢ်အဆၢ, ဒီးသၢနံၤ အတိၢ်ပူၤနူၣ်
ဖးတၢ်ပှိၤပှိၢ်နူၣ် တသ့ဘၣ်. 15 ဒီး လၢမုၢ်နွံနံၤတနံၤနူၣ် တၢ်မၤအသး လၢအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နူၣ်
စံးဘၣ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ် အမါ, လွဲကဒံလွဲကဒါ နဝၤ ဒ်သိး အကဖးနှ့ၢ် ပှၤ လၢတၢ်ပှိၤပှိၢ်နူၣ်
တက့ၢ်. ပကဆူးထီၣ်ကွံာ် ဘၣ်ဖုး နၤ ဒီးနပၢ် အဟံၣ် လၢမ့ၣ်အူလီၤ. သု ကိးနှ့ၢ် ပှၤ ဒ်သိး
သုကဟံးနှ့ၢ် ပတၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ. မ့ၢ်ဒ်နူၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 16 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် အမါ အမဲာ်ထံလီၤ
လၢ အဖီခိၣ် ဒီးစံးဝဲဒၣ် ထဲနသးဟ့ယၤလီၤ. နတအဲၣ်ဘၣ် ယၤဘၣ်. နပှိၤပှိၢ်တၢ်
ဒီးယပှၤတကလုာ်ဒၣ်ယဲ အဖိ, ဒီးနတဖးနှ့ၢ်ဘၣ် ယၤဘၣ်. ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယတဖးနှ့ၢ်ဘၣ်
ယမိၢ်ယပၢ်ဘၣ်, ဒီးယကဖးနှ့ၢ်နၤ စ့ၢ်ကီးဧါ. 17 ဒီးနွံနံၤ လၢအမူးအိၣ် အတိၢ်ပူၤနူၣ်
အမဲာ်ထံလီၤ လၢအဖီခိၣ်, ဒီးမုၢ်နွံနံၤတနံၤနူၣ် တၢ်မၤအသး လၢအဖးနှ့ၢ်အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
သဆၣ်ထီၣ် ဆူၣ်အခံ, ဒီး အဝဲဒၣ် ဖး တၢ်ပှိၤပှိၢ် လၢအပှၤတကလုာ်ဒၣ်ဝဲ အဖိလီၤ. 18
ဒီးမုၢ်နွံနံၤတနံၤနူၣ် လၢမုၢ်တချုး လီၤနုာ်ဒံးဘၣ်ဒီး, ဝ့ၢ် အပှၤကညီ စံးဘၣ်အီၤ, တၢ်
လၢအဆၢနှ့ၢ် ကနဲစီ မ့ၢ်မနုၤ တမံၤလဲၣ်, ဒီးတၢ် လၢအဆူၣ်နှ့ၢ် ခ့ယုၢ် မ့ၢ်မနုၤတမံၤလဲၣ်.
ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, သုမ့ၢ် တထဲၣ်တၢ် ဒီးယဂီၤဖံးမိၢ် တဒု ဘၣ်ဒီး, သုတထံၣ်နှ့ၢ်ဘၣ်
ယတၢ်ပှိၤပှိၢ်ဘၣ်. 19 ဒီးယွၤအသး လီၤဘၣ် လၢအလိၤ, ဒီးလဲၤလီၤဝဲဆူ အၤရှကလိၣ်,
ဒီးမၤသံ ပှၤကညီ သၢဆံ လၢအကျါ, ဒီးမၤနှ့ၢ် အတၢ်ဖိတၢ်လံၤ, ဒီးဟ့ၣ် တၢ်ကလံၤ
အသးအဂိၢ်တဖၣ် လၢပှၤ လၢအဖး တၢ်ပှိၢ်ပှိၢ်နူၣ်လီၤ. ဒီးအသးထီၣ်, ဒီးလဲၤဝဲဆူ အပၢ်
အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 20 မ့မ့ၢ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ် အမါနူၣ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢပှၤ လၢအဝဲဒၣ် မၤတ့ၢ်အီၤ
လၢအသကိး တဂၤနူၣ်လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 15

1 ဒီးမုၢ်နံၤတဖၣ်နူၣ် အလီၢ်ခံ လၢကူးဘုကျူၣ် အမုၢ်နံၤတဖၣ် အပူၤနူၣ် တၢ်မၤအသး
လၢစီၤရှံၣ်ရှိၣ် လဲၤအိၣ်သကိး အမါ အိၣ်ဒီး မဲာ်တဲးလဲးဖိ တဒု, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယကလဲၤနုာ်ဆူ
ယမါ အအိၣ် လၢဒၢးပူၤလီၤ. မ့မ့ၢ် ပိာ်မုၣ် အပၢ်နူၣ် တပျဲလဲၤနုာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. 2 ဒီးအပၢ်
စံးဝဲဒၣ်, ယဆိကမိၣ်နီၢ်နီၢ် လၢနသးဟ့အီၤ သပှၢ်တၢၢ်, ဒီးယဟ့ၣ်အီၤ လၢနတံၤနသကိး
တဂၤနူၣ်လီၤ. အပုၢ်ပိာ်မုၣ် ဂ့ၤနှ့ၢ် အီၤ တက့ၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ဟံးနှ့ၢ်လၢ်အီၤ လၢအလီၢ်
တက့ၢ်. 3 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံး လၢအဂ့ၢ်အကျိၤ, ယမ့ၢ်မၤ ပှၤဖလ့ရှသးဖိ လၢတၢ်အၢ

ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ယတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ် ထဲသိးဒီးအီၤဘၣ်. 4 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် လဲၤတၢ် ဒီး ဖိၣ်နှ့ၢ်
ထွံၣ်ဟီၣ်ခိၣ် သၢကယၤ, ဒီးဟံးန့ၢ် ဆှိတဖၣ်, ဒီးဃၣ် တၢ်အမဲၢ် ဒီးတၢ်အမဲၢ်, ဒီးဟ်
ဆှိတကဒိၣ် လၢမဲၢ်ခံဘိ အဘၢၣ်စၢၤလီၤ. 5 ဒီးဒွဲၣ်ထီၣ် ဆှိတဖၣ် လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးပျၢ်လီၤအီၤ
ဒ်သိး အကလဲၤ လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိ အဘု လၢအဆၢထၢၣ် အကျါ, ဒီးမ့ၣ်အူ အီၣ်ကွံာ်
ဘုကဒိၣ်, ဒီးဘု လၢအဆၢထၢၣ်, ဒီးစပံး အလီၢ်တဖၣ်, ဒီးသ့ၣ်စၤယံး အလီၢ်တဖၣ်နှၣ်လီၤ. 6
ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်မတၤ မၤ တၢ်အံၤလဲၣ်, ဒီးပှၤစံးဆၢဝဲ, ပှၤတံးမနုးဖိ အမာ်
စီၤရှံၣ်ရှိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အ့ၤ, အဝဲဒၣ် ဟံးန့ၢ် အမါ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢအတံၤအသကိး
တဂၤနှၣ်လီၤ. ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ ဟဲထီၣ်, ဒီးဆူးကွံာ် ပိာ်မုၣ်နှၣ် ဒီးအပၢ် လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 7
ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဘၣ်အီၤ, သုမၤတၢ် ဒ်အံၤသိး ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ယကမၤဆၢ တၢ်အၢ လၢသု, ဒီး
လၢတၢ်နှၣ် အလီၢ်ခံ ယကဆိတ့ၢ်လီၤ. 8 ဒီးကျိကွံာ်အီၤ လၢခီၣ်ဒုၣ် လၢကံၣ်ဒုၣ် အဖိခိၣ်
လၢတၢ်ကျီသံကွံာ်ဖးဒိၣ်လီၤ. ဒီးလဲၤလီၤ, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢလၢၢ်အကဆူး ဧ့ၤတၣ် အပူၤလီၤ.
9 ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ လဲၤထီၣ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢယူဒၤ အပူၤ ဒီးသလၣ်ထီၣ်အသး လၢလ့ၤဃံ
အပူၤလီၤ. 10 ဒီးယူဒၤ အပှၤကညီ စံးဝဲဒၣ်, သုဟဲထီဒါ ပှၤ ဘၣ်မနုၤလဲၣ်, ဒီးစံးဆၢအီၤ,
ပဟဲထီၣ် ဒ်သိး ပကစၢဃာ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ် ဒ်သိး ပကမၤအီၤ ဒ်အမၤပှၤ အသိးနှၣ်လီၤ. 11
ဒီးပှၤယူဒၤဖိ အပှၤကညီ သၢကထိ လဲၤထီၣ်ဆူ လၢၢ် အကဆူး ဧ့ၤတၣ်, ဒီးစံးဘၣ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ်,
ပှၤဖလ့ရှသးဖိ မ့ၢ် ပှၤပၢပှၤနှၣ် နတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဧါ. တၢ် လၢနမၤပှၤ မ့ၢ်မနုၤ တမံၤအံၤလဲၣ်.
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဒ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် မၤယၤ အသိး ယမၤလံအီၤ ဒ်နှၣ်အသိးလံ. 12
ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ပဟဲ ဒ်သိး ပကစၢဃာ်နၤ, လၢပကဟ့ၣ်လီၤနၤ
လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိ အစုပူၤ အဂ့ၢ်လီၤ. ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ဆိၣ်တၢ် ဒီး ယၤ
လၢသုတကျိကွံာ်ဘၣ်ယၤ, သုကစၢ်ဒၣ်သုဝဲဘၣ်နှၣ် တက့ၢ်. 13 ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်ပကစၢဃာ်နၤ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤကွံာ်နၤ လၢအစုပူၤလီၤ.
ဒီးပတမၤသံဘၣ်နၤ လ့ၤတက့ၤဘၣ်. ဒီးစၢဃာ်အီၤ လၢပျံၤသိ ခံဘိ, ဒီးဟဲစိာ်ထီၣ်အီၤ
လၢလၢၢ်နှၣ်လီၤ. 14 တုၤအတုၤ လၢလ့ၤဃံ ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ ကိးပသူထီၣ် လၢအဖီခိၣ်,
ဒီးယွၤအသး လီၤဘၣ် လၢအလိၤ ဆူၣ်ဆူၣ်ကလဲာ်, ဒီးပျံၤတဖၣ် လၢအအိၣ် လၢအစုဒုၣ်လိၤနှၣ်
ကဲထီၣ်ဝဲ ဒ်ဘဲဘျံး လၢမ့ၣ်အူ အီၣ်ကွံာ်အီၤ အသိးနှၣ် ဒီးတၢ်စၢဃာ်အစု လီၤဃ့ၣ်ကွံာ်ဝဲလီၤ. 15
ဒီးထံၣ်န့ၢ်ဝဲ လၢကသ့ၣ်ယီၤ အခ့ၣ်ဃံသံကစဲာ် တဘိ, ဒီးယှာ်ထီၣ် အစု ဒီးဟံးန့ၢ်အီၤ, ဒီးကျိကွံာ်
ပှၤတကကထိ လၢအီၤလီၤ. 16 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဝဲဒၣ်, လၢကသ့ၣ်ယီၤ အခ့ၣ်ဃံ, တပူ ခံပူ,
လၢကသ့ၣ်ယီၤ အခ့ၣ်ဃံ ယကျိကွံာ်လံ ပှၤတကကထိလံ. 17 ဒီးတုၤ အကတိၤတၢ် ဝံၤဒီး
တၢ်မၤအသး လၢအကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ် တၢ်အခ့ၣ်ဃံ လၢအစုပူၤ, ဒီးကိးတၢ်အလီၢ် တပူၤနှၣ်
လၢရၤမးလ့ၤဃံလီၤ. 18 ဒီးတၢ်သူအသး လၢထံ ဒိၣ်မးလီၤ, ဒီးကိးထီၣ် ယွၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
နဟ့ၣ်လီၤလံ တၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤဖးဒိၣ် တမံၤအံၤ လၢနခ့နပှၤ အစုပူၤလံ, ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ
ယကသံ လၢတၢ်သူယသး လၢထံ အဃိ, ဒီးလီၤဘၣ် လၢပှၤ တဒိးဘၣ် တၢ်ကူးတရံး အစုပူၤ
စ့ၢ်ကီးဧါ. 19 ဒီးယွၤ မၤသ့ၣ်ဖး တၢ်အိပူၤ လၢလ့ၤဃံ အပူၤ, ဒီးထံ ဟဲထီၣ် လၢအပူၤ,
ဒီးအီဝဲ, ဒီးအသး ဟဲက့ၤကဒါက့ၤ ဒီးအသး ကျၢၤထီၣ်လီၤ. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယှၢ်ဝဲ အမံၤ

လၢဧၠ်ဟးကိရ့ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢလ့ၤဃံ အပူၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ. 20 ဒီး
လၢပှၤဖလ့ရှသးဖိ အမုၢ်နံၤတဖၣ်နှၣ် စံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး အနံၣ် ခံဆံလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 16

1 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် လဲၤဝဲဆူ ဂါစၤ, ဒီးထံၣ်ဘၣ် ပှၤဃဲသဲမုၣ် တဂၤ ဖဲနှၣ်, ဒီးလဲၤနုာ်ဆူ
အအိၣ်လီၤ. 2 ဒီးပှၤစံးဘၣ် ပှၤဂါစၤဖိ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, စီၤရှံၣ်ရှိၣ် ဟဲဖဲအံၤလီၤ.
ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ် အိၣ်ဝးတရံးအီၤ, ဒီးခိးခူသူၣ်အီၤ သီတနၤကျါၤ ဖဲဝ့ၢ် အပဲတရိ,
ဒီးအိၣ်ဘှိၣ်ကလာ် သီတနၤကျါၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, လၢမုၢ်ဂီၤနှၣ်, တုၤ တၢ်ကပီၤထီၣ်ဒီး,
ပကမၤသံအီၤလီၤ. 3 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် မံဝဲ တုၤဖးဖီမုၢ်, ဒီး လၢဖးဖီမုၢ်နှၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒီး
ဟံးန့ၢ် ဝ့ၢ်အပဲတရိ အတြဲၤ, ဒီးကျဲစၢၤထူၣ် ခံထူၣ်, ဒီးလဲၤတၢ် ဒီးအီၤ, ဒီးနီၣ်ဘိ,
ဒီးတၢ်ခဲလၢာ်, ဒီး ဟ်ထီၣ်အီၤ လၢအဖံဘၣ်ခိၣ်, ဒီးစိာ်ထီၣ်အီၤ ဆူကစၢၢ်ခိၣ် လၢအအိၣ်
လၢဃ့ဘြိၣ် အမဲာ်ညါလီၤ. 4 ဒီးတၢ်နှၣ်တဖၣ် အလီၢ်ခံ တၢ်မၤအသး လၢအအဲၣ် ဟိမုၣ်တဂၤ
လၢကစၢၢ်ကဆူး စိရ့ အပူၤ, ဒီးအမံၤမ့ၢ် နီၢ်ဒလံလၤလီၤ. 5 ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ
အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် ဟဲဆူအအိၣ်, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, လွဲန့ၢ်အီၤ, ဒီးအဂံၢ်ဆူၣ် အဘါဆူၣ်နှၣ်မ့ၢ်
အအိၣ် လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်နှၣ်, ဒီးပ ကမၤဃၣ်အီၤ လၢမနုၤမနုၤလဲၣ်နှၣ် ကွၢ် တက့ၢ်, ဒ်သိး
ပကစၢဃာ်အီၤ, ဒီးမၤနးမၤဖှိၣ်အီၤ, ဒီးပကဟ့ၣ်လီၤနၤ လၢစ့တဂၤ အဘ့ၣ် တကထိ တကယၤ,
တဂၤ အဘ့ၣ် တကထိ တကယၤ ကိးအဂၤဒဲးလီၤ. 6 ဒီးနီၤဒလံလၤ စံးဘၣ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ်,
နဂံၢ်ဆူၣ်နဘါဆူၣ် အိၣ်လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်, ဒီးပှၤကစၢဃာ်နၤ ဒ်သိး အကမၤနးမၤဖှိၣ်နၤ
လၢမနုၤလဲၣ်နှၣ် ဒုးနဲၣ်လၢ်ယၤ တက့ၢ်. 7 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ပှၤမ့ၢ်စၢ်ဃာ်ယၤ
လၢပျံၤဆှိၣ်သံကစဲာ် လၢအတဃ့ဒံးဘၣ် နွံဘိ ဒီး, ယဂံၢ်ယဘါ ကစၢ်လီၤ, ဒီးယကမၤသး
ဒ်ပှၤကညီ အဂၤ အသိးနှၣ်လီၤ. 8 ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ဟဲစိာ်န့ၢ်အီၤ
လၢပျံၤဆှိၣ်သံကစဲာ် လၢအတဃ့ဒံးဘၣ် နွံဘိ, ဒီးအဝဲဒၣ် စၢဃာ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ် လၢအီၤလီၤ. 9
(ဒီးပှၤခိးခူသူၣ်တၢ် လၢအဂီၢ်နှၣ် ဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢဒၢးပူၤလီၤ) ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပှၤဖလ့ရှသးဖိ
အိၣ်လၢနဖီခိၣ်, စီၤရှံၣ်ရှိၣ်ဧၢ, ဒီးအဝဲဒၣ် ထုးတဲာ်ကွံာ် ပျံၤဆှိၣ်နှၣ်, ဒ်လုၢ်ခီမၤအအ့ၣ်နၤ မ့ၣ်အူ
အသိးနှၣ်လီၤ. ဒီးပှၤတသ့ၣ်ညါဘၣ် အဂံၢ်အဘါဘၣ်လီၤ. 10 ဒီးနီၢ်ဒလံလၤ စံးဘၣ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ်,
ကွၢ်ကွၢ်, နမၤတရီတပါယၤ, ဒီးကတိၤတ့ၢ် တၢ်ကဘျံးကဘျၣ် ဒီးယၤ လီၤ. ခဲကနံၣ်အံၤ
ဒုးနဲၣ်လၢ်ယၤ လၢတၢ် လၢပှၤကစၢဃာ်နၤ တမံၤနှၣ် တက့ၢ်. 11 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,
ပှၤမ့ၢ်စၢဃာ်ယၤ လၢပျံၤပိၤအသးသီ လၢပှၤတမၤဘၣ် လၢအီၤ ဒီး, ယဂံၢ်ယဘါ ကစၢ်လီၤ,
ဒီး ယကကဲထီၣ် ဒ်ပှၤကညီအဂၤ အသိးနှၣ်လီၤ. 12 ဒီးနီၢ်ဒလံလၤ ဟံးန့ၢ် ပျံၤပိၤအသးသီ,
ဒီးစၢဃာ်ဝဲ လၢအီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အိၣ်ဝဲ လၢနဖီခိၣ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ်ဧၢ,
(ဒီးပှၤခိးခူသူၣ်တၢ်နှၣ် အိၣ်ဝဲ လၢဒၢးပူၤ လီၤ). ဒီးအဝဲဒၣ် ထုးတဲာ်ကွံာ် ပျံၤ လၢအစုလိၤ
ဒ်လုၢ်တဘိ အသိးနှၣ်လီၤ. 13 ဒီးနီၢ်ဒလံလၤ စံးဘၣ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ်, တုၤ ခဲကနံၣ်အံၤ

နမၤတရီတပါယၤ, ဒီးကတိၤ တၢ်ကဘျံးကဘျဉ်လီၤ. ဒုးနဲဉ် ယၤ လၢတၢ် လၢပှၤကစၢဃာ်နၤ
တမံၤန့ၣ် တက့ၢ်. ဒီးစံးဝဲဒၣ်, နမ့ၢ် ထဲ ယခိဉ်သူ အဘိဉ် န့ၣ်ဘိဉ် လၢထဉ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. 14
ဒီးပျၤနုာ်ဃၣ် နီၣ်ပျၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အိၣ်ဝဲ လၢနဖီခိၣ်, စီၤရှံၣ်ရှိၣ်ဧၢ,
ဒီးဖှသံနီၣ်ထီၣ်, ဒီး ဟးထီၣ်ဝဲ အိၣ်ဒီး နီၣ်ဘိ အနိၣ်ပျၤ ဒီးထၣ်န့ၣ်လီၤ. 15 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,
နသး တအိၣ်ဘၣ် ဒီးယၤ ဘၣ်ဒီး, နစံး နအဲၣ်ယၤန့ၣ် ကသ့ဒ်လဲၣ်, နမၤတရီတပါယၤ
သၢဘျီလံ. နဂံၢ်ဆူၣ်နဘါဆူၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အအိၣ် လၢမနုၤမနုၤလဲၣ်န့ၣ် နတဒုးနဲၣ်ဘၣ် ယၤဘၣ်. 16
ဒီးတုၤ အမၤဆူၣ်အီၤ ကိးနံၤဒဲး လၢအတၢ်ကတိၤတဖၣ်, ဒီးထိၣ်ဂဲၤအီၤ, ဒီးမၤကိၢ်အသး
တုၤအကသံတ့ၢ်ဒီး, 17 တၢ်မၤအသး လၢအကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ လၢအသး ဒီဖျၢၣ်ညါ,
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ဒီလူၤ တဘၣ်ဘၣ် ယခိၣ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယမ့ၢ် ပှၤနစၤရံဖိ လၢယွၤ အဂီၢ်
လၢယမိၢ် အဒၢ လီၢ်လံၤလံၤန့ၣ်လီၤ. ပှၤမ့ၢ်လူၤ ယခိၣ် ဒီး, ယဂံၢ်ယဘါ ကဟးထီၣ်ကွံာ်
လၢယၤ, ဒီးယကမၤသး ဒ်ကယဲၢ် ပှၤကညီ အသိးန့ၣ်လီၤ. 18 ဒီးနီၢ်ဒလံလၤ ထံၣ်ဝဲ
လၢအစံးဘၣ်အီၤ လၢအသး ဒီဖျၢၣ်ညါ, ဒီးမၢလီၤ တၢ်ကိးန့ၢ် ပှၤဖလ့ရှသးဖိ ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဟဲထီၣ် တဘျီအံၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲ ဒုးနဲၣ်လံယၤ လၢအသး
ဒီဖျၢၣ်ညါလံ. ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ဟဲထီၣ်ဆူ အအိၣ်, ဒီးဟဲစိာ် စ့ လၢအစုပူၤလီၤ.
19 ဒီးပိာ်မုၣ် ဒုးမံအီၤ လၢအကံၣ်လူၢ်ခိၣ်, ဒီး ကိးန့ၢ် ပှၤတဂၤ, ဒီးမၢ အလူၤကွံာ် အခိၣ်သူ
အဘိၣ် နွံဘိၣ်, ဒီးပိာ်မုၣ်န့ၣ် မၤနးမၤဖှိၣ်သီအီၤ, ဒီးအဂံၢ်အဘါ ဟးထီၣ်ကွံာ် လၢအီၤလီၤ. 20
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပှၤဖလ့ရှသးဖိ အိၣ်လၢနဖီခိၣ်, စီၤရှံၣ်ရှိၣ်ဧၢ, ဒီးဖှသံနီၣ်ထီၣ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယကဟးထီၣ် ဒ်တၢ်တဘျီတဘျီ အသိးန့ၣ်, ဒီးမၤဝး ယသးလီၤ. ဒီးတသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢယွၤ
ဟးထီၣ်ကွံာ်လံ လၢအလိၤဘၣ်. 21 ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ ဟံးန့ၢ်အီၤ, ဒီးအူခွဲးထီၣ်ကွံာ် အမဲာ်,
ဒီးဟဲစိာ်အီၤဆူ ဂါစၤ အပူၤ, ဒီးစၢဃာ်အီၤ လၢသွဲတိၢ်, ဒီးအဝဲဒၣ် ကူ ဆၢၣ်ကူ
လၢဃိာ်ပူၤလီၤ. 22 ဒီး လၢပှၤလူၤကွံာ် အခိၣ်သူ အလီၢ်ခံန့ၣ် အခိၣ်သူထီၣ် ကဒီးအသိလီၤ.
23 ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ဒ်သိး အကလုၢ် တၢ်လုၢ်ဖးဒိၣ်
လၢအကစၢ် ဒၤကိၣ်, ဒီးသူၣ်ခုသးခုလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲဒၣ်, ပကစၢ် ဟ့ၣ်လီၤလံ ပဒုၣ်ပဒါ
စီၤရှံၣ်ရှိၣ် လၢပစုပူၤလံ. 24 ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် ထံၣ်ဘၣ်အီၤ, ဒီးစံးထီၣ်ပတြၢၤ အကစၢ် လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, ပကစၢ် ဟ့ၣ်လီၤလံ လၢပစုပူၤ ပဒုၣ်ပဒါ, ဒီးပှၤ
လၢအမၤဟးဂီၤ ပထံပကီၢ်, လၢအမၤသံ ပှၤ လၢပကျါ အါဂၤလံ. 25 ဒီးတုၤ အသးမှာ်ထီၣ်
ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအစံးဝဲဒၣ်, ကိးန့ၢ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ် ဒ်သိး အကလိာ်ကွဲတၢ် လၢပဂီၢ် တက့ၢ်.
ဒီးတၢ်ကိးန့ၢ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ် လၢဃိာ်ပူၤ, ဒီးလိာ်ကွဲဝဲ လၢအမဲာ်ညါ, ဒီးတၢ်ဟ်အီၤ လၢဟံၣ်ထူၣ်
အကဆူးပူၤလီၤ. 26 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် စံးဘၣ် ဖိၣ်သၣ်ခွါတဂၤ လၢအဟံး အစု, ဒုးဟံးယၤ
လၢထူၣ် လၢဟံၣ်ဆၢထၢၣ် လၢအဖီခိၣ်, ဒ်သိး ယကသန့ၤယသး လၢအီၤန့ၣ် တက့ၢ်. 27
ဒီးဟံၣ်န့ၣ် ပှဲၤဝဲ ဒီး ပိာ်မုၣ် ဒီးပိာ်ခွါ, ဒီးပှၤဖလ့ရှသးဖိ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ် အိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်, ဒီး
လၢဟံၣ်ခိၣ်န့ၣ် ပိာ်မုၣ် ဒီးပိာ်ခွါ အိၣ် သၢကထိ ဃၣ်ဃၣ် လၢအကွၢ် စီၤရှံၣ်ရှိၣ်
လိာ်ကွဲတၢ်လီၤ. 28 ဒီးစီၤရှံၣ်ရှိၣ် ကိးထီၣ် ယွၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကစၢ်ဧၢ, သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤလၢ်
ယၤ, ဒီးဒုးဆူၣ်ထီၣ် ယၤ ထဲအံၤတဘျီ ဒ်သိး ယကမၤဆၢ ပှၤဖလ့ရှသးဖိ လၢယမဲာ်ခံတိၣ်

အဃိန့ၣ် တက့ၢ်. 29 ဒီးစီၤၡံၣ်ၡိၣ် ဟံးဃာ် ထူၣ် ခံထူၣ် လၢတၢ်သးကံၢ်ပူၤ လၢဟံၣ်ဆၢထၢၣ်
လၢအဖိခိၣ်, ဒီးသန့ၤအသး လၢအီၤ, တထူၣ် လၢအစုထွဲ, ဒီးတထူၣ် လၢအစုစ့ၣ်လီၤ. 30
ဒီးစီၤၡံၣ်ၡိၣ် စံးဝဲဒၣ်, မ်ယသံ ဒီးပှၤဖလ့ၡသးဖိ တက့ၢ်. ဒီးသကူးလီၤအသး လၢအဂံၢ်အဘါ,
ဒီးဟံၣ်န့ၣ် လီၤပိုၢ်ဝဲ လၢပဒိၣ်ဖးဒိၣ် အဖိခိၣ်, ဒီး လၢကဃဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ် လၢအပူၤ
အဖိခိၣ်လီၤ. ဒီး လၢအသံန့ၣ် မၤသံ ပှၤ အါန့ၢ် အမၤသံ လၢအမူဒံး အဖၢမုၢ် တက့ၢ်လီၤ.
31 ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဒီးအပၢ် အပှၤဟံၣ်ဖိ ခဲလၢာ်န့ၣ် လဲၤလီၤ, ဒီးဟံးန့ၢ်အီၤ, ဒီးဟဲစိာ်အီၤ,
ဒီးခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢစိးရၤ ဒီးအ့ၤၡတိလး အဘၢၣ်စၢၤ, လၢအပၢ် စီၤမၤနိ အသွၣ်ခိၣ်
အပူၤလီၤ. ဒီးစံၣ်ညီၣ် အံၣ်စရ့လး အနံၣ် ခံဆံလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 17

1 ဒီးပှၤ လၢကစၢ် အ့ဖရဲၣ် အိၣ်ဝဲ တဂၤ, ဒီးအမံၤမ့ၢ် စီၤမံၤကါလီၤ. 2 ဒီးစံးဘၣ် အမိၢ်, စ့
တကထိ တကယၤ လၢတၢ်ဟံးန့ၢ် လၢနၤ, လၢနဆိၣ်အၢတၢ် အဃိ, ဒီး ကတိၤတၢ်
လၢယနၢ်ပူၤ လၢအဂ့ၢ်န့ၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, စ့န့ၣ် အိၣ်ဒီး ယၤလီၤ. ယဟံးန့ၢ်ယဲလီၤ. ဒီးအမိၢ်
စံးဝဲဒၣ်, မ်နဘၣ် တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ လၢယွၤ တက့ၢ်. ယဖိခွါဧၢ. 3 ဒီးဟ့ၣ်က့ၤ စ့ တကထိ
တကယၤ လၢအမိၢ် ဝံၤဒီး, အမိၢ် စံးဝဲဒၣ်, ယဟ်စီဆှံ စ့န့ၣ် လၢယွၤ သပှၢ်တၢၢ် လၢယစုပူၤ
လၢယဖိခွါ အဂီၢ်, ဒ်သိး အကတ့ တၢ်ဂီၤစိးပျၢအသး ဒီးတၢ်ဂီၤသိအသးလီၤ. ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ
ယကဟ့ၣ်က့ၤ အီၤ လၢနၤလီၤ. 4 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဟ့ၣ်က့ၤ စ့ လၢအမိၢ်, ဒီးအမိၢ် ဟံးန့ၢ် စ့
ခံကယၤ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤ လၢပှၤသိတၢ်ဖိ, ဒီးအဝဲဒၣ်တ့ တၢ်ဂီၤစိးပျၢအသး ဒီး တၢ်ဂီၤသိအသး
လၢအီၤ, ဒီး အိၣ်ဝဲ လၢစီၤမံၤကါ အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 5 ဒီးပှၤကညီ စီၤမံၤကါ တဂၤန့ၣ် အိၣ်ဒီး
အကစၢ်တဖၣ် အဟံၣ်တဖျၢၣ်, ဒီးတ့အ့ဖိး, ဒီးတၢ်ဂီၤတရၤဖး, ဒီးဟ်စီဆှံ အဖိခွါတဂၤ,
ဒီးအဝဲဒၣ် ကဲထိၣ် အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်လီၤ. 6 တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် အပူၤ, စီၤပၤ
တအိၣ်ဘၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤဘၣ်. ပှၤမၤတၢ် လၢအလိၤ လၢအမဲာ်ဒၣ်ဝဲန့ၣ် ကီးဂၤဒဲးလီၤ.
7 ဒီးပှၤ လၢယူဒၤဖိ အဒူၣ် အကျါ လၢဘ့ၤသလ့ဃ့ၣ် ယူဒၤ အပူၤ, ဖိၣ်သၣ်ခွါ အိၣ်ဝဲ တဂၤ,
ဒီးအဝဲဒၣ်မ့ၢ် ပှၤလ့ၤဝံဖိလီၤ. 8 ဒီးပှၤတဂၤန့ၣ် ဟးထိၣ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ, လၢဘ့ၤသလ့ဃ့ၣ် ယူဒၤ
အပူၤ, ဒ်သိး အကအိၣ်ကဆိး ဖဲအထံၣ်န့ၢ် အလီၢ်လီၤ. ဒီး လၢအလဲၤတၢ်န့ၣ် ဟဲဝဲဆူ ကစၢ်
အ့ဖရဲၣ် ဆူ စီၤမံၤကါ အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 9 ဒီးစီၤမံၤကါ စံးဘၣ်အီၤ, နဟဲ လၢလဲၣ်. ဒီးအဝဲဒၣ်
စံးဘၣ်အီၤ, ယမ့ၢ် ပှၤလ့ၤဝံဖိ လၢဘ့ၤသဃ့ဃ့ၣ်ယူဒၤ, ဒီးယလဲၤအိၣ် ဖဲယကထံၣ်န့ၢ်အလီၢ်လီၤ.
10 ဒီးစီၤမံၤကါ စံးဘၣ်အီၤ, အိၣ်ဒီးယၤ, ဒီးကဲထိၣ် ယပၢ် ဒီးယပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် တက့ၢ်,
ဒီးယကဟ့ၣ်လီၤနၤ တနံၣ်တနံၣ် လၢစ့ ဆံဆဲၣ်ဘ့ၣ်, ဒီးတၢ်အကူအသိး လၢအဘၣ်,
ဒီးနတၢ်အီၣ်တၢ်အီလီၤ. ဒီးပှၤလ့ၤဝံဖိ လဲၤဝဲလီၤ. 11 ဒီးပှၤလ့ၤဝံဖိ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ ဒီးပှၤတဂၤန့ၣ်
မုာ်အသးလီၤ. ဒီးဖိၣ်သၣ်ခွါန့ၣ် အိၣ်ဒီး အီၤ ဒ် အဖိခွါတဂၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. 12 ဒီးစီၤမံၤကါ
ဟ်စီဆှံ ပှၤလ့ၤဝံဖိ, ဒီးဖိၣ်သၣ်ခွါန့ၣ် ကဲထိၣ် အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးအိၣ်ဝဲ လၢစီၤမံၤကါ

အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 13 ဒီးစီၤမံၤကါ စံးဝဲဒၣ်, ခဲကနံၣ်အံၤ ယသ့ၣ်ညါ လၢယွၤ ကမၤဂ့ၤယၤလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအိၣ်ဒီး ပှၤလ့ၤဝံဖိ လၢယပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အဃိလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 18

1 တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် စီၤပၤ တအိၣ်ဘၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤဘၣ်. ဒီးတၢ်
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် ပှၤဒၣ်ဖိ တဒူၣ် ဃုဝဲ အတၢ်နု့ၢ်သါ လၢအကအိၣ်ကဆိး လၢအပူၤလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တုၤလီၤ လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် တၢ်နု့ၢ်သါ တလီၤဘၣ် လၢအဂီၢ် လၢအံၣ်စရ့လး
အဒူၣ်တဖၣ် အကျါဒံးဘၣ် လီၤ. 2 ဒီး လၢပှၤဟံၣ်ဖိ အကျါန့ၣ် ပှၤဒၣ်ဖိ မၢလီၤ ပှၤဃဲၢ်ဂၤ
လၢအကီၢ်ဃၢၤ, ပှၤသုးဖိ လၢစိးရၤ ဒီး လၢအ့ၤရှတိလး ဒ်သိး အကကွၢ်ဟုၣ် ထံဒိၤကီၢ်ဒိၤ,
ဒီးကွၢ်ထံအီၤ, ဒီးစံးဘၣ် အီၤ, လဲၤဃုကွၢ် ထံဒိၤကီၢ်ဒိၤ တက့ၢ်. ဒီးလဲၤတုၤ လၢကစၢၢ်
အ့ဖရဲၣ် လၢစီၤမံၤကါ အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးမံ ဖဲန့ၣ်လီၤ. 3 ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် အိၣ်ဝဲ လၢစီၤမံၤကါ
အဟံၣ်ဃၢၤ, ဒီးသ့ၣ်ညါဝဲ လၢပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ, ပှၤလ့ၤဝံဖိ အကလုၢ်, ဒီးဃၣ်နုာ် ဖဲန့ၣ်,
ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်မတၤ ဒုးဟဲနၤ ဖဲအံၤ တဂၤလဲၣ်. ဒီးနမၤတၢ် ဖဲအံၤ လၢမနုၤလဲၣ်.
ဒီးနတၢ်အိၣ် ဖဲအံၤ လၢမနုၤလဲၣ်. 4 ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ, စီၤမံၤကါ မၤယၤ ဒ်အံၤဒ်နုၤ,
ဒီးငါယၤ လၢစ့, ဒီးယကဲထီၣ် အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်လီၤ. 5 ဒီးအဝဲသ့ၣ်န့ၣ် စံးဘၣ်အီၤ,
သံကွၢ်လၢ်တၢ် လၢယွၤ, ပကျဲ လၢပလဲၤတၢ် ကဘီၣ်ထီၣ်ကညီထီၣ်ဓါန့ၣ် ဒ်သိး ပကသ့ၣ်ညါ
တက့ၢ်. 6 ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်န့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, လဲၤတၢ် မုာ်မုာ် တက့ၢ်. ကျဲ လၢသုဟ်ာ တဘိန့ၣ်
အိၣ်ဝဲ လၢယွၤအမဲာ်ညါ လီၤ. 7 ဒီးပှၤဃဲၢ်ဂၤန့ၣ် ဟးထီၣ်ဝဲ, ဒီးလဲၤနုာ် လၢလ့ရှ့ၣ်, ဒီးထံၣ်
ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအပူၤ, တပလီၢ်ဘၣ်အသး ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ, ဒ်ပှၤစံဒိၣ်ဖိ အသိး, ခုၣ်ခုၣ်မုာ်မုာ်
ဒီးတပလီၢ်ဘၣ်အသး, ဒီးပှၤနု့ၢ်သါ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် လၢအကမၤမဲာ်ဆုးအီၤ လၢတၢ်တမံၤမံၤန့ၣ်
တအိၣ်ဘၣ်, ဒီးအိၣ်ဝဲ ယံၤ ဒီးပှၤစံဒိၣ်ဖိ, ဒီးအတၢ်ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤဂၤ တအိၣ်ဘၣ်. 8
ဒီးက့ၤက့ၤဆူ အဒီပုၢ်ဝဲၢ် အအိၣ် လၢစိးရၤ အပူၤ, ဒီး လၢအ့ၤရှတိလး အပူၤ, ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်
စံးဘၣ်အီၤ, သုစံး ဒ်လဲၣ်. 9 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးပကလဲၤ ထီဒါအီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပထံၣ်လံ အထံအကီၢ်လံ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ဂ့ၤဝဲ ဒိၣ်မးလီၤ. ဒီးသုအိၣ်ဃိကလာ် စ့ၢ်ကီးဓါ. ဒ်သိး
သု ကမၤန့ၢ် ထံဒိၤကီၢ်ဒိၤ ဒီး, ဟ်ကၢၣ် သုသး တဂ့ၤ. 10 ဒီးတုၤ သုလဲၤတၢ် ဒီး,
သုကလဲၤနုာ်ဆူ ပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါ လၢအတပလီၢ်ဘၣ်အသး, ဒီး လၢကီၢ်ဖးလဲၢ် တဘ့ၣ်
အပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢသုစုပူၤလံ. တၢ်အလီၢ်ဖဲ ပှၤနု့ၢ်ဘၣ် အါထီၣ်
တၢ်တမံၤမံၤ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢအံၤ အလီၢ်တအိၣ်ဘၣ်. 11 ဒီးပှၤကညီ ကတဲာ်ကတီၤ အသး
ဒီးပှၤသုးဖိ အစုကဝဲၤ, ပှၤဃုကယၤ, လဲၤထီၣ်ဖဲန့ၣ် လၢပှၤဒၣ်ဖိ အဒူၣ်ကျါ လၢစိးရၤ,
ဒီးအ့ၤရှတိလး အပူၤန့ၣ်လီၤ. 12 ဒီးလဲၤထီၣ်ဝဲ, ဒီးသူၣ်ဒဲ လၢကံးရယးယဓၤရံၣ် လၢယူဒၤ
အပူၤလီၤ. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကိးဝဲအမံၤ လၢမၤဃန့ၤဒၣ် တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ. ကွၢ်ကွၢ်,
အိၣ်ဝဲ လၢကံးရယးယဓၤရံၣ် အချၢဃံလီၤ. 13 ဒီးဟးဖဲန့ၣ် ဆူ ကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ်, ဒီးဟဲ

ပၢၢ်လၢစီၤမံၤကါ အဟံၣ်လီၤ. 14 ဒီးပှၤ လၢအလဲၤကွၢ်ဟုၣ် ကီၢ်လ့ရှၢ် ယဲၢ်ဂၤနၣ် ကတိၤတၢ်
ဒီးစံးဘၣ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ်, အ့ဖိး, ဒီးတၢ်ဂီၤတရၤဖး, ဒီး တၢ်ဂီၤစိးပျုၤအသး, ဒီးတၢ်ဂီၤသိအသးနၣ်
အိၣ်ဝဲ လၢဟံၣ်တဖၣ်အံၤ အပူၤနၣ် သုသ့ၣ်ညါ စ့ၢ်ကီးဧါ. ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ တၢ် လၢသုကမၤ
တမံၤနၣ် သ့ၣ်ညါ တက့ၢ်. 15 ဒီးဃၣ်အသးဆူနၣ်, ဒီးဟဲဝဲဆူ ပှၤလ့ၤဝံဖိ ပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ
အဟံၣ်, ဆူ စီၤမံၤကါ အဟံၣ်, ဒီးကတိၤဒိၣ်အီၤလီၤ. 16 ဒီးပှၤကတဲာ်ကတီၤအသး ဒီးသုးဖိ
အစုကဝဲၤ, ပှၤ ဃုကဃၤ လၢပှၤဒၣ်ဖိ အကျါနၣ် ဆၢထၢၣ်ဝဲ ဖဲတၢ်လဲၤနုာ် လၢပဲတရီနၣ်လီၤ.
17 ဒီးပှၤ လၢအလဲၤကွၢ်ဟုၣ် ထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ ယဲၢ်ဂၤနၣ် လဲၤထီၣ် ဟဲနုာ် ဖဲနၣ် ဒီးဟံးန့ၢ်
တၢ်ဂီၤစိးပျုၤအသး ဒီးအ့ဖိး, ဒီး တၢ်ဂီၤ တရၤဖး, ဒီးတၢ်ဂီၤသိအသးလီၤ.
ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်နၣ် ဆၢထၢၣ် လၢတၢ်လဲၤနုာ် လၢပဲတရီ အိၣ်ဒီး ပှၤဃုကဃၤ
ကတဲာ်ကတီၤအသး ဒီးသုးဖိ အစုကဝဲၤ လီၤ. 18 ဒီးပှၤတဖၣ်နၣ် လဲၤနုာ် လၢစီၤမံၤကါ
အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးဟဲစိာ် တၢ်ဂီၤစိးပျုၤအသး, အ့းဖိ, ဒီးတၢ်ဂီၤတရၤဖး ဒီးတၢ်ဂီၤသိအသးလီၤ.
ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်နၣ် စံးဘၣ်အီၤ, သုမၤဒ်လဲၣ်. 19 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, အိၣ်ဘှိၣ်ကလာ် တက့ၢ်.
ဟ် နစု လၢနထးခိၣ် ဒီးလဲၤတၢ် ဒီးပှၤ, ဒီးကဲထီၣ် ပပၢ် ဒီးပပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် တက့ၢ်.
နကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢပှၤတဂၤ အဂီၢ်ဂ့ၤ တက့ၢ်ဧါ, နကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်
လၢပှၤတကလှာ် ဒီးပှၤတဒူၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အကျါ အဂီၢ်နၣ် ဂ့ၤ တက့ၢ်လဲၣ်. 20
ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်အသး မှာ်ထီၣ်က့ၤ, ဒီးဟံးန့ၢ် အ့ဖိး, ဒီးတၢ်ဂီၤ တရၤဖး,
ဒီးတၢ်ဂီၤစိးပျုၤအသး, ဒီးလဲၤနုာ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. 21 ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၣ်
ဃၣ်အသး, ဒီးဟးထီၣ်ဝဲ, ဒီးဟ် ဖိဒံဖိသၣ်, ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဒၢ, ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံၤ
လၢအမဲာ်ညါလီၤ. 22 ဒီးအဝဲသ့ၣ် အိၣ်ယံၤ ဒီးစီၤမံၤကါ အဟံၣ်, ဒီၤပှၤကညီ အိၣ်ဝဲ
လၢဟံၣ်တဖၣ် ဘူးဒီး စီၤမံၤကါ အဟံၣ်နၣ် အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးလဲၤချုးန့ၢ် ပှၤဒၣ်ဖိလီၤ. 23
ဒီးကိးထီၣ်ဝဲဆူ ပှၤဒၣ်ဖိ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဃၣ်ဃီၤ အမဲာ်, ဒီးစံးဘၣ် စီၤမံၤကါ, မနုၤဘၣ်နၤ
လၢနဟဲ ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ထဲထဲအံၤလဲၣ်. 24 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, သုစိာ်ထီၣ်ကွံာ် ယကစၢ်တဖၣ်
လၢယတ့အီၤ, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးသုဟးထီၣ်ကွံာ်, ဒီး တၢ်အိၣ်ဒံး ဒီးယၤ
လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်, ဒီးသုစံးဘၣ်ယၤ, မနုၤဘၣ်နၤလဲၣ်နၣ်မ့ၢ် မနုၤ တမံၤအံၤလဲၣ်. 25
ဒီးပှၤဒၣ်ဖိ စံးဘၣ်အီၤ, ဒုးနၢ်ဟူ နကလုၢ် လၢပကျါ တဂ့ၤ, ပှၤအသးဆါတဖၣ် ကဃ့ၢ်သဖှိ
ဘၣ်ဖုးဆူ နအိၣ်, ဒီးနသး ဒီးနပှၤဟံၣ်ဖိအသးတဖၣ် ကဟါမၢ်လီၤ. 26 ဒီးပှၤဒၣ်ဖိ လဲၤတၢ်,
ဒီးစီၤမံၤကါ ထံၣ်ဝဲ လၢအဝဲသ့ၣ် ဆူၣ်န့ၢ်အီၤ တက့ၢ်, ဒီးဃၣ်အသး,
ဒီးက့ၤကဒါက့ၤဆူအဟံၣ်လီၤ. 27 ဒီးဟံးန့ၢ် တၢ် လၢစီၤမံၤကါ တ့လီၤတ့ၢ်အီၤ,
ဒီးအပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးလဲၤဝဲဆူ လ့ရှၢ်, ဆူပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်မှာ်,
ဒီးတပလီၢ်ဘၣ်အသးတဖၣ်, ဒီးကျီကွံာ် အီၤ လၢနးအကနၣ်, ဒီးဆူးထီၣ် ဝ့ၢ်နၣ် လၢမ့ၣ်အူလီၤ.
28 ဒီးပှၤမၤပူၤမၤဖျဲးတၢ် တအိၣ်ဘၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ယံၤဝဲ ဒီးစံဒိၣ်, ဒီးအတၢ်ဘၣ်ဃးဒီး
ပှၤဂၤ တအိၣ်ဘၣ်. ဒီးအိၣ်ဝဲ လၢကစၢၢ်ကဆူး ဘ့ၤသရဃိာ် အဃၢၤလီၤ. ဒီး တ့လီၤ ဝ့ၢ်
တဝ့ၢ်, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤလီၤ. 29 ဒီးယုၢ်ဝဲ အမံၤ လၢဒၣ်, ဒ်အပၢ် စီၤဒၣ် အမံၤ
အသိး လၢစီၤအံၣ်စရ့လး ထီၣ်ဖိ အီၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လၢအခီၣ်ထံးနၣ် ဝ့ၢ် အမံၤ

မ့ၢ်လ့ရှ့ၣ်လီၤ. 30 ဒီးပှၤဒၣ်ဖိ ဟ်ထူၣ်ကလာ် တၢ်ဂီၤစိးပျၤအသး, ဒီးစီၤမိၤရှ့ အဖိခွါ,
စီၤက့ရရှိၣ် အဖိခွါ စီၤယိနၤသၣ်, အဝဲဒၣ် ဒီးအဖိခွါတဖၣ် မ့ၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်
လၢဒၣ်တကလှာ် အဂီၢ် တုၤလီၤ လၢထံဓိၤကီၢ်ဓိၤ ဘၣ် တၢ်မၤလူၤမၤဝဲၤအီၤလီၤ. 31 ဒီး
ကယဲၢ် မုၢ်နံၤမုၢ်နၤ လၢယွၤအဟံၣ် အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢရှံလိၣ် အပူၤ အဖၢမုၢ်နှ့ၣ်, ဟ်လီၤဝဲ
လၢစီၤမံၤကါ အတၢ်ဂီၤစိးပျၤအသး လၢအတ့အီၤလီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 19

1 ဒီးတၢ်မၤအသး ဖဲ စီၤပၤ တအိၣ်ဘၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အမုၢ်နံၤတဖၣ်နှ့ၣ်, လၢပှၤလ့ၤဝံဖိ
အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် အကပၤ တဂၤ လၢအဟံးန့ၢ် အသံၣ်မါ တဂၤ
လၢဘ့ၤသလ့ဃ့ၣ်ယူဒၤ အပူၤလီၤ. 2 ဒီးအသံၣ်မါ အဲၣ်ဘၢအီၤ, ဒီးလဲၤသဒၣ်အီၤ ဆူအပၢ်
အဟံၣ် လၢဘ့ၤသလ့ဃ့ၣ်ယူဒၤ အပူၤ, ဒီးအိၣ်ဝဲဖဲနှ့ၣ် လွံၢ်လါညါလီၤ. 3 ဒီးအဝၤနှ့ၣ်
ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးလဲၤလူၤက့ၤအီၤ ဒ်သိး အကကတိၤမုာ်အသး လၢအကဟဲက့ၤကဒါက့ၤလီၤ.
ဒီးအကုၢ်အပှၤ တဂၤ, ဒီးကသ့ၣ်ယီၤ ခံဒု အိၣ်ဒီးအီၤ, ဒီး ပိာ်မုၣ်နှ့ၣ် ဒုးဟဲနုာ်အီၤ ဆူအပၢ်
အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးတုၤ ပိာ်မုၣ် အပၢ် ထံၣ်ဘၣ်အီၤ ဒီး, သဂၢၢ်ဝဲ, ဒီးသးခုဝဲလီၤ. 4
ဒီးအမံၤပှၢ်ပိာ်ခွါ, ပိာ်မုၣ်နှ့ၣ် အပၢ်, ဒုးအိၣ်ဒုးဆိး အီၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် အိၣ်ဒီး အီၤ သၢသီ,
ဒီးအီၣ်တၢ်အီတၢ် ဒီးမံဝဲ ဖဲနှ့ၣ်လီၤ. 5 ဒီးတၢ်မၤအသး လၢလွံၢ်နံၤတနံၤနှ့ၣ် တုၤ
ပှၤဂဲၤဆၢထၢၣ် လၢမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ် ဂီၤဂီၤ ဒီး, အဝဲဒၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒ်သိး အကလဲၤတၢ်,
ဒီးပိာ်မုၣ်နှ့ၣ် အပၢ် စံးဘၣ် အမၢ်, မၤကျၢၤ နသး လၢကိၣ်တလိၣ်, ဒီး လၢအလီၢ်ခံနှ့ၣ်
က့ၤက့ၤ တက့ၢ်. 6 ဒီးဆ့ၣ်နီၤဝဲ, ဒီးအီၣ်တၢ် ဒီးအီတၢ် ခံဂၤလာ်, ဒီးပိာ်မုၣ် အပၢ် စံးဘၣ်
ပှၤကညီနှ့ၣ် သူၣ်မံသးမံ, ဒီးအိၣ် သီတနၤကျၢၤ, ဒီးမၤမုာ် နသး တက့ၢ်. 7 ဒီးတုၤ
ပှၤကညီနှ့ၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒ်သိး အကလဲၤတၢ် ဒီး အမံၤပှၢ်ပိာ်ခွါနှ့ၣ် ညးဝဲ, ဒီးမံကဒီးဝဲ
ဖဲနှ့ၣ်လီၤ. 8 ဒီးယဲၢ်နံၤတနံၤနှ့ၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် လၢမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ် ဂီၤဂီၤ ဒ်သိး အကလဲၤတၢ်,
ဒီးပိာ်မုၣ်နှ့ၣ် အပၢ်စံးဝဲဒၣ်, မၤမုာ်လၢ် နသး တက့ၢ်. ဒီးအိၣ်ဝဲ တုၤ မုၢ်ဃ့ၢ်လီၤ, ဒီးအီၣ်တၢ်
ခံဂၤလာ်လီၤ. 9 ဒီးတုၤ ပှၤကညီနှ့ၣ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဒ်သိး အကလဲၤတၢ် အဝဲဒၣ်, ဒီးအသံၣ်မါ
ဒီးအကုၢ်အပှၤ တဂၤ ဒီး, အမံၤပှၢ် ပိာ်မုၣ် အပၢ်, စံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ခဲကနံၤအံၤ
မုၢ်ဟါလံ, အိၣ်လၢ် သီတနၤကျၢၤ တက့ၢ်. ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်ဘၣ်လံ. မံ ဖဲအံၤ, ဒီးမၤမုာ်နသး
တက့ၢ်. ဒီးခဲဂီၤကိာ်နှ့ၣ် လဲၤတၢ် ဂီၤဂီၤ, ဒ်သိး နကလဲၤ တုၤ လၢနဒဲပူၤနှ့ၣ် တက့ၢ်. 10
ဒီးပှၤကညီနှ့ၣ် အိၣ်ဒီး မံ သီတနၤကျၢၤနှ့ၣ် အသး တအိၣ်ဘၣ်, ဒီးဂဲၤဆၢထၢၣ်,
ဒီးဟးထီၣ်ကွံာ်, ဒီးလဲၤ တုၤသဃီၤ ဒီးယဘူၣ် (အဝဲနှ့ၣ်မ့ၢ် ယရူရှလ့ၣ်),
ဒီးကသ့ၣ်ယီၤဂီၤကၢ်အသး ခံဒု အိၣ်ဒီးအီၤ, ဒီးအသံၣ်မါ အိၣ် စ့ၢ်ကီးဝဲ ဒီးအီၤလီၤ. 11 တုၤ
အဝဲသ့ၣ် တုၤ သဃီၤဒီး ယဘူၣ် ဒီး, မုၢ်ဘၣ်, ဒီးအကုၢ်အပှၤ စံးဘၣ် အကစၢ်, ဟဲလၢ် ဒီး
ပကလဲၤနုာ် လၢပှၤယဘူၣ်ဖိ အဝ့ၢ် တဝ့ၢ်အံၤ အပူၤ, ဒီးမံ ဖဲနှ့ၣ်လီၤ. 12 ဒီး အကစၢ်

စံးဘၣ်အီၤ, ပတဃၣ်ကပၤဘၣ် ဖဲနၣ် ဆူ ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ အဝ့ၢ် လၢအတဘၣ်ဃးဘၣ်ဒီး
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိဘၣ်. ပကခီက်တၢ် ဆူကံဘၫၤလီၤ. 13 ဒီးစံးဘၣ် အကုၢ်အပှၤ, ဟဲ,
ပကသုးဘူး ပသးဆူ အလီၢ် တပူၤပူၤအံၤ, ဆူ ကံဘၫၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆူ ရၤမါ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဒ်သိး
ပကမံ ဖဲနၣ်လီၤ. 14 ဒီး လဲၤပူၤကွံာ်, ဒီးလဲၤတၢ်, ဒီးမုၢ်လီၤနုာ်နူၢ်အီၤ လၢကံဘၫၤ အဃၢၤ,
လၢအဘၣ်ဃးဒီး ဘံၣ်ယၤမံၣ်လီၤ. 15 ဒီးဃၣ်ဃီၤဝဲဆူနၣ် ဒ်သိး အကလဲၤနုာ် မံ လၢကံဘၫၤ
အပူၤလီၤ. ဒီးလဲၤနုာ် ဒီးဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢဝ့ၢ် အကျဲပူၤ, ဒီးပှၤတူၢ်လိာ်အီၤ လၢဟံၣ်ပူၤ ဒ်သိး
အကမံနၣ် တအိၣ်ဘၣ် နီတဂၤဘၣ်. 16 ဒီးကွၢ်ကွၢ်, လၢမုၢ်ဟါနၣ် ပှၤသးပှၢ် တဂၤ ဟဲနုာ်
လၢအမၤတၢ်, လၢစံာ်ဧၢ်ပှဲၤဧၢ် အပူၤလီၤ. ဒီးမ့ၢ် ပှၤကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ်ဖိ, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢကံဘၫၤလီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤကညီ လၢတၢ်အလီၢ်ဖဲနၣ်မ့ၢ် ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိလီၤ. 17 ဒီးကျ့ထီၣ်
အမဲာ်, ဒီးထံၣ်ဘၣ် ပှၤလဲၤတၢ်ဖိ လၢဝ့ၢ် အကျဲပူၤ, ဒီးပှၤသးပှၢ် တဂၤနၣ် စံးဝဲဒၣ်,
နကလဲၤဆူလဲၣ်, ဒီးနဟဲ လၢလဲၣ်. 18 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပခီက်တၢ် လၢဘ့ၤသဃ့ဃ့ၣ် ယူဒၤ
ဆူကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် အကပၤလီၤ. ယဟဲဖဲနၣ်, ဒီးယလဲၤတ့ၢ်ဆူ ဘ့ၤသဃ့ဃ့ၣ်ယူဒၤ, ဒီးယလဲၤ
ခဲကနံၣ်အံၤ ဆူ ယွၤ အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးပှၤတူၢ်လိာ်ယၤ လၢအဟံၣ်ပူၤ တအိၣ်ဘၣ်. 19 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
လီၢ်ဧၤဒံးဧၤ, ဒီးတၢ်အီၣ် လၢပကသ့ၣ်ယီၤ အဂီၢ် အိၣ်ဝဲ, ဒီးကိၣ်, ဒီးစပံးထံ အိၣ်ဝဲ စ့ၢ်ကီး
လၢယဂီၢ်, လၢနကုၢ်ပိာ်မုၣ် အဂီၢ်, ဒီး လၢဖိၣ်သၣ်ခွါ အဂီၢ် လၢအအိၣ်ဒီး နခ့နပှၤလီၤ.
တၢ်နူၢ်ဘၣ် တၢ်တမံၤမံၤ အလီၢ် တအိၣ်ဘၣ်. 20 ဒီးပှၤသးပှၢ် စံးဝဲဒၣ်, မ်တၢ်အမုာ်
အိၣ်ဒီးနၤ တက့ၢ်. နာ်သက့ ဒီးတၢ် လၢနနူၢ်ဘၣ် အလီၢ်အိၣ် ခဲလာ်နၣ် မ် အအိၣ် လၢယလိၤ
တက့ၢ်. မ်နသုတမံ လၢကျဲပူၤ လ့ၤတက့ၤ တဂ့ၤ. 21 ဒီးဒုးဟဲနုာ်အီၤ လၢအဟံၣ်ပူၤ,
ဒီးဟ့ၣ်လီၤ အကသ့ၣ်ယီၤ အဆၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် သ့ကွံာ် အခီၣ်, ဒီးအီၣ်တၢ်, ဒီးအီတၢ်လီၤ. 22
ဖဲအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၣ် မၤမုာ်အသး အဖၢမုၢ်နၣ် ဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, ဝ့ၢ် အပှၤကညီ, ပှၤကညီ
လၢဘလးယၫၤလးဖိ အကျါတဖၣ်နၣ် အိၣ်ဝးတရံး ဟံၣ် ဒီး ဒိတကျိာ်တြဲၤ ဆူၣ်ဆူၣ်ကလာ်,
ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးဟံၣ်ကစၢ်, ပှၤသးပှၢ် တဂၤနၣ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဟဲစိာ်ထီၣ် ပှၤကညီ
လၢအလဲၤနုာ် လၢနဟံၣ်ပူၤ ဒ်သိး ပကသ့ၣ်ညါအီၤ တက့ၢ်. 23 ဒီးပှၤကညီ ဟံၣ်ကစၢ်
တဂၤနၣ်, ဟးထီၣ်ဆူ အအိၣ်, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, တမ့ၢ်ဘၣ် ဒီပုၢ်ဝဲၢ်သ့ၣ်ဧၢ, မၤလၢ် တၢ်အၢ
တမံၤအံၤ တဂ့ၤ, မ့ၢ် ပှၤတဂၤအံၤ ဟဲနုာ် လၢယဟံၣ်ပူၤဒီး, မၤ တၢ်ဟးဂီၤ တမံၤအံၤ တဂ့ၤ.
24 ကွၢ်ကွၢ်, ယဖိမုၣ်, ပှၤမုၣ်လိၣ်ဘိ, ဒီးပှၤတဂၤနၣ် အသံၣ်မါနၣ် အိၣ်လီၤ ယကဟဲစိာ်အီၤ,
ဒီးဆိၣ်လီၤအီၤ, ဒီးမၤအီၤ လၢတၢ်ဂ့ၤ လၢသုမဲာ် တက့ၢ်. မ့မ့ၢ် ပှၤတဂၤအံၤ မၤအီၤ
လၢတၢ်ဟးဂီၤ တမံၤနၣ် တဂ့ၤ. 25 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပှၤကညီတဖၣ်နၣ် ဒိကနၣ် အကလုၢ်နၣ်
အသး တအိၣ်ဘၣ်. ဒီးပှၤကညီ တဂၤနၣ် ဟံးနူၢ် အသံၣ်မါ, ဒီးဟဲစိာ်အီၤ ဆူအအိၣ်,
ဒီးအဝဲသ့ၣ် သ့ၣ်ညါအီၤ, ဒီးမၤတရီတပါအီၤ သီတနၤကျၢၤလီၤ. ဒီး တုၤ မုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ် ဒီး,
ပျ်အီၤလီၤ. 26 ဒီးမုၢ်ဆ့ၣ်ဝါထီၣ်နၣ် ပိာ်မုၣ် ဟဲဝဲ, ဒီးလီၤဃံၤဝဲ လၢပှၤကညီ အဟံၣ်တြဲၤထံး,
ဖဲ အကစၢ် အိၣ်လၢအပူၤ, တုၤ တၢ်ကပီၤထီၣ်လီၤ. 27 ဒီး လၢမုၢ်ဂီၤနၣ် အကစၢ်
ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးအိးထီၣ် ဟံၣ်အတြဲၤ, ဒီးဟးထီၣ် ဒ်သိး အကလဲၤတၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, အသံၣ်မါ,
ပိာ်မုၣ်နၣ် အိၣ်လီၤဃံၤဝဲ လၢတြဲၤထံး, ဒီး အစုု အိၣ်ဝဲ လၢကျဲစၢၤ အကျိၤထံး တဖိခိၣ်လီၤ.

28 ဒီးစံးဘၣ် အီၤ, ဂၤဆၢထၢၣ် လဲၤသကိးတၢ် တက့ၢ်. ဒီးတစံးဆၢဘၣ် တၢ်ဘၣ်.
ဒီးပှၤကညီန့ၣ် ဟံးထီၣ်ဟ်အီၤ လၢကသ့ၣ်ယီၤ အဖီခိၣ်, ဒီးပှၤကညီန့ၣ် ဂၤဆၢထၢၣ်, ဒီးလဲၤဝဲဆူ
အလီၢ်န့ၣ်လီၤ. 29 ဒီးတုၤအဟဲ တုၤလၢဟံၣ်ပူၤဒီး, ဟံးန့ၢ် ဒီ တဘ့ၣ် ဒီးဟံးန့ၢ် အသံၣ်မါ,
ဒီးဒီၣ်နီၤဖးအီၤ အိၣ်ဒီး အဃံ လၢတဆံခံကူၣ်, ဒီးဟ့ၣ်ယုၢ်အီၤ လၢအံၣ်စရ့လး အကိၢ်ဃၢၤ
ခဲလၢာ် အပူၤလီၤ. 30 ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအထံၣ်ဘၣ်ဝဲတဖၣ်န့ၣ် တၢ်မၤအသး လၢအစံးဝဲဒၣ်,
ပှၤတထံၣ်ဘၣ်တၢ် ဒ်အံၤသိး လၢမုၢ်တနံၤ လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဟဲထီၣ် လၢကိၢ်အဲၤကူပတူး
အပူၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤဘၣ်. ဆိကမိၣ်တၢ် သုကစၢ်ဒၣ်သုဝဲ, ကူၣ်လိၥ်သုသး,
ဒီးကတိၤတၢ် တက့ၢ်.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် Judges 20

1 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဟးထီၣ် ခဲလၢာ်, ဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်န့ၣ် အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ဒ်ပှၤ တဂၤဃီ အသိး
လၢဒၣ် ပၢၢ်လၢဘ့ၢ်ရှဘၤ, ဒီးကံးလၔး အပှၤကိၢ်ဖိ, ဆူ ယွၤအအိၣ် လၢမံးစပၤလီၤ. 2
ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် အခိၣ် ခဲလၢာ်, ပှၤအံၣ်စရ့လး အဒူၣ်ကိးဒူၣ်ဒဲးန့ၣ် ဟ်လီၤအသး လၢယွၤ
အပှၤဂီၢ်မုၢ် အတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် အကျါ, ပှၤခီၣ်သုး လၢအဘီၣ်ထီၣ်နး လွံၢ်ကလီၤ လီၤ. 3
(ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ နၢ်ဟူဝဲ, လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ လဲၤတ့ၢ် ဆူမံးစပၤ), ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
စံးဝဲဒၣ်, တၢ်မၤအၢအံၤ မ့ၢ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ် စံးဘၣ်တဲဘၣ် ပှၤ တက့ၢ်. 4 ဒီးပှၤလ့ၤဝံဖိ, ပိာ်မုၣ်
လၢအဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ အဝၤ တဂၤ ကတိၤဆၢတၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယလဲၤန့ၣ်
လၢကံဘၔၤဘံၣ်ယၤမံၣ် အပူၤ, ယဲဒၣ် ဒီးယသံၣ်မါ, ဒ်သိး ယကမံ ဖဲန့ၣ်လီၤ. 5 ဒီးကံဘၔၤ
အပှၤကညီ ဂၤဆၢထၢၣ် လၢယဖီခိၣ်, ဒီးအိၣ်ဝးတရံး ဟံၣ် လၢယဖီခိၣ် လၢမုၢ်နၤ, ဒီးဟ်အသး
လၢအကမၤသံယၤ, ဒီးဆီၣ်လီၤ ယသံၣ်မါ, ဒီးအဝဲဒၣ် သံလံဝဲလံ. 6 ဒီးယဟံးန့ၢ် ယသံၣ်မါ,
ဒီးယဒီၣ်တဲာ်အီၤ တကူာ် တကူာ်, ဒီးဟ့ၣ်ယုၢ်အီၤ လၢကိၢ် လၢအံၣ်စရ့လး အတၢ်နံ့ၢ်သါ
ဒီဘ့ၣ်ညါလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤဝဲ လၢတၢ်မၤကမၣ်မုၣ်, ဒီးတၢ်ဟးဂီၤ လၢအံၣ်စရ့လး
အပူၤလီၤ. 7 ကွၢ်ကွၢ်, သုမ့ၢ် အံၣ်စရ့လးအဖိ ခဲလၢာ်, ဟ့ၣ် သုတၢ်ကတိၤ, ဒီးတၢ်ကူၣ်လိၥ်
တက့ၢ်. 8 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်န့ၣ် ဂၤဆၢထၢၣ် ဒ်ပှၤ တဂၤဃီ အသိး, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ပတက့ၤကဒါက့ၤဆူ ပဒဲပူၤ နီတဂၤဘၣ်, ဒီးပတဃၣ်ကပၤဆူ ပဟံၣ်ပူၤ နီတဂၤဘၣ်. 9 ဒီး
ခဲကနံၣ်အံၤ ပကမၤ ကံဘၔၤ လၢတၢ်အံၤ, ပကဖးတၢ် လၢအဖီခိၣ်လီၤ. 10 ဒီး
လၢပှၤတကယၤ အကျါန့ၣ် ပကဟံးန့ၢ် ဆံဆဲၣ်, ဒီး လၢပှၤတကထိ အကျါန့ၣ် ပှၤတကယၤ,
ဒီး လၢပှၤတကလး အကျါန့ၣ် ပှၤတကထိ လၢအံၣ်စရ့လး အဒူၣ်ကိးဒူၣ်ဒဲး အကျါန့ၣ် ဒ်သိး
အကဟဲစိာ် တၢ်အီၣ်တၢ်အီ လၢပှၤဂီၢ်မုၣ် အဂီၢ် လၢအကမၤတၢ်, တုၤအတုၤ
လၢကံဘၔၤဘံၣ်ယၤမံၣ်, ဒ်ကယဲၢ် တၢ်မၤဟးဂီၤ လၢအမၤဝဲ လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤ
အသိးန့ၣ်လီၤ. 11 ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ထီဒါ ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်န့ၣ်
စၢယၢာ်လိာ်အသး ဒ်ပှၤ တဂၤဃီ အသိးန့ၣ်လီၤ 12 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အဒူၣ်တဖၣ်န့ၣ် မၢလီၤ

ပှၤလဲၤဆူ ဘံၣ်ယၤမံၣ် တဒူၣ် အကျါ ဒီဒူၣ်ညါ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်အၢအံၤ လၢအမၤအသး
လၢသုကျါန့ၣ်မ့ၢ် မနုၤတမံၤလဲၣ်. 13 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ ဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ပှၤကညီ,
ပှၤဘလးယဧၤလးဖိ, လၢအအိၣ် လၢကံဘၡၤ, ဒ်သိး ပကမၤသံအီၤ, ဒီးသုးကွံာ် တၢ်အၢ
လၢအံၣ်စရ့လးန့ၣ် တက့ၢ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ တကနၣ်ဘၣ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ်,
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အကလုၢ်ဘၣ်. 14 ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် လၢဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ
ဆူကံဘၡၤ, ဒ်သိးဒီး အကဒုးသုး ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိလီၤ. 15 ဒီးတၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်
ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ လၢဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤန့ၣ် အိၣ် ခံကလး ဃုကထိ လၢအဘီၣ်ထီၣ် နးလီၤ.
လၢန့ၣ် အမဲာ်ညါ ပှၤကံဘၡၤဖိ လၢတၢ်ဂံၢ်အီၤ လၢပှၤ လၢအဘၣ် တၢ်ဃုထၢအီၤ
နွံကယၤလီၤ. 16 လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် အကျါန့ၣ် ပှၤလၢအဘၣ် တၢ်ဃုထၢအီၤ လၢအမၤ
တစ့ၣ်စု အိၣ် နွံကယၤလီၤ. ကွံာ်ဝဲ လၢလၢၢ် လၢခိၣ်သူ တဘိ ဒီးဘၣ်ဝဲ ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 17
ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အမဲာ်ညါန့ၣ် တၢ်ဂံၢ်အီၤ ပှၤလွံၢ်ကလီၤ
လၢအဘီၣ်ထီၣ်နးလီၤ. အဝဲသ့ၣ် ခဲလၢာ်န့ၣ်မ့ၢ် ပှၤသုးဖိလီၤ. 18 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးလဲၤထီၣ်ဆူ ဘ့ၤသ့လး, ဒီးသံကွၢ် ယွၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်မတၤ လၢပကျါ
ကလဲၤထီၣ်ဆိ ဒ်သိး အကဒုးတၢ် ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိန့ၣ်လဲၣ်. ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယူဒၤ
အိၣ်လၢအမဲာ်ညါလီၤ. 19 ဒီး လၢမုၢ်ဂီၤန့ၣ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ ထီဒါ
ကံဘၡၤန့ၣ်လီၤ. 20 ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ ဟးထီၣ် ဒ်သိး အကဒုးတၢ် ဒီးဘံၣ်ယၤမံၣ်,
ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ ကတဲာ်ကတီၤအသး ဒ်သိး အကဒုးတၢ် ဒီးအီၤ ဖဲကံဘၡၤန့ၣ်လီၤ.
21 ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ ဟဲထီၣ် လၢကံဘၡၤ, ဒီး လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ကျီလီၤကွံာ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
ခံကလး ခံကထိ ဆူဟီၣ်ခိၣ်လီၤ. 22 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ, ဒုးဆူၣ်ထီၣ်လိာ်အသး,
ဒီးကတဲာ်ကတီၤ အတၢ်ဒုး ဖဲအလီၢ် တပူၤဃီ လၢအကတဲာ်ကတီၤတၢ် လၢမုၢ်အခီၣ်ထံး
တနံၤန့ၣ်လီၤ. 23 (ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ လဲၤထီၣ် ဒီးအမဲာ်ထံလီၤ လၢယွၤ အမဲာ်ညါ တုၤ
မုၢ်ဟါ, ဒီးသံကွၢ် ယွၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ် ယကလဲၤထီၣ် ဒုးကဒီးတၢ် ဒီး ယဒီပုၢ်ဝဲၢ် ဘံၣ်ယၤမံၣ်န့ၣ်
စ့ၢ်ကီးဧါ, ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, လဲၤထီၣ်ထီဒါအီၤ တက့ၢ်). 24 ဒီးခံနံၤတနံၤန့ၣ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
သုးဘူးအသး ထီဒါ ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိလီၤ. 25 ဒီးခံနံၤတနံၤန့ၣ် ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ ဟးထီၣ်
ထီဒါအီၤ လၢကံဘၡၤ အပူၤ, ဒီးကျီလီၤကွံာ်ကဒီး ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ တကလး ဃိးကထိ
ဆူဟီၣ်ခိၣ် လီၤ. အဝဲသ့ၣ်န့ၣ် ဘီၣ်ထီၣ်နး ခဲလၢာ်လီၤ. 26 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ခဲလၢာ်န့ၣ်
လဲၤထီၣ်ဆူ ဘ့ၤသ့လး ဒီးအမဲာ်ထံလီၤ. ဒီးဆ့ၣ်နီၤ ဖဲန့ၣ်, ဒီးဒုၣ်တၢ်အီၣ်တၢ်အီ လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်
တုၤလၢမုၢ်ဟါ, ဒီးလုၢ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးတၢ်လုၢ်မၤဃူမၤဖိး လၢယွၤအမဲာ်ညါလီၤ. 27
ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ သံကွၢ် ယွၤ, (အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် ယွၤ
အတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အတလါ အိၣ်ဖဲန့ၣ်, 28 ဒီး လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် စီၤအၤဟရိၣ် အဖိခွါ
စီၤအလၤဧၚ်ၢ် အဖိခွါ စီၤဖံၤနဃၣ် ဆၢထၢၣ် လၢအမဲာ်ညါ), ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယကလဲၤထီၣ်ကဒီး
ဒ်သိး ယကဒုးသုး ဒီးယဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဘံၣ်ယၤမံၣ်န့ၣ်, ယကအိၣ်ဃိလဲၣ်, ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, လဲၤထီၣ်
တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ခဲဂီၤကိာ်န့ၣ် ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢနစုပူၤလီၤ. 29 ဒီးအံၣ်စရ့လး ဟ်
ပှၤခိးခူသူၣ်တၢ် ဝးတရံး ကံဘၤဧၚီၤ. 30 ဒီးသၢနံၤတနံၤန့ၣ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ လဲၤထီၣ် ထီဒါ

ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ, ဒီးကတဲာ်ကတီၤအသး ထီဒါ ကံဘၢၤ ဒ်တဘျီတဘျီ အသိးန့ၣ်လီၤ. 31
ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ ဟဲထီၣ်သဂၢၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးဘၣ် တၢ်ထုးကွံာ်အီၤ လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးကျိကွံာ်သီ
ပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးမၤသံ ပှၤ လၢအံၣ်စရ့လး အကျါ သၢဆံ ဃၣ်ဃၣ် ဒ်တဘျီတဘျီ အသိး
လၢကျဲမုၢ်တဖၣ်, ဖဲကျဲ တဘိ လဲၤထီၣ်ဆူ ဘ့ၤသ့လး, ဒီးအဝဲ တဘိ ဆူကံဘၢၤ
လၢတၢ်ပျိပူၤန့ၣ်လီၤ. 32 ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ စံးဝဲဒၣ်, ကျိကွံာ်လံအသး လၢအသး လၢပမဲာ်ညါ
ဒ် လၢအခီၣ်ထံး အသိးန့ၣ်လံ. မ့မ့ၢ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ စံးဝဲဒၣ်, ဃ့ၢ်သကိး, ဒီးထုးထီၣ်ကွံာ်အီၤ
လၢဝ့ၢ်ပူၤ ဆူကျဲမုၢ်တဖၣ်န့ၣ် တက့ၢ်. 33 ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ ခဲလၢာ် ဂဲၤဆၢထၢၣ်
လၢအလီၢ်, ဒီးကတဲာ်ကတီၤ အသး ဖဲဘၢၤလးတၤမၢ်, ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤခိးခူသူၣ်တၢ်န့ၣ်
ဟဲထီၣ် လၢအလီၢ်, လၢကံဘၢၤ အပျိပူၤန့ၣ်လီၤ. 34 ဒီးတၢ်ဟဲထီဒါ ကံဘၢၤ ပှၤဘၣ်
တၢ်ဃုထၢအီၤ တကလး လၢပှၤအံၣ်စရ့လး ခဲလၢာ် အကျါလီၤ. ဒီးတၢ်ဒုးန့ၣ် ကီမးလီၤ.
ဒီးတသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢတၢ်အၢ အိၣ်ဘူးဒီး အီၤဘၣ်. 35 ဒီးယွၤ ကျိကွံာ် ဘံၣ်ယၤမံၣ်
လၢအံၣ်စရ့လး အမဲာ်ညါ, ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ မၤဟးဂီၤကွံာ် ပှၤခံကလး ယဲၢ်ကထိ တကယၤ,
လၢပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ အကျါ လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်န့ၣ် ဘီၣ်ထီၣ်နး ခဲလၢာ်လီၤ. 36
ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ ထံၣ်ဘၣ်ဝဲ လၢအဘၣ် တၢ်ကျိကွံာ်အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
ဟ့ၣ် ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ အလီၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သန့ၤအသး လၢပှၤခိးခူသူၣ်တၢ် လၢအဟ်
လၢကံဘၢၤ အဃၢၤလီၤ. 37 ဒီးပှၤခိးခူသူၣ်တၢ် မၤ ချ့ချ့, ဒီးဃ့ၢ်သဖှိဆူ ကံဘၢၤ,
ဒီးပှၤခိးခူသူၣ်တၢ်တဖၣ် သလၣ်ထီၣ်အသး, ဒီးကျိဝ့ၢ် ဒိဝ့ၢ်ညါ လၢနးကနၣ်လီၤ. 38
ဒီးတၢ်ပနီၣ် လၢအအိၣ်သ့ၣ်ဟ်ဝဲ လၢအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ, ဒီးပှၤခိးခူသူၣ်တၢ်
အဘၢၣ်စၢၤန့ၣ်မ့ၢ် လၢအကဒုးထီၣ် မ့ၣ်အူလၣ်, ဒီးမ့ၣ်အူခုၣ် လၢဝ့ၢ်ပူၤလီၤ. 39 ဒီးတုၤ
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဃ့ၢ် လၢတၢ်ဒုးသုး အပူၤန့ၣ် ဒီးဘံၣ်ယၤမံၣ် ကျိကွံာ်သီ, ဒီးမၤသံ ပှၤသၢဆံ
ဃၣ်ဃၣ် လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အကျါန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်မး ဘၣ်တၢ်ကျိကွံာ်အီၤ
လၢပမဲာ်ညါ ဒ် လၢတၢ်ဒုးသုး အခီၣ်ထံး တဘျီ အသိးန့ၣ်လီၤ. 40 မ့မ့ၢ် တုၤ
မ့ၣ်အူလၣ်ထီၣ်သီ, ဒီးမ့ၣ်အူခုၣ် တထူၣ် အိၣ်လၢဝ့ၢ်ပူၤ ဒီး, ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ ကွၢ်တၢ်
ဆူအလီၢ်ခံ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ဝ့ၢ်အမ့ၣ်အူလၣ်ထီၣ် ဆူ မူခိၣ်လီၤ. 41 ဒီးတုၤ အံၣ်စရ့လး
အပှၤကညီ ဃၣ်ကဒါက့ၤအသး ဒီး, ဘံၣ်ယၤမ့ၣ် အပှၤကညီ ဟ်အသး ကမၢကမၣ်လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ထံၣ်ဘၣ်ဝဲ လၢတၢ်အၢတၢ်သီ ဟဲဘၣ်အီၤ လီၤ. 42 ဒီးဃၣ်အသး လၢအံၣ်စရ့လး
အမဲာ်ညါ ဆူပှၢ်မုၢ်ကနၢ အကျဲလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တၢ်ဒုးသုး ချုးန့ၢ်အီၤ, ဒီးပှၤ လၢအဟဲထီၣ်
လၢဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤန့ၣ် မၤဟးဂီၤကွံာ် အီၤ လၢတၢ်ဘၢၣ်စၢၤန့ၣ်လီၤ. 43 တၢ်ကဝီၤ
ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ ဝးတရံး, ဒီးလူၤအီၤ, ဒီး ယီၢ်တံၢ်အီၤ ညီကဒၣ်သဃီၤ ဒီးကံဘၢၤ
ဆူမုၢ်ထီၣ်တခီ လီၤ. 44 ဒီးပှၤ လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကျါန့ၣ် လီၤဃံၤဝဲ တကလး ဃိးကထိလီၤ.
အဝဲသ့ၣ် မ့ၢ် ပှၤသုးဖိ ခဲလၢာ်လီၤ. 45 ဒီးဃၣ်အသး, ဒီးဃ့ၢ်ဆူ ပှၢ်မုၢ်ကနၢ, ဆူ လၢၢ်ရံးမိၣ်
အအိၣ်လီၤ. ဒီးထၢထီၣ်န့ၢ် လၢအီၤ ပှၤယဲၢ်ကထိ, လၢကျဲမုၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီးလူၤသပှၢ်အီၤ
ဆူကံဒိၣ်, ဒီးမၤသံ ပှၤခံကထိ လၢအကျါန့ၣ်လီၤ. 46 ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကျါ
လၢအဘီၣ်ထီၣ်နးတဖၣ် လၢအလီၤဃံၤ လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်, မ့ၢ် ပှၤခံကလး ယဲၢ်ကထိလီၤ.

ဒီးအဝဲသ့ၣ် မ့ၢ် ပှၤသုးဖိ ခဲလၢာ်လီၤ. 47 ဒီးပှၤကညီ ဃုကယၤ ဃၣ်အသး, ဒီးဃ့ၢ်ဆူ
ပှၢ်မုၢ်ကနၢ ဆူ လၢၢ် ရံးမိၣ် အအိၣ်, ဒီးအိၣ်ဝဲ လၢလၢၢ် ရံးမိၣ် လွံၢ်လါလီၤ. 48
ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤကညီ ဃၣ်ကဒီးအသး ဆူ ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ အအိၣ်, ဒီးကျိကွံာ်အီၤ
လၢနးအကနၣ်, ဒီးဝ့ၢ် အပှၤကညီ, ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဒၢ, ကယဲၢ် တၢ် လၢအထံၣ်န့ၢ်အီၤ
ခဲလၢာ်နၣ် ဆူးထီၣ်ကွံာ်ဝဲ လၢမ့ၣ်အူ စ့ၢ်ကီး လီၤ.

လံာ်ပှၤစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ် Judges 21

1 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဆိၣ်လီၤတ့ၢ်အသး လၢမံးစပၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပှၤလၢပကျါနၣ် တဘၣ်ဟ့ၣ်
အဖိမုၣ် လၢဘံၣ်ယၤမံၣ်နၣ် နီတဂၤဘၣ်. 2 ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် ဟဲထီၣ်ဆူ ဘ့ၤသ့လး, ဒီးအိၣ်ဝဲ ဖဲနၣ်
တုၤ မုၢ်ဟါ လၢယွၤအမဲာ်ညါ, ဒီးထုထီၣ် အကလုၢ် ဒီးအမဲာ်ထံလီၤ နးမးလီၤ. 3 ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ်ဧၢ, လၢအံၣ်စရ့လး အဒူၣ်တဖၣ်ကျါ, အံၣ်စရ့လး လီၤစှၤ ပှၤတဒူၣ်
လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, တၢ်မၤအသးအံၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 4 ဒီးမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ် တနံၤနၣ်
တၢ်မၤအသး လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ, ဒီးမၤထီၣ် တၢ်လုၢ် အလိၢ်ဖဲနၣ်, ဒီး လုၢ်ထီၣ်
တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးတၢ်လုၢ်မၤဃူမၤဖိးလီၤ. 5 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ စံးဝဲဒၣ်, ပှၤလၢအံၣ်စရ့လး
အဒူၣ် ခဲလၢာ် အကျါ လၢအတဟဲထီၣ်ဘၣ် ဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် ဆူ ယွၤအအိၣ်နၣ်မ့ၢ်
မတၤတဂၤလဲၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဆိၣ် တၢ်ဆိၣ်ဖးဒိၣ် လၢပှၤ လၢအတဟဲဘၣ် ဆူ ယွၤအအိၣ်
ဆူမံးစပၤ အဂ့ၢ်အကျိၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, သံ ဒီးကဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤလီၤ. 6 ဒီးပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
သ့ၣ်နီၣ် ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသး လၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ် ဘံၣ်ယၤမံၣ် အဃိ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ပှၤတဒူၣ်ဒိၣ်တဲာ်အသး ဒီးအံၣ်စရ့လး လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ. 7 မ့ၢ်ပဆိၣ်လီၤပသး
လၢယွၤအမဲာ်ညါ လၢပတဟ့ၣ်ဘၣ် အီၤ လၢပဖိမုၣ် လၢအမါ ဘၣ်ဒီး, ပကမၤ လၢပှၤ
လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ် အဂီၢ် ဒ်သိး အကန့ၢ် မါနၣ် ဒ်လဲၣ်. 8 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, လၢအံၣ်စရ့လး
အဒူၣ်တဖၣ် အကျါနၣ် ပှၤလၢအတဟဲထီၣ်ဘၣ် ဆူ ယွၤအအိၣ်နၣ်မ့ၢ် မနုၤ တဒူၣ်လဲၣ်.
ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤတဟဲဘၣ် ဆူပှၤသူၣ်ဒဲ အလိၢ် လၢယၤဘ့ၣ်ကံးလဧး ဆူတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်ဘၣ်. 9
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤဂိၢ်မုၢ် ဘၣ်တၢ်ဂံၢ်အီၤ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤယၤဘ့ၣ်ကံးလဧးဖိ တအိၣ်ဘၣ်
ဖဲနၣ်ဘၣ်. 10 ဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် မၢလီၤ ပှၤကညီ လၢအဆူၣ်ကတၢၢ် တကလး ခံကထိ
လဲၤဆူနၣ်, ဒီးမၤလိာ်အီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, လဲၤကျိကွံာ် ပှၤယၤဘ့ၣ်ကံးလဧးဖိ လၢနးအကနၣ်,
ဒီးပိာ်မုၣ်ပိာ်မၢၤ, ဒီးဖိဒံဖိသၣ်နၣ် တက့ၢ်. 11 ဒီးသုဘၣ်မၤ တၢ်အံၤ, သုဘၣ်မၤဟးဂီၤကွံာ်
ကယဲၢ် ပိာ်ခွါ ဒီး ကယဲၢ် ပိာ်မုၣ် လၢအသ့ၣ်ညါ မံဃုာ် ဒီးပိာ်ခွါ ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 12
ဒီးထံၣ်န့ၢ်ဝဲ လၢပှၤယၤဘ့ၣ်ကံးလဧးဖိ အကျါ လၢဖိသၣ်ပိာ်မုၣ်, ပှၤမုၣ်လိၣ်ဘိ လွံၢ်ကယၤ
လၢအတသ့ၣ်ညါ မံဃုာ် ဒီးပိာ်ခွါဘၣ်, ဒီးဟဲစိာ်အီၤဆူ ပှၤသူၣ်ဒဲ အလိၢ် ဖဲရှံလိၤ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢကီၢ်ကနၤအ့ၣ် အပူၤလီၤ. 13 ဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် ခဲလၢာ် မၢ ပှၤလဲၤကတိၤတၢ်
ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ လၢအအိၣ် လၢလၢၢ် ရံးမိၣ်, ဒီး ကိးန့ၢ် အီၤ မုာ်မုာ်လီၤ. 14

ဒီးအကတီၢ်ဖဲန့ၣ် ဘံၣ်ယၤမံၣ် ဟဲက့ၤကဒါက့ၤ, ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ အမါ လၢယၤဘ့ၣ်ကံးလၧး
ပိာ်မုၣ် လၢအဝဲသ့ၣ် ဒုးမူဒံးအီၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တအါဘၣ် လၢအဂီၢ်ဘၣ်. 15 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်
သ့ၣ်နီၣ် ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤ အသး လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အဃိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ မၤ တၢ်လီၤပှိၢ်
လၢအံၣ်စရ့လး အဒူၣ် အကျါတဖၣ်လီၤ. 16 ဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် အသးပှၢ် စံးဝဲဒၣ်,
ပှၤလၢအအိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ်န့ၣ် ပကမၤ ဒ်သိး အကန့ၢ်ဘၣ် အမါ ဒ်လဲၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပိာ်မုၣ်
ဟးဂီၤလံ လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကျါလံ. 17 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်န့ၢ်သါ ဘၣ်အိၣ်လၢပှၤ လၢအပူၤဖျဲး
လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကျါန့ၣ် ဒ်သိး ပှၤတဒူၣ် အသု တဟါမ်ၢ် လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ အကျါန့ၣ်
တဂ့ၤလီၤ. 18 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပဝဲဒၣ်အံၤ ပတဘၣ်ဟ့ၣ် အမါ လၢပဖိမုၣ် အကျါဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဆိၣ်တ့ၢ်တၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပှၤလၢအဟ့ၣ် အမါ လၢဘံၣ်ယၤမံၣ်န့ၣ်
မ်အဘၣ် တၢ်ဆိၣ်အၢ တက့ၢ်. 19 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, တၢ်မၤဘူၣ်ယွၤ လၢအိၣ်ဝဲ လၢရှံလိၤ
အပူၤ ကိးနံၣ်ဒဲး ဖဲအလီၢ် လၢဘ့ၤသ့လး လၢမုၢ်နုာ်တခီ, လၢကျဲမုၢ် လၢအလဲၤထီၣ်
လၢဘ့ၤသ့လး ဆူရှက့ၣ် လၢကလံၤစိးတခီ, ဒီး လၢလဘိနၤ လၢကလံၤထံးတခီလီၤ. 20
ဒီးမၤလိာ် ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, လဲၤခိးခူသူၣ်တၢ် လၢစပံးအလီၢ်တဖၣ် အပူၤန့ၣ်
တက့ၢ်. 21 ဒီးကွၢ်, ဒီး ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤရှံလိၤဖိ အဖိမုၣ် မ့ၢ်ဟဲထီၣ် ဂဲၤကလံၣ်
လၢတၢ်ဂဲၤကလံၣ် အပူၤ ဒီး, ဟဲထီၣ် သုဝဲ လၢစပံး အလီၢ်ပူၤ, ဒီးဖိၣ်န့ၢ် တဂၤအမါ,
တဂၤအမါ, လၢပှၤရှံလိၤဖိ အဖိမုၣ် အကျါ, ဒီးက့ၤက့ၤဆူ ဘံၣ်ယၤမံၣ် အကီၢ်ပူၤ တက့ၢ်. 22
ဒီးတုၤ အပၢ်တဖၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, အဒီပုၢ်ဝဲၢ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဟဲကဒူးကဒ့ၣ်တၢ် လၢပအိၣ်ဒီး,
တၢ်ကမၤအသး လၢပကစံးဘၣ် အီၤ, သးအိၣ် အဝဲသ့ၣ်န့ၣ် လၢပဃိ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
လၢတၢ်ဒုးသုး အပူၤန့ၣ် ပတဟ်လီၤတဲာ်ဘၣ် အမါ, တဂၤ လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ
လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲဘၣ်. ဒီးသုတဟ့ၣ် စ့ၢ်ကီး အီၤဘၣ်. မ့တမ့ၢ် ဒ်န့ၣ်ဒီး ခဲကနံၣ်အံၤ သုတၢ်ဒဲးဘး
ကအိၣ်လီၤ. 23 ဒီးပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိ မၤဝဲ ဒ်န့ၣ်, ဒီးဟံးန့ၢ် အမါ ဒ်အတၢ်ဂံၢ် အသိး,
လၢပှၤဂဲၤကလံၣ် အကျါ လၢအဖိၣ်န့ၢ်အီၤ လီၤ. ဒီးလဲၤတၢ်, ဒီးက့ၤက့ၤဆူ အတၢ်န့ၢ်သါ
အအိၣ်, ဒီးမၤက့ၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤလီၤ. 24 ဒီးအကတီၢ်ဖဲန့ၣ်
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဟးထီၣ် ဖဲန့ၣ် တဂၤ ဆူအဒူၣ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးဆူအဟံၣ်ဒၣ်ဝဲ ကိးဂၤဒဲးလီၤ.
ဒီးဟးထီၣ် ဖဲန့ၣ် တဂၤ ဆူအတၢ်န့ၢ်သါဒၣ်ဝဲ, တဂၤ ဆူအတၢ်န့ၢ်သါဒၣ်ဝဲ စုာ်စုာ်လီၤ. 25 တၢ်
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် စီၤပၤ တအိၣ်ဘၣ် လၢအံၣ်စရ့လး အပူၤဘၣ်. ပှၤမၤတၢ် လၢအလိၤ
လၢအမဲာ်ဒၣ်ဝဲန့ၣ် ကိးဂၤဒဲးလီၤ.